



KONICA MINOLTA

LASER IMAGER

DRYPRO

MODEL 873

Manual de instrucciones



Manufacturer:

KONICA MINOLTA, INC.

1 Sakura-machi, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, Japan

ES

13

Sumario

Introducción. 5

Clasificaciones	5
Resumen de especificaciones de usabilidad (para IEC/EN 60601-1-6 y 62366)	6
Renuncia de responsabilidad	6
Para el EEE (Espacio Económico Europeo), Suiza y Turquía	7
Sólo para los Estados miembros de la UE	8
Marca comercial	8

Capítulo 1

Precauciones y advertencias de seguridad 9

1.1	Marcas de los símbolos de alerta	10
1.2	Indicadores de aviso (palabras de indicación).	11
1.3	Etiquetas de advertencia	12
1.3.1	Información sobre las etiquetas de advertencia	12
1.3.2	Ubicación de las etiquetas de advertencia	13
1.4	Precauciones de seguridad.	15
1.4.1	Precauciones al instalar.	15
1.4.2	Precauciones para la reubicación, el almacenamiento temporal y la reparación.	15
1.4.3	Precauciones de uso	16
1.4.4	Requisitos para la ubicación de instalación	17
1.4.5	Precauciones para la eliminación	18
1.4.6	Precauciones según los requisitos de las leyes y normativas.	19

Capítulo 2

Esquema del producto 25

2.1	Esquema de DRYPRO 873.	26
2.1.1	Ejemplo de configuración del sistema.	26
2.2	Nombre de las piezas	27
2.2.1	Lado frontal e izquierdo	27
2.2.2	Parte trasera, derecha y superior	28
2.2.3	Panel de control.	29
2.2.4	Interior	30
2.2.5	Bandeja de suministro	32
2.2.6	Bandeja de expansión (opcional).	32
2.2.7	Bandeja de expansión de medios para mamografía (opcional).	33
2.2.8	Clasificador (opcional).	33
2.3	Estructura	34

Capítulo 3

Operación desde la unidad principal 35

3.1	Arranque y apagado	36
3.1.1	Cómo arrancar.	36
3.1.2	Modo de espera.	37
3.1.3	Cómo apagar.	38
3.2	Modo de funcionamiento	40
3.2.1	Visualización del estado actual	40
3.2.2	Visualización de LED de estado	41
3.2.3	Visualización de errores.	42
3.2.4	Modo de reposo.	42
3.2.5	Mensaje de unidad ocupada	43
3.2.6	Estado de la conexión al PC	43
3.3	Carga de películas.	44
3.4	Calibración.	50
3.5	Impresión de prueba	52
3.6	Modo de mantenimiento	54
3.6.1	Activación y uso del modo de mantenimiento	54
3.6.2	Menú de mantenimiento	56
3.6.3	Modo de espera.	56
3.6.4	Cantidad de procesamiento de película.	57
3.6.5	Control de calidad	58
3.6.6	Historial de errores.	60
3.6.7	Limpieza del rodillo	61
3.6.8	Reinicio del sistema.	64
3.6.9	Ajustes de la unidad principal	65
3.6.10	Fecha y hora actuales	67
3.6.11	Ajuste del modo de reposo	69
3.6.12	Información de red.	71
3.6.13	Información de servicio	72
3.7	Ajustes relacionados con la película	73
3.7.1	Cambiar el tamaño de la película desde el panel de control.	73

Capítulo 4

Solución de problemas 77

- 4.1 ¿Necesita ayuda? 78
- 4.2 Cómo resolver un error de carga de película 79
- 4.3 Visualización de errores y soluciones . . . 80
 - 4.3.1 Mensajes y soluciones del panel de control 80
- 4.4 Cómo eliminar errores 82
 - 4.4.1 Reinicio desde el panel de control . . . 82
- 4.5 Cómo eliminar un atasco de película . . . 85
 - 4.5.1 Atasco de película entre la bandejas de suministro 1 y 2 y la unidad de regulación de posición 85
 - 4.5.2 Atasco de película en la unidad de procesamiento térmico 88
 - 4.5.3 Atasco de película en la unidad clasificadora (opcional) 90
 - 4.5.4 Atasco de película en la bandeja de suministro 3 [opcional] (Unidad de transporte elevadora) . . . 93
 - 4.5.5 Atasco de película en la bandeja de suministro 3 [opcional] (Unidad de regulación de posición) 95
- 4.6 Cómo manejar los defectos de la película 99

Capítulo 5

Mantenimiento 101

- 5.1 Mantenimiento, elementos que se deben comprobar y programación 102
- 5.2 Funcionamiento de la impresión de prueba 103
 - 5.2.1 Esquema de la función de impresión de prueba 103
 - 5.2.2 Cómo imprimir patrones de control de calidad 104
 - 5.2.3 Cómo valorar el patrón de control de calidad 105
- 5.3 Limpieza de piezas 107
 - 5.3.1 Limpieza de la bandeja de eyección de la película 107
 - 5.3.2 Limpieza de la bandeja de suministro 107
 - 5.3.3 Limpieza de las entradas/salidas de aire 108
 - 5.3.4 Limpieza del rodillo de limpieza . . . 108
- 5.4 Cambio del filtro desodorante 109
- 5.5 Limpieza del rodillo 114

Apéndice 115

- A Especificaciones 116
- B Lista de comprobación de impresión de prueba 118

Introducción

Gracias por adquirir Laser Imager DRYPRO MODEL 873 (en adelante denominado "DRYPRO 873"). DRYPRO 873 es un generador de imágenes láser de procesamiento totalmente seco. Este producto resulta fácil de usar y es respetuoso con el medio ambiente, a la vez que mantiene unas características sofisticadas y una elevada calidad de imagen.

Este manual de instrucciones incluye instrucciones de uso y procedimientos de funcionamiento para garantizar que los usuarios de DRYPRO 873 se familiaricen exhaustivamente con el producto y lo manipulen con seguridad. Este manual debe mantenerse a mano para consultarlo rápidamente. Si pierde el manual, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

Clasificaciones

Este producto se clasifica de la siguiente manera.

Clasificación basada en el tipo de protección ante descarga eléctrica.

Un dispositivo de alimentación para uso comercial en exteriores.

Dispositivo clase I.

Clasificación basada en el grado de protección contra la intrusión de agua que puede suponer un peligro.

Dispositivo ordinario.

(Dispositivo cerrado sin protección frente a la entrada de agua. IPX0)

Este producto no es adecuado para su uso en entornos en los que haya anestesia inflamable mezclada con aire, o bien, anestesia inflamable mezclada con oxígeno o monóxido de nitrógeno.

Clasificación basada en el modo de funcionamiento.

Funcionamiento continuo.

Clasificación basada en la categoría de producto láser.

Producto láser de clase 1. (IEC 60825-1:2007)

Resumen de especificaciones de usabilidad (para IEC/EN 60601-1-6 y 62366)

- 1) Fines médicos
 - Lectura y suministro de imágenes de diagnóstico para el diagnóstico de enfermedades y lesiones.
- 2) Grupos de pacientes
 - No hay grupos de pacientes que operen o toquen el dispositivo.
 - No se especifican los grupos de pacientes de las imágenes de lectura de rayos X.
- 3) Partes del cuerpo u organizaciones donde se instala el dispositivo o que interactúan con el dispositivo.
 - No hay puntos apropiados. (El dispositivo no entra en contacto con el paciente).
- 4) Operario de la unidad
 - El operario de la unidad debe ser un técnico adulto que haya recibido educación y formación en el manejo del dispositivo (médico, radiólogo, etc.).
- 5) Descripción funcional, incluyendo los principios físicos
 - El producto imprime en película los datos de imagen recibidos, a través de la red intrahospitalaria, de los dispositivos de diagnóstico por imagen: tras recibir los datos de imagen, el producto transporta automáticamente la película desde la unidad de suministro hasta la unidad de exposición, donde se forman imágenes latentes mediante un rayo láser, y luego expulsa las imágenes reveladas en la unidad de procesamiento térmico.

Renuncia de responsabilidad

- (1) Este manual no se puede reproducir ni en su totalidad ni en parte sin el permiso de Konica Minolta, Inc.
- (2) El contenido de este manual puede sufrir modificaciones sin previo aviso.
- (3) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por la instalación, recolocación, modificación, mantenimiento y reparación realizados por cualquier persona excepto Konica Minolta y los contratistas designados por Konica Minolta.
- (4) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños en los productos Konica Minolta, causados por productos de terceros no instalados por Konica Minolta.
- (5) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por mantenimiento y reparación utilizando piezas de mantenimiento diferentes a las especificadas por Konica Minolta.
- (6) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por no respetar las precauciones y los métodos de funcionamiento descritos en el manual de instrucciones.
- (7) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por un entorno no adecuado para los requisitos de instalación, como la fuente de alimentación y el entorno de la instalación descritos en los Requisitos de la instalación o en el manual de instrucciones.
- (8) Konica Minolta, Inc. no hace responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por catástrofes naturales como incendios, terremotos, inundaciones o rayos.
- (9) Konica Minolta, Inc. no es responsable de reclamaciones realizadas por fallos de funcionamiento o daños causados por el uso de este dispositivo con otro fin diferente a aquel especificado para este dispositivo.
- (10) El diagnóstico y el tratamiento se realizan bajo la responsabilidad del(de los) médico(s). Konica Minolta, Inc. no es responsable de las condiciones de diagnóstico/tratamiento ni de los resultados del diagnóstico/tratamiento.

- (11) Konica Minolta, Inc. no puede asumir responsabilidad alguna en relación a los acontecimientos siguientes derivados de la infección de los sistemas por virus informáticos, gusanos y otro software malicioso potencialmente nocivo para los ordenadores (en adelante, denominado "malware"):
- El borrado, la corrupción o la difusión no deseada de datos almacenados en este dispositivo, incluida información personal y sensible de pacientes.
 - El mal funcionamiento del dispositivo o accidentes sucedidos como consecuencia del mal funcionamiento del dispositivo.
 - La infección de otros productos tras conectarse con el dispositivo, o los daños derivados.
- (12) Siempre que utilice el servicio, se le solicitará que adopte ciertas medidas de seguridad en los siguientes elementos relacionados con el servicio:
- Debe tener en cuenta que Konica Minolta, Inc. no puede asumir la responsabilidad de ciertos eventos, como fallos de funcionamiento o incidentes de filtración de información resultantes de dichos eventos.
- El equipo del cliente y la red gestionados por nuestra instalación
 - La red e ISP de nuestra instalación utilizados para la conexión de este servicio
 - El equipo que va a conectar a la misma red que la de este servicio
- (13) Cuando se utilice este dispositivo, se deberán gestionar los diversos datos de usuarios y pacientes almacenados en el dispositivo y en dispositivos de almacenamiento externos de forma adecuada bajo la plena responsabilidad del usuario. Konica Minolta, Inc. no puede asumir ninguna responsabilidad por los daños causados por la filtración de diversos datos en el momento de su eliminación.

Para elEEE (Espacio Económico Europeo), Suiza y Turquía

- Propósito previsto:
El dispositivo está destinado a la adquisición y el procesamiento de imágenes radiográficas de la anatomía humana. Está pensado para sustituir el sistema de película/pantalla radiográfica en los procedimientos de diagnóstico de uso general.
- Uso previsto:
Este dispositivo está destinado a la impresión de datos de imagen para proporcionar imágenes de diagnóstico de enfermedades y lesiones.
- Usuarios previstos:
Lo utilizan especialistas altamente capacitados, como médicos o técnicos radiológicos que trabajen en diagnóstico de imagen.
- Población de pacientes prevista:
Sin limitación.
- Afección médica del paciente previsto:
Sin limitación por afección médica.
- Aplicación clínica prevista:
Sin limitación para la región del cuerpo.

Sólo para los Estados miembros de la UE



PRECAUCIÓN

- **Cualquier incidente grave o efecto secundario que pudiera producirse en relación con el dispositivo se deberá comunicar al representante de servicio de Konica Minolta y a las autoridades competentes de la UE.**

Marca comercial

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Los nombres de compañías y de productos utilizados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los propietarios respectivos.

Copyright © 2008 - 2021 Konica Minolta, Inc. Todos los derechos reservados.

Capítulo 1

Precauciones y advertencias de seguridad

1.1 Marcas de los símbolos de alerta

Los símbolos de alerta de seguridad avisan al usuario de aspectos u operaciones potencialmente peligrosos tanto para el usuario como para otras personas.

Lea estos mensajes y siga las instrucciones con atención.

Asegúrese de leer todas las instrucciones y normas de seguridad y familiarícese exhaustivamente con el producto antes de comenzar a utilizarlo.

Descripción de símbolos gráficos

- **Símbolos que indican que se debe tener cuidado (incluyendo el peligro y las advertencias)**

Precauciones generales	Peligro de incendio	Peligro de descarga eléctrica	Advertencia de alta temperatura	Peligro de láser

- **Símbolos que indican acciones prohibidas**

Prohibido	No desmontar	No tocar con las manos mojadas	No exponer a la humedad

- **Símbolos que indican acciones obligatorias o necesarias**

Tierra	Desenchufar de la toma de corriente

- **Otros símbolos**

Voltaje de CA (suministro eléctrico)	Interruptor del circuito de suministro eléctrico APAGADO	Interruptor del circuito de suministro eléctrico ENCENDIDO	Interruptor de funcionamiento	Fabricante	Fecha de producción

Indica que este dispositivo es un dispositivo médico.	Este símbolo indica que el dispositivo cumple con el Reglamento (UE) 2017/745.

* Si el contenido de esta página se vuelve ilegible, compre un nuevo manual (se requiere un pago).

1.2 Indicadores de aviso (palabras de indicación)

1

Las palabras de indicación muestran el nivel de peligro que puede presentar el producto. Este manual utiliza tres palabras de indicación diferentes dependiendo de la probabilidad y la gravedad de las lesiones o daños tal y como se explica a continuación.

- **PELIGRO**

Indica riesgos graves que provocarán la muerte o lesiones graves si no se evitan.

- **ADVERTENCIA**

Indica peligros que pueden provocar la muerte o lesiones graves si no se evitan.

- **PRECAUCIÓN**

Indica peligros que pueden provocar heridas de nivel medio o lesiones menores si no se evitan. También se utiliza para indicar la previsión de daños a la propiedad, o la pérdida, cambio o suspensión de los datos introducidos.

		Probabilidad de daño	
		Alta	Baja
Lesión corporal (o daño a la propiedad)	Muerte o lesión grave (daño grave)	PELIGRO	ADVERTENCIA
	Herida de nivel medio o lesión menor (daño menor)	ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN
Solo daños a la propiedad		PRECAUCIÓN	

1.3 Etiquetas de advertencia

DRYPRO 873 tiene varias etiquetas de advertencia adheridas que se muestran a continuación. Sirven para recordar a los clientes los posibles peligros que pueden presentarse al utilizar la máquina.

1.3.1 Información sobre las etiquetas de advertencia

Etiqueta de advertencia láser



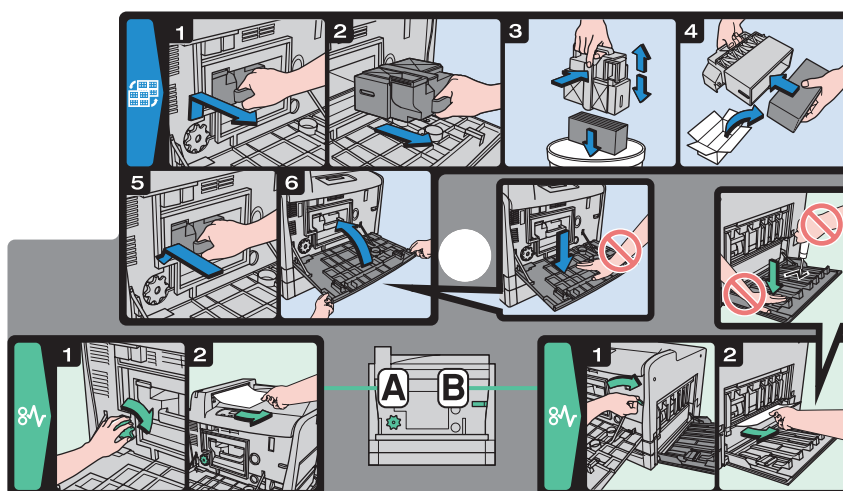
Etiqueta de potencia del láser



Etiqueta de producto láser de clase 1



Etiqueta de cambio de filtro desodorante/ Eliminación de atasco

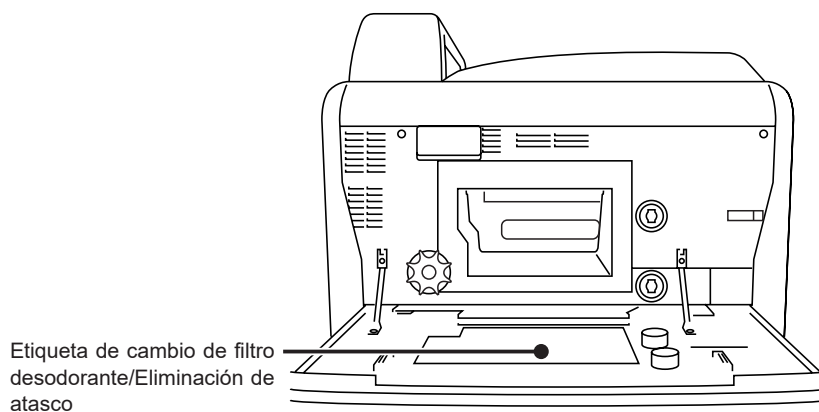


Etiqueta de carga de película/etiqueta de advertencia de apertura del paquete de película

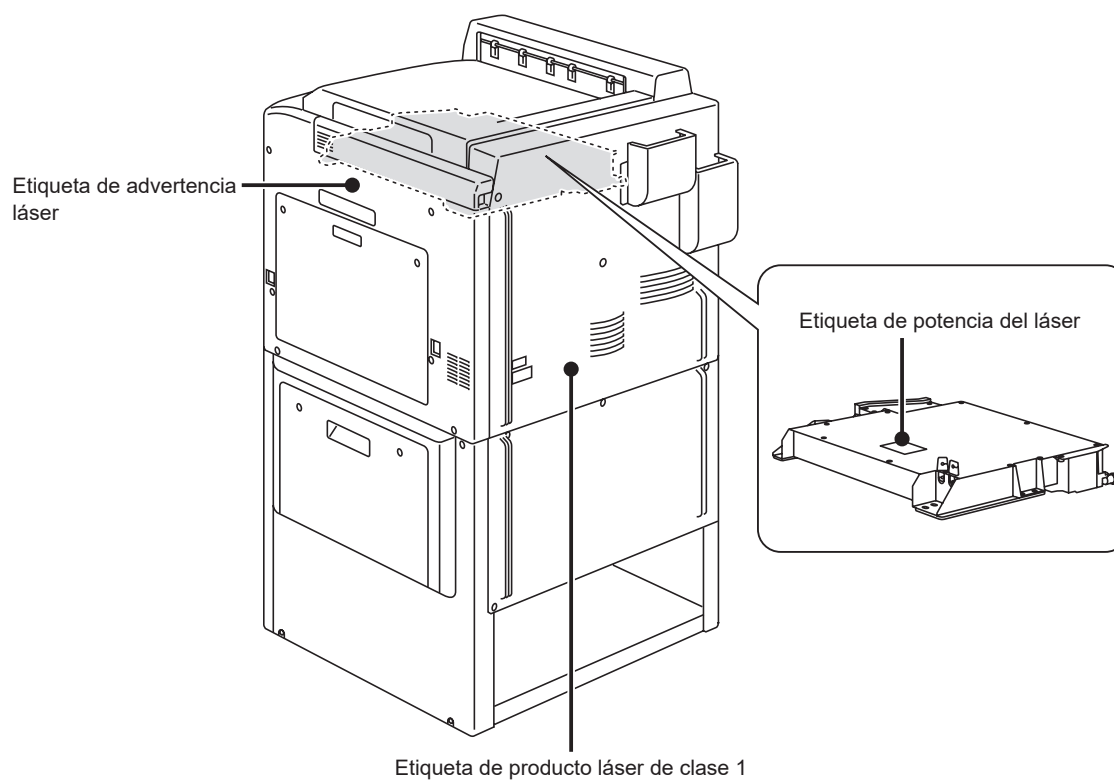


1.3.2 Ubicación de las etiquetas de advertencia

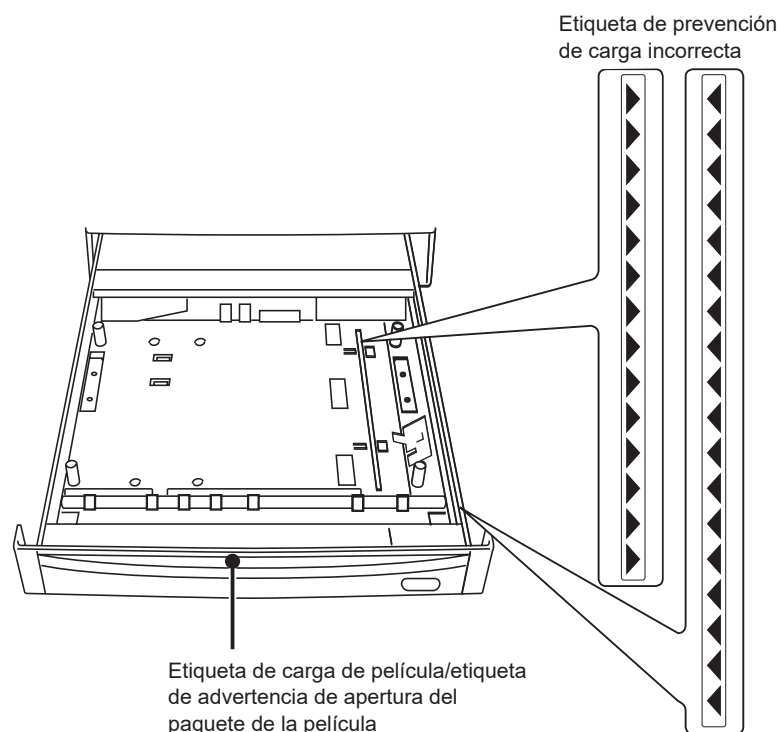
Vista interna



Vista trasera y lateral derecha



Bandeja de suministro








1.4 Precauciones de seguridad

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente todas las precauciones de seguridad.

Asegúrese de tener en cuenta las precauciones de seguridad que se describen en esta sección.

1.4.1 Precauciones al instalar

ADVERTENCIA

	<ul style="list-style-type: none"> • No se debe modificar el producto. Las modificaciones del producto podrían causar averías, descargas eléctricas o incendios.
	<ul style="list-style-type: none"> • El producto deberá ser instalado por el distribuidor que se lo ha vendido o por los representantes técnicos de Konica Minolta. Una instalación incorrecta realizada por el propio cliente puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tierra. No conecte a tierra con una tubería de gas, una tubería de suministro de agua, un pararrayos o un teléfono. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, este equipo solo debe conectarse a una red de suministro eléctrico con toma de tierra.
	<ul style="list-style-type: none"> • Los trabajos eléctricos (incluyendo la toma de tierra y los trabajos de cableado de comunicación) deben realizarse de acuerdo con las normas técnicas aplicables a instalaciones eléctricas. Un trabajo incorrecto puede causar una descarga eléctrica o una avería.
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice una fuente de alimentación con la suficiente capacidad para cumplir con los requisitos y especificaciones energéticas. Si utiliza un suministro eléctrico que no cumpla con las especificaciones o que no proporcione suficiente corriente, podría causar un sobrecalentamiento de los componentes eléctricos o un incendio.

1.4.2 Precauciones para la reubicación, el almacenamiento temporal y la reparación

PRECAUCIÓN

<ul style="list-style-type: none"> • Utilice una toma de corriente de 15 A de forma independiente. No comparta la toma de corriente con otros equipos. De lo contrario, puede causar que el interruptor del circuito se active.
<ul style="list-style-type: none"> • Si se detectan ruidos, olores o humo inusuales provenientes de este producto, detenga inmediatamente su funcionamiento y desenchúfelo. Después, póngase en contacto con el distribuidor que se lo ha vendido o con los representantes técnicos de Konica Minolta. Si continúa utilizándolo en una situación anómala y lo deja como está, podría provocar una avería, descarga eléctrica o incendio.
<ul style="list-style-type: none"> • Para solucionar errores no descritos en este documento, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta. Una reparación incorrecta realizada por el propio cliente podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
<ul style="list-style-type: none"> • Antes de reubicar, almacenar temporalmente o reinstalar el producto, deberá ser instalado por el distribuidor que se lo ha vendido o por los representantes técnicos de Konica Minolta. La reubicación y reinstalación incorrectas realizadas por el propio cliente pueden provocar una descarga eléctrica o un incendio.
<ul style="list-style-type: none"> • No retire las baterías de litio. Las baterías de litio pueden explotar si se exponen al fuego o al agua.

1.4.3 Precauciones de uso



ADVERTENCIA

	<ul style="list-style-type: none"> • No abra, cierre, ajuste ni utilice la cubierta para fines distintos a los descritos en este documento. Si entra en contacto accidentalmente con la parte caliente o los puntos de alta tensión del producto, podría sufrir una quemadura o que reciba una descarga eléctrica.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando cambie los filtros o elimine un atasco de película en la unidad de eyección y transporte, siga los pasos indicados en este documento. Si no lo hace, podría sufrir una quemadura.
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de introducir todos los enchufes con firmeza. Si utiliza el producto con polvo asentado o con un enchufe no introducido firmemente, podría provocar descargas eléctricas o un incendio.
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice siempre el cable de alimentación que viene con este producto. Evite utilizar un prolongador o compartir el cable de alimentación con otros equipos. Además, el cable de alimentación suministrado está diseñado específicamente para su uso con este equipo. No lo use con otros equipos. De lo contrario, podría provocar descargas eléctricas, generación de calor o un incendio.
	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación si se le queda atrapado el pie con este. Si continúa usando el cable dañado, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
	<ul style="list-style-type: none"> • No bloquee la entrada ni la salida de aire. Si lo hace, podría provocar una avería.
	<ul style="list-style-type: none"> • No utilice ni apague este producto quitando o insertando el cable de alimentación. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica o una avería.
	<ul style="list-style-type: none"> • Si existe riesgo de que caiga un rayo, detenga la máquina y desenchufe el cable de alimentación. Esto podría provocar una avería en función de la intensidad del rayo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Este producto está diseñado para la impresión de datos de imagen. No lo use para otros propósitos. Si lo hace, podría provocar una avería.
	<ul style="list-style-type: none"> • No toque los interruptores con las manos mojadas. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando desenchufe el cable de alimentación, no tire de él. Esto podría provocar la ruptura del cable, lo que podría originar un sobrecalentamiento o un incendio.
	<ul style="list-style-type: none"> • Evite la exposición al agua y a la humedad, por ejemplo, al limpiar el producto con un paño húmedo o colocar un recipiente lleno de agua, como un jarrón. Si no lo hace, podría provocar una descarga eléctrica causada por una fuga a tierra.
	<ul style="list-style-type: none"> • Antes de limpiar el producto, asegúrese de detenerlo y de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente o de apagar el interruptor del circuito. Debido a que el ventilador gira a alta velocidad en el interior, si no se respeta esto podría provocar lesiones o averías.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando este producto no se vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Si no lo hace, se podría generar calor o provocar un incendio debido a la gruesa capa de polvo acumulado.
	<ul style="list-style-type: none"> • No coloque obstáculos alrededor de la toma de corriente. Hay ocasiones en las que es difícil sacar el cable de alimentación en caso de emergencia.
	<ul style="list-style-type: none"> • En caso de que el producto falle, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta que aparecen en la última página. Nunca siga utilizando el producto en caso de avería, ya que esto representa un peligro. Este producto utiliza un láser. Evite la exposición de los ojos o la piel al láser directo, ya que podría causar lesiones oculares o cutáneas. Además, este producto contiene puntos de alta tensión en su interior. Tenga cuidado de no entrar en contacto con ellos, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN

- **Todo mantenimiento que no sea el de "Mantenimiento y elementos que deben comprobar los usuarios" descrito en este manual de instrucciones requiere conocimientos especializados. Póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.**

Un mantenimiento incorrecto realizado por el propio cliente puede causar una descarga eléctrica o un incendio.

- **Si le molesta el olor del producto, incorpore un ventilador en la habitación donde lo haya instalado.** (Decida el tamaño y la capacidad del ventilador según la estructura de la habitación).
La cantidad de productos químicos emitidos durante el funcionamiento está por debajo del límite permitido.

- **No mueva la unidad principal durante el funcionamiento.**
Esto podría provocar el deterioro de la imagen de impresión.

- **El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este documento puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.**

- **No utilice teléfonos móviles ni buscas cerca de DRYPRO MODEL 873.**

El uso de teléfonos móviles o buscas cerca de DRYPRO MODEL 873 puede provocar errores de funcionamiento debido a las interferencias de las ondas electromagnéticas: estos dispositivos deben estar apagados en las cercanías de la unidad.

Los dispositivos que generan ondas electromagnéticas, como los equipos de terapia de microondas, también pueden provocar errores en el funcionamiento o en las imágenes.

Póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.



- **Para obtener imágenes de alta calidad, asegúrese de realizar las operaciones de mantenimiento con regularidad. Si no lo hace, puede que se depositen suciedad y elementos extraños en la película, lo que puede dar lugar a imágenes radiográficas difíciles de interpretar. En tales casos, limpie el interior de la bandeja de suministro cuando sustituya la película. Cuando utilice la bandeja de expansión de medios para mamografía (opcional), limpie también el rodillo de limpieza.**



"5.3.2 Limpieza de la bandeja de suministro" (página 107)

"3.6.7 Limpieza del rodillo" (página 61)

1.4.4 Requisitos para la ubicación de instalación



PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de que la ubicación de instalación de este producto, cumpla con los siguientes requisitos.** Planifique un diseño que consiga un flujo de trabajo sin problemas mediante la instalación de esta máquina en el Departamento de Radioterapia.

- 1) Un lugar donde la máquina no esté expuesta al agua.
- 2) Un lugar donde la temperatura y la humedad no superen las condiciones ambientales especificadas.
- 3) Un lugar donde la máquina no esté expuesta a la luz solar directa.
- 4) Una ubicación plana y llana.
- 5) Un lugar en el que la máquina no esté sujeta a vibraciones y descargas.
- 6) Un lugar en el que la máquina no esté expuesta a una atmósfera peligrosa que contenga productos químicos, gases, polvo, sal o azufre.
- 7) Instálela en un suelo resistente que soporte el peso de la máquina (Unidad principal: 152 kg; bandeja de expansión (opcional): 15 kg; bandeja de expansión de medios para mamografía (opcional): 17 kg; clasificador (opcional): 18 kg).

1.4.5 Precauciones para la eliminación



PRECAUCIÓN

- Haga que las unidades principales de DRYPRO 873 (incluyendo las baterías de botón de litio), los accesorios suministrados, los accesorios vendidos por separado, los consumibles y los medios sean desechados por una empresa autorizada de eliminación de residuos industriales.

Para el método de eliminación de residuos, cumpla con las ordenanzas y normativas aplicables del gobierno local.



Este símbolo significa: no deseché este producto junto con los residuos domésticos.

Consulte la información de la comunidad local o póngase en contacto con nuestros distribuidores con respecto a la correcta manipulación de equipos electrónicos y eléctricos cuya vida útil se haya acabado.

Al reciclar este producto, se contribuirá a la conservación de los recursos naturales y evitará posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana provocadas por la manipulación incorrecta de los residuos.

CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE

Este producto contiene una batería de litio CR que contiene material de perclorato se puede necesitar una manipulación especial.

Consulte

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

1.4.6 Precauciones según los requisitos de las leyes y normativas



PRECAUCIÓN

- **Precaución en cuanto al control del láser**

Para evitar peligros, asegúrese de que solo los ingenieros de servicio que hayan recibido una formación adecuada retiren la cubierta exterior o toquen el interior del equipo.

Especificaciones de la unidad láser de DRYPRO 873

Elemento	Especificaciones
Longitud de onda	784 nm
Salida máxima	280 mW

(1) Compatibilidad electromagnética

Los ensayos realizados con el dispositivo demuestran que cumple los límites fijados para los equipos médicos conforme a IEC 60601-1-2:2007 o IEC 60601-1-2: 2014. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación médica típica. DRYPRO 873 genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a otros dispositivos de las proximidades. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Se puede determinar si DRYPRO 873 provoca interferencias dañinas en otros equipos encendiendo y apagando el equipo. El usuario puede intentar resolver el problema aplicando al menos una de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el emplazamiento del equipo receptor.
- Aumente la distancia entre los equipos.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que pertenezca a un circuito distinto al que está conectado el otro o los otros dispositivos.
- Consulte con el fabricante o con el técnico de servicio de campo para obtener ayuda.

●ADVERTENCIA

- No utilice dispositivos de comunicación por radiofrecuencia móviles, como teléfonos móviles o buscapersonas, cerca del dispositivo. El uso de dispositivos de radiofrecuencia puede provocar errores en el funcionamiento debido a las interferencias de las ondas electromagnéticas. Al utilizar un dispositivo de radiofrecuencia, asegúrese de que la distancia entre dicho dispositivo y el aparato sea de al menos 30 cm (12 pulgadas).
- La utilización de otros accesorios, transductores y cables que no sean los vendidos por Konica Minolta, Inc. como componentes internos, puede provocar un aumento de las emisiones o una reducción de la inmunidad de este dispositivo, lo que podría causar un mal funcionamiento.
- No utilice este dispositivo al lado de otros dispositivos ni formando una pila con ellos. Si es necesario su uso cercano o en una pila, compruebe que la unidad funciona normalmente en la configuración con la que se utilizará el dispositivo.

●Información complementaria relacionada con IEC 60601-1-2:2007 e IEC 60601-1-2:2014

- (1) Tome medidas de protección contra el dispositivo, especialmente en temas de compatibilidad electromagnética. Realice la instalación y la puesta en servicio conforme a la información de compatibilidad electromagnética (EMC) facilitada en el manual (Tabla 1 - Tabla 5).
- (2) Este dispositivo es apto para su uso en instituciones médicas como hospitales y clínicas. Sin embargo, no es apto para su uso en entornos con un alto grado de interferencia de ondas electromagnéticas (por ejemplo, cerca de un dispositivo eléctrico que se use para salida o cerca de un dispositivo de tratamiento de alta frecuencia).
- (3) Lista de cables:
Cable de alimentación de CA (3 m)

Tabla 1 (compatibilidad para IEC 60601-1-2:2007 e IEC 60601-1-2:2014)

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas		
DRYPRO 873 se ha diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de DRYPRO 873 deberá garantizar que se utiliza en dicho entorno.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Grupo 1	DRYPRO 873 utiliza energía de radiofrecuencia solo para su función interna. Por tanto, sus emisiones de radiofrecuencia son muy bajas y no es probable que causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión/flic IEC 61000-3-3	Aplicable	

Tabla 2 (compatibilidad para IEC 60601-1-2:2007)

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética			
DRYPRO 873 se ha diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de DRYPRO 873 deberá garantizar que se utiliza en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Prueba de nivel IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contacto	±6 kV contacto	Los suelos deben ser de madera, hormigón o cerámica. Si los suelos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser al menos el 30 %. La calidad de la alimentación principal debe ser equivalente a la de un entorno típico comercial u hospitalario.
	±8 kV aire	±8 kV aire	
Transitorios eléctricos rápidos / ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de alimentación eléctrica	±2 kV para líneas de alimentación eléctrica	La calidad de la alimentación principal debe ser equivalente a la de un entorno típico comercial u hospitalario.
	±1 kV para líneas de entrada/salida	±1 kV para líneas de entrada/salida	
Sobretensión IEC 61000-4-5	Modo diferencial ±1 kV	Modo diferencial ±1 kV	
	Modo común ±2 kV	Modo común ±2 kV	
Caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación eléctrica IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % descenso en U_T) por 0,5 ciclos	<5 % U_T (>95 % descenso en U_T) por 0,5 ciclos	La calidad de la alimentación principal debe ser equivalente a la de un entorno típico comercial u hospitalario. Si el usuario de DRYPRO 873 requiere un funcionamiento continuo durante una interrupción de la alimentación principal, se recomienda que se alimente el dispositivo con una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
	40 % U_T (60 % descenso en U_T) por 5 ciclos	40 % U_T (60 % descenso en U_T) por 5 ciclos	
	70 % U_T (30 % descenso en U_T) por 25 ciclos	70 % U_T (30 % descenso en U_T) por 25 ciclos	
	<5 % U_T (<95 % descenso en U_T) por 5 s	<5 % U_T (<95 % descenso en U_T) por 5 s	
Campo magnético de frecuencia de red (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de red deben estar dentro de los niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario.
[NOTA] U_T es el voltaje eléctrico de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Tabla 3 (compatibilidad para IEC 60601-1-2:2007)


Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética			
DRYPRO 873 se ha diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de DRYPRO 873 deberá garantizar que se utiliza en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Prueba de nivel IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Radiofrecuencia conducida IEC 61000-4-6	3 V _{emf} 150 kHz a 80 MHz	[3] V	Los equipos de comunicaciones de radiofrecuencia móviles y portátiles deberán utilizarse alejados de cualquier parte de DRYPRO 873, incluidos los cables, respetando la distancia de separación recomendada que se calcula a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = [1,2] \sqrt{P}$
Radiofrecuencia radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	[3] V/m	$d = [1,2] \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = [2,3] \sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz donde "P" es la clasificación de potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor, y "d" es la distancia de separación recomendada en metros (m). La intensidad de los campos de los transmisores fijos de radiofrecuencia, de acuerdo con la inspección electromagnética de la instalación ^a , deberá ser inferior al nivel de cumplimiento en cada intervalo de frecuencia ^b . Pueden producirse interferencias en las proximidades del equipo marcado con el siguiente símbolo: 
[NOTA] A 80 MHz y 800 MHz se aplica el intervalo de frecuencia mayor.			
[NOTA] Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de las estructuras, los objetos y las personas.			
a. La intensidad de campo de los transmisores fijos, tales como las estaciones de base para teléfonos de radio (móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de televisión, teóricamente no se puede predecir con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético adecuado para transmisores de radiofrecuencia fijos, se recomienda una inspección electromagnética de la instalación. Si la intensidad de campo medida en el lugar de instalación de DRYPRO 873 supera el nivel de cumplimiento de radiofrecuencia aplicable, será necesario supervisar el dispositivo y comprobar que funciona correctamente. Si se observa un funcionamiento anormal, habrá que aplicar medidas adicionales, como la recolocación o la reorientación de DRYPRO 873. b. Por encima del intervalo de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, la intensidad de campo deberá ser inferior a [3] V/m.			

Tabla 4 (compatibilidad para IEC 60601-1-2:2007)

Distancia de separación recomendada entre los equipos de comunicación de radiofrecuencia móviles y portátiles y DRYPRO 873			
<p>DRYPRO 873 está diseñado para su uso en un entorno electromagnético donde se controlen las variaciones de radiofrecuencia radiadas. El cliente o el usuario de DRYPRO 873 puede ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de radiofrecuencia móviles y portátiles (transmisores) y el dispositivo, tal y como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima de los equipos de comunicaciones.</p>			
Potencia nominal de salida máxima del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz $d=[1,2] \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d=[1,2] \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d=[2,3] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	8
100	12	12	23
<p>Para transmisores con una potencia nominal de salida máxima no listada anteriormente, la distancia de separación "d" recomendada en metros (m) se puede calcular utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde "P" es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.</p> <p>[NOTA] A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación del intervalo de frecuencia mayor.</p> <p>[NOTA] Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de las estructuras, los objetos y las personas.</p>			

Tabla 5 (compatibilidad para IEC 60601-1-2:2014)

Fenómeno	Estándar EMC básico o método de prueba	Niveles de la prueba de inmunidad
Descarga electrostática	IEC 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire
Campos electromagnéticos de radiofrecuencia radiada	IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz, 5,1 GHz - 5,8 GHz 80 % AM a 1 kHz
Campos de proximidad del equipo de comunicaciones inalámbricas de radiofrecuencia	IEC 61000-4-3	Consulte la siguiente tabla "●Especificaciones de prueba para inmunidad de puerto cerrado a equipo de comunicaciones inalámbricas de radiofrecuencia".
Transitorios eléctricos rápidos / ráfagas	IEC 61000-4-4	± 2 kV entrada puerto alimentación CA ± 1 kV señal de entrada/salida puerto de piezas 100 kHz frecuencia de repetición
Sobretensión	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV línea a línea $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV línea a tierra
Perturbaciones conducidas inducidas por campos de radiofrecuencia	IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V en las bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz ^a 80 % AM a 1 kHz
Campos magnéticos de la frecuencia de red nominal	IEC 61000-4-8	30 A/m
Caídas de tensión	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0 % U_T ; 1 ciclo y 70 % U_T ; 25/30 ciclos ^b Monofásico: a 0°
Interrupciones de tensión	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 250/300 ciclos ^b
[NOTA] U_T es el voltaje eléctrico de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.		
a. Las bandas ISM (industrial, científica y médica) entre 0,15 MHz y 80 MHz son 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y 40,66 MHz a 40,70 MHz.		
b. Por ejemplo, 10/12 significa 10 periodos a 50 Hz o 12 periodos a 60 Hz.		

- Especificaciones de prueba para inmunidad de puerto cerrado a equipo de comunicaciones inalámbricas de radiofrecuencia

Frecuencia de prueba (MHz)	Modulación	Niveles de la prueba de inmunidad (V/m)
385	Modulación de pulsos 18 Hz	27
450	FM ±5 kHz desviación 1 kHz seno	28
710	Modulación de pulsos 217 Hz	9
745		
780		
810	Modulación de pulsos 18 Hz	28
870		
930		
1720	Modulación de pulsos 217 Hz	28
1845		
1970		
2450	Modulación de pulsos 217 Hz	28
5240	Modulación de pulsos 217 Hz	9
5500		
5785		

Capítulo 2

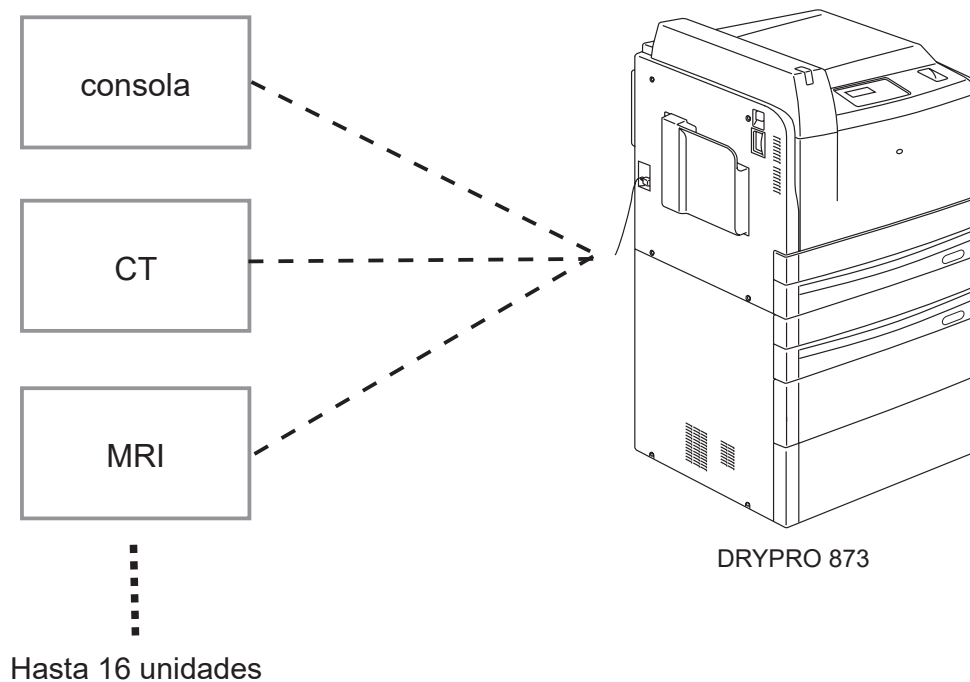
Esquema del producto

2.1 Esquema de DRYPRO 873

2.1.1 Ejemplo de configuración del sistema

Las imágenes que se van a imprimir en la película se envían a DRYPRO 873 desde un equipo de diagnóstico con una función de comunicación DICOM.

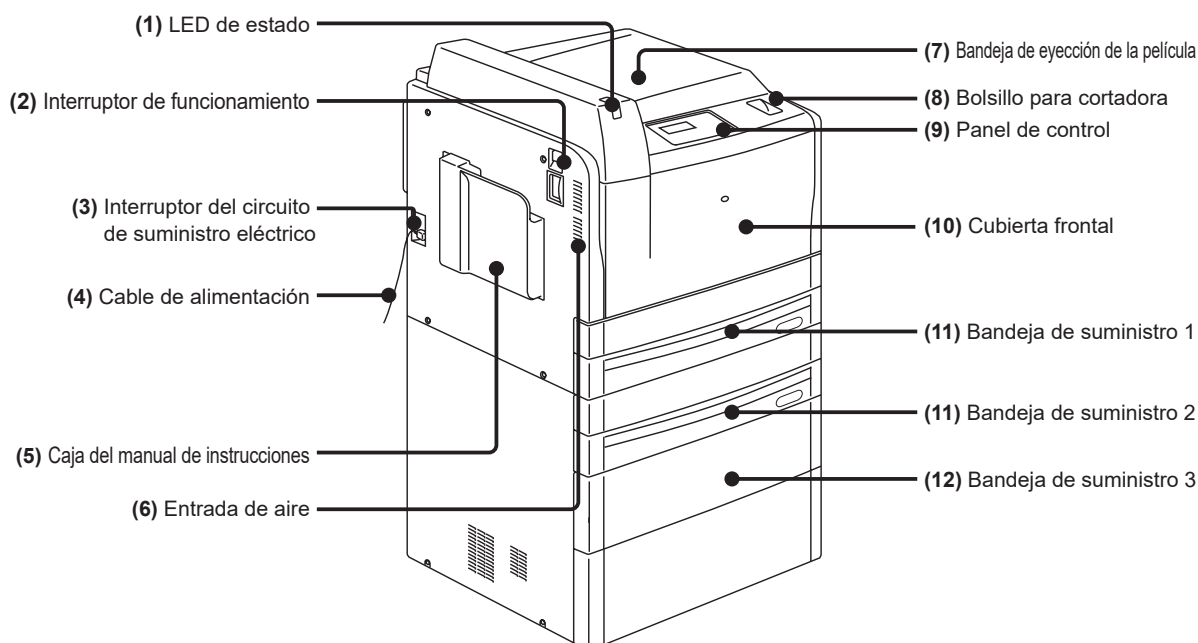
■Ejemplo de configuración estándar



2.2 Nombre de las piezas

A continuación, se indican el nombre de las piezas y las funciones de DRYPRO 873:

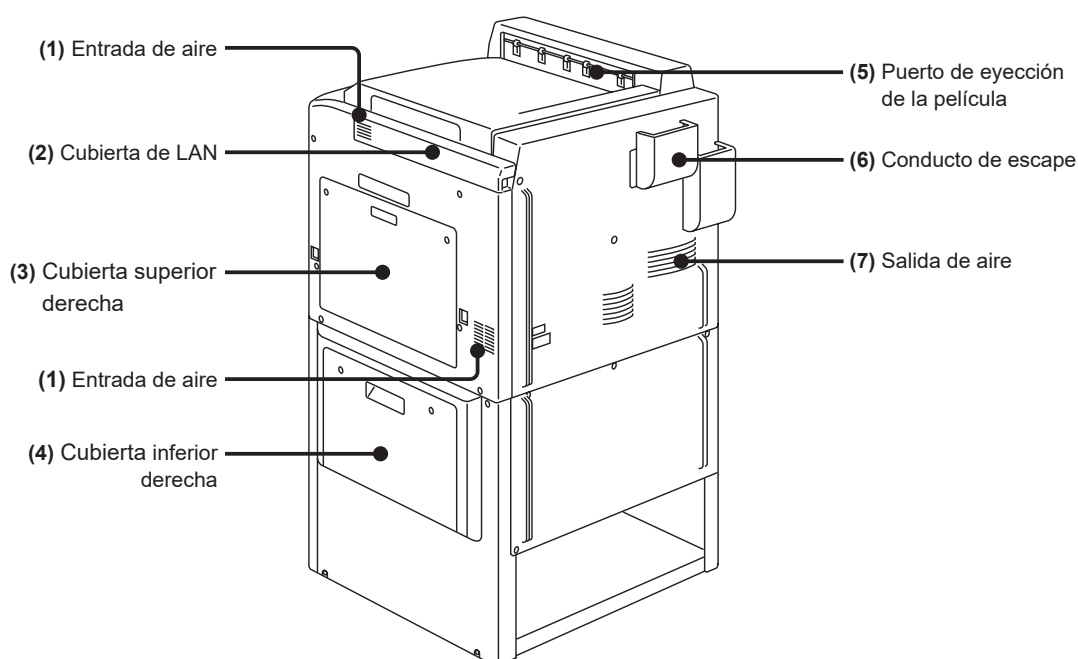
2.2.1 Lado frontal e izquierdo



Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	LED Estado	La forma en que se ilumina el LED indica varios estados.	3.2.2 Visualización de LED de estado (página 41)
		APA-GADO	
		Apagado, modo de espera, apagando, reiniciando o actualizando	
		Azul intermitente	
		Aumentando la temperatura o imprimiendo	
		Luz azul ENCENDIDA	
		Listo para imprimir	
		No está listo para imprimir (error, resolviendo error o todas las bandejas están vacías)	
		No está listo para imprimir (una bandeja está vacía, se está realizando el mantenimiento, se está cambiando la película, se está cambiando el filtro o se está limpiando la unidad)	
(2)	Interruptor de funcionamiento	Arranca y detiene DRYPRO 873.	3.1 Arranque y apagado (página 36)
(3)	Interruptor del circuito de suministro eléctrico	Se utiliza para encender o apagar el suministro eléctrico principal.	3.1 Arranque y apagado (página 36)
(4)	Cable de alimentación	Se utiliza para conectar DRYPRO 873 al suministro eléctrico.	—
(5)	Caja del manual de instrucciones	Aquí se guarda el manual de instrucciones.	—
(6)	Entrada de aire	Introduce aire para enfriar el interior.	5.3.3 Limpieza de las entradas/salidas de aire (página 108)
(7)	Bandeja de eyección de la película	Las películas impresas se expulsan a esta bandeja.	5.3.1 Limpieza de la bandeja de eyección de la película (página 107)
(8)	Bolsillo para cortadora	Contiene la cortadora especial para abrir paquetes de película (bolsa de barrera).	—
(9)	Panel de control	Controla DRYPRO 873. Además, los mensajes se muestran en este panel.	2.2.3 Panel de control (página 29)

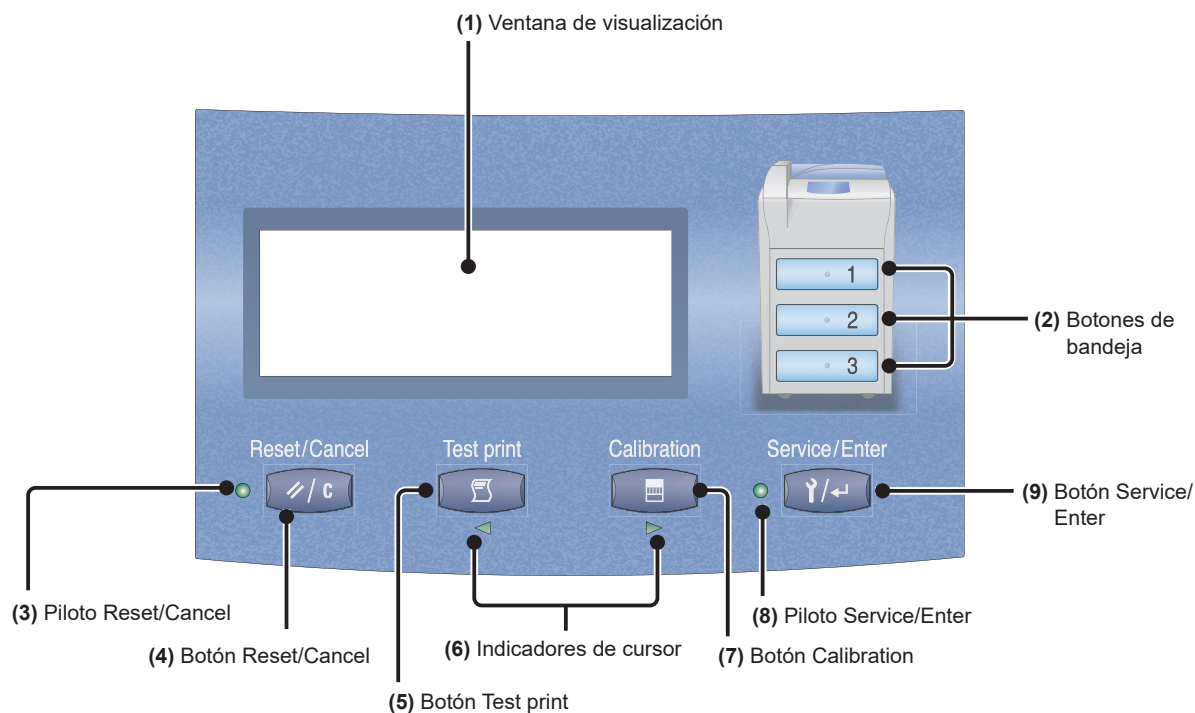
Número	Nombre	Función	Consulte
(10)	Cubierta frontal	Abra esta cubierta para retirar la película atascada en la unidad de procesamiento térmico o en la unidad de refrigeración/transporte cuando se produzca un atasco. Ábrala además para cambiar el filtro desodorante.	—
(11)	Bandejas de suministro 1 y 2	Contienen la película.	2.2.5 Bandeja de suministro (página 32)
(12)	Bandeja de suministro 3	Se utiliza para instalar la bandeja de expansión opcional y la bandeja de expansión de medios para mamografía.	2.2.6 Bandeja de expansión (opcional) (página 32) 2.2.7 Bandeja de expansión de medios para mamografía (opcional) (página 33)

2.2.2 Parte trasera, derecha y superior



Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Entrada de aire	Introduce aire para enfriar el interior.	5.3.3 Limpieza de las entradas/salidas de aire (página 108)
(2)	Cubierta de LAN	Puerto Ethernet y cubierta del puerto serie del SAI.	2.2.4 Interior (página 30)
(3)	Cubierta superior derecha	Abra esta cubierta para retirar la película atascada en la unidad de regulación de posición cuando se produzca un atasco.	4.5.1 Atasco de película entre la bandejas de suministro 1 y 2 y la unidad de regulación de posición (página 85)
(4)	Cubierta inferior derecha	Si se produce un atasco de película en la bandeja de suministro de expansión, abra esta cubierta y retire la película atascada.	4.5.4 Atasco de película en la bandeja de suministro 3 [opcional] (Unidad de transporte elevadora) (página 93) 4.5.5 Atasco de película en la bandeja de suministro 3 [opcional] (Unidad de regulación de posición) (página 95)
(5)	Puerto de eyección de la película	Las películas impresas se expulsan por aquí.	—
(6)	Conducto de escape	Libera el aire utilizado para enfriar el interior.	—
(7)	Salida de aire	Libera el aire utilizado para enfriar el interior.	5.3.3 Limpieza de las entradas/salidas de aire (página 108)

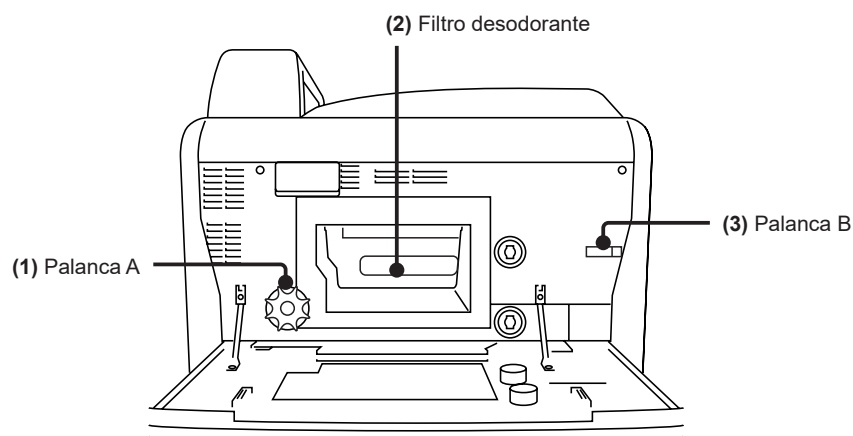
2.2.3 Panel de control



Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Ventana de visualización	Muestra el estado de DRYPRO 873.	3.2.1 Visualización del estado actual (página 40)
(2)	Botones de bandeja	Pulse un botón para seleccionar una bandeja. Los botones de las bandejas disponibles se iluminan y parpadean.	3.4 Calibración (página 50) 3.3 Carga de películas (página 44) 5.2.2 Cómo imprimir patrones de control de calidad (página 104)
(3)	Piloto Reset/Cancel	Se ilumina cuando se activa el botón Reset/Cancel.	—
(4)	Botón Reset/Cancel	Pulse este botón para resolver errores o cancelar operaciones.	3.4 Calibración (página 50) 3.6 Modo de mantenimiento (página 54) 4.4.1 Reinicio desde el panel de control (página 82) 5.2.2 Cómo imprimir patrones de control de calidad (página 104)
(5)	Botón Test print	Pulse este botón para imprimir los patrones de control de calidad. Utilice este botón para mover el cursor en el modo de mantenimiento y en la pantalla de control.	5.2.2 Cómo imprimir patrones de control de calidad (página 104)
(6)	Indicadores de cursor	Se iluminan cuando se activa el botón Service/Enter.	3.6 Modo de mantenimiento (página 54)
(7)	Botón Calibration	Pulse este botón para imprimir la hoja de calibración. Utilice este botón para mover el cursor en el modo de mantenimiento y en la pantalla de control.	3.4 Calibración (página 50)
(8)	Piloto Service/Enter	Se iluminan cuando se activa el botón Service/Enter.	—
(9)	Botón Service/Enter	Pulse este botón para entrar en el modo de mantenimiento y mostrar información detallada sobre la unidad principal o cambiar los ajustes. Utilice este botón en el modo de mantenimiento para seleccionar y configurar los elementos.	3.6 Modo de mantenimiento (página 54)

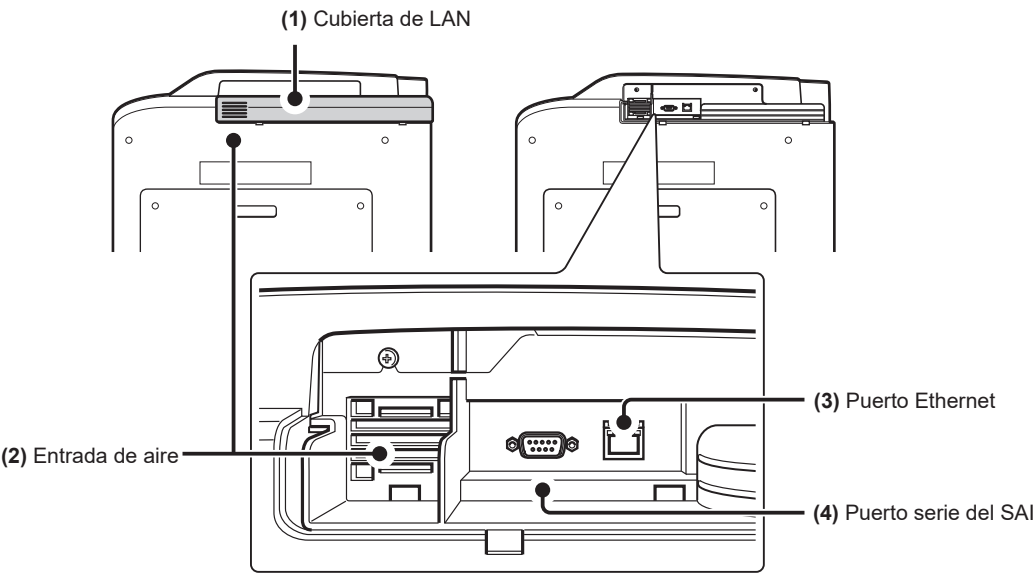
2.2.4 Interior

Interior de la cubierta frontal




Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Palanca A	Gire esta palanca para retirar la película atascada en la unidad de procesamiento térmico cuando se produzca un atasco.	4.5.2 Atasco de película en la unidad de procesamiento térmico (página 88)
(2)	Filtro desodorante	Elimina los olores emitidos durante el proceso térmico. Requiere un cambio periódico.	5.4 Cambio del filtro desodorante (página 109)
(3)	Palanca B	Se utiliza para abrir la cubierta superior derecha.	4.5.1 Atasco de película entre la bandejas de suministro 1 y 2 y la unidad de regulación de posición (página 85)

Interior de la cubierta de LAN

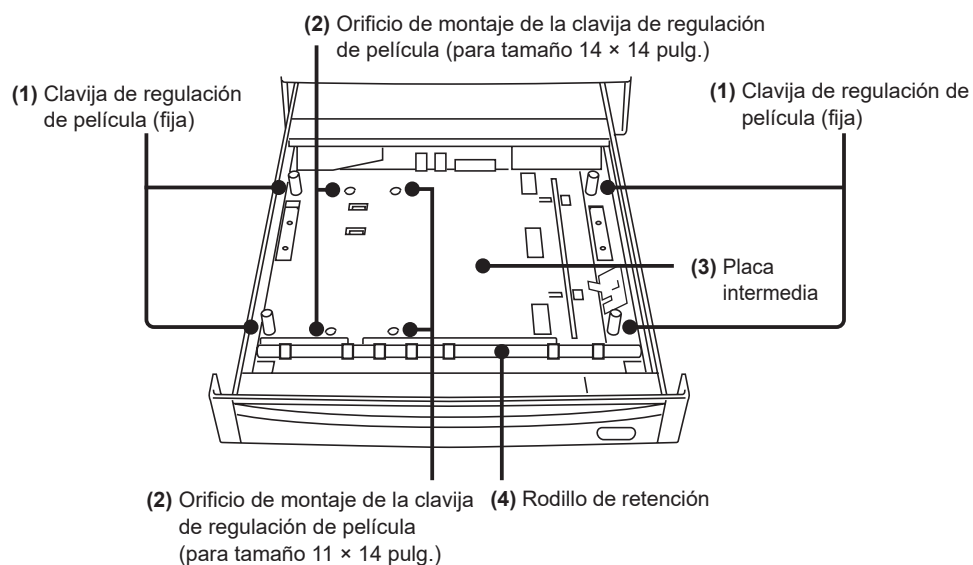


Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Cubierta de LAN	Puerto Ethernet y cubierta del puerto serie del SAI.	—
(2)	Entrada de aire	Introduce aire para enfriar el interior.	5.3.3 Limpieza de las entradas/salidas de aire (página 108)
(3)	Puerto Ethernet	Se utiliza para la conexión de red.	—
(4)	Puerto serie del SAI	Cuando se utiliza una batería de reserva, el cable de serie de la misma se conecta aquí.	—

LED de puerto Ethernet

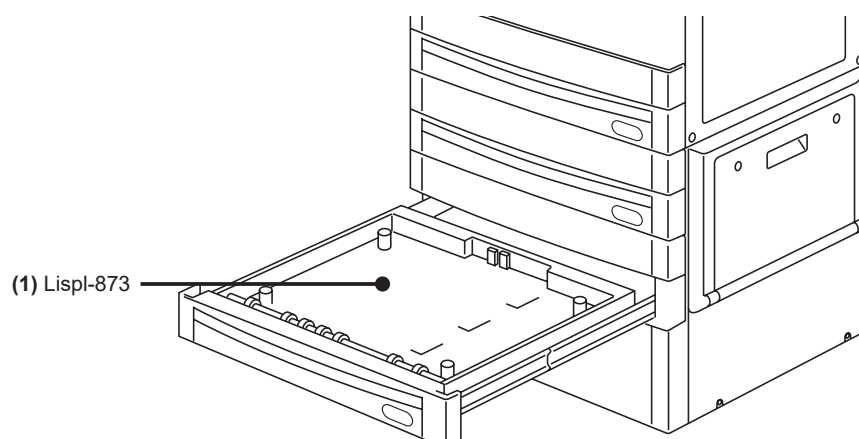
LED de velocidad de comunicación (lado izquierdo)			LED de enlace/actividad (lado derecho)	
Velocidad de comunicación	Condición del LED		Condición de la comunicación	Condición del LED
10 Mbps	APAGADO		Enlace	Parpadea en verde
100 Mbps	Luz verde ENCENDIDA		Actividad	Luz verde ENCENDIDA
1000 Mbps	Luz naranja ENCENDIDA			

2.2.5 Bandeja de suministro



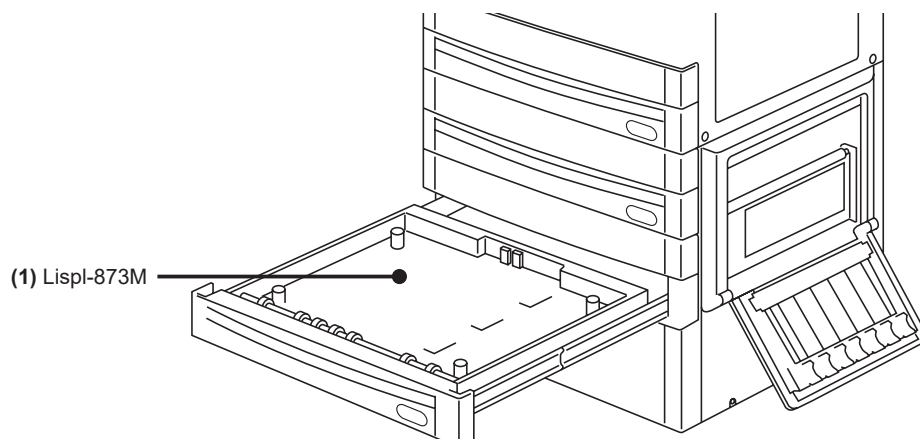
Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Clavija de regulación de película (fija)	Regula la posición de la película.	—
(2)	Orificio de montaje de la clavija de regulación de la película	Cuando utilice películas de 14 × 14 pulgadas y 11 × 14 pulgadas, instale las clavijas de regulación de película suministradas.	—
(3)	Placa intermedia	Tablero de resina en el que se colocan las películas.	—
(4)	Rodillo de retención	Se utiliza para sacar solo el paquete de película (bolsa de barrera) y poner las películas en la bandeja de suministro.	—

2.2.6 Bandeja de expansión (opcional)



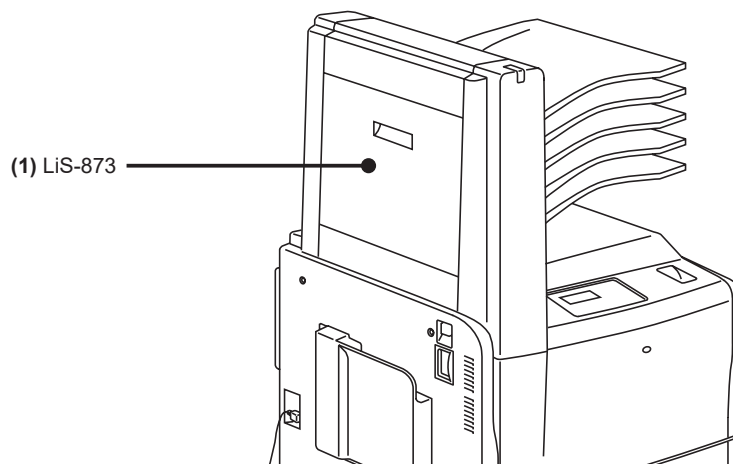
Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Bandeja de expansión (Lispl-873)	Esta es la bandeja de expansión. Engánchela a la bandeja de suministro 3.	—

2.2.7 Bandeja de expansión de medios para mamografía (opcional)



Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Bandeja de expansión de medios para mamografía (Lispl-873M)	Esta es la bandeja de expansión de medios para mamografía. Engánchela a la bandeja de suministro 3.	—

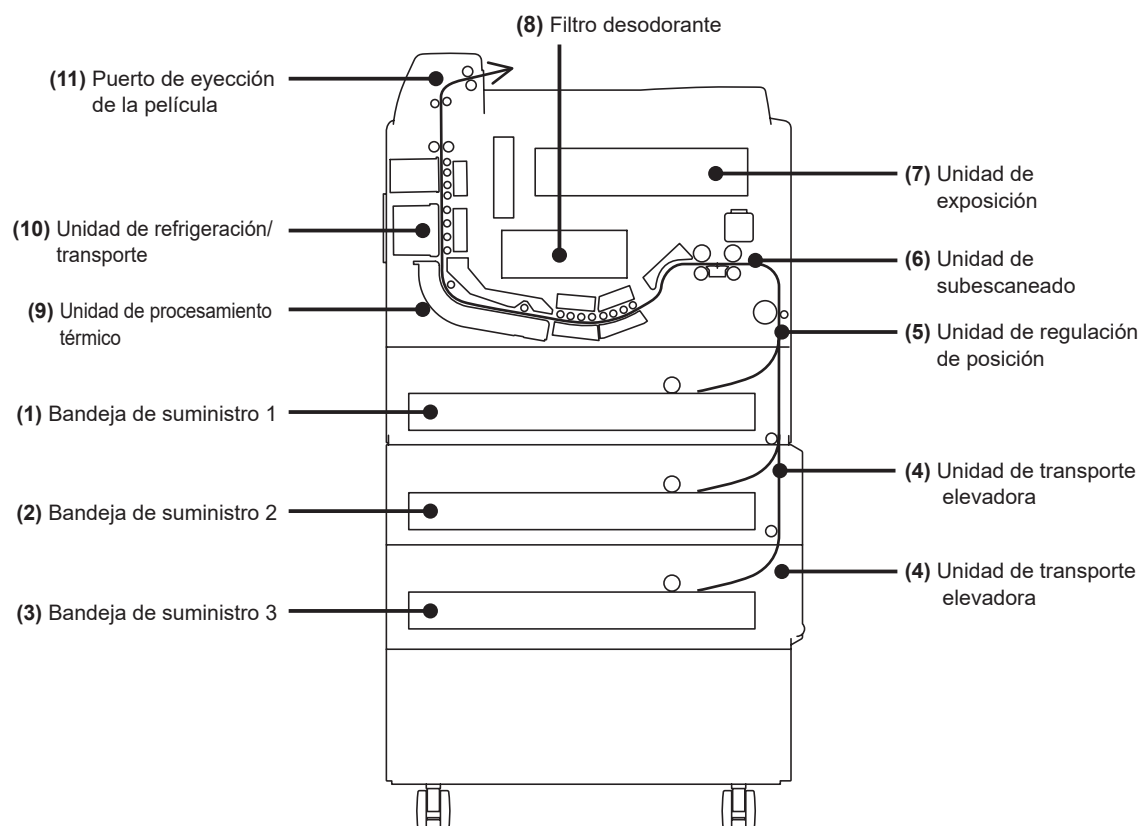
2.2.8 Clasificador (opcional)



Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Clasificador de expansión (LiS-873)	Este es el clasificador de expansión opcional. Puede enviar la película a seis contenedores independientes.	—

2.3 Estructura

La estructura de DRYPRO 873 se muestra a continuación. La película se alimenta por orden de (1) ((2), (3)) a (11) durante el proceso de impresión.



Número	Nombre	Función	Consulte
(1)	Bandeja de suministro 1	Recoge una hoja de película en la bandeja de suministro 1 y la transporta a la unidad de regulación de posición.	—
(2)	Bandeja de suministro 2	Recoge una hoja de película en la bandeja de suministro 2 y la transporta a la unidad de transporte elevadora.	—
(3)	Bandeja de suministro 3	Recoge una hoja de película en la bandeja de expansión y la transporta a la unidad de regulación de posición.	2.2.6 Bandeja de expansión (opcional) (página 32) 2.2.7 Bandeja de expansión de medios para mamografía (opcional) (página 33)
(4)	Unidad de transporte elevadora	Transporta la película desde la bandeja de suministro 2 y 3 hasta la unidad de regulación de posición.	—
(5)	Unidad de regulación de posición	Regula la posición horizontal de la película transportada desde la unidad de suministro hasta la unidad de exposición.	—
(6)	Unidad de subescaneado	Transporta la película desde la unidad de regulación de posición hasta la unidad de exposición.	—
(7)	Unidad de exposición	Escanea el rayo láser en sincronización con el transporte de la película y escribe imágenes en la película.	—
(8)	Filtro desodorante	Elimina los olores emitidos durante el proceso térmico. Requiere un cambio periódico.	5.4 Cambio del filtro desodorante (página 109)
(9)	Unidad de procesamiento térmico	Revela la película expuesta mediante calentamiento.	—
(10)	Unidad de refrigeración/transporte	Enfría y libera la película revelada por calentamiento.	—
(11)	Puerto de eyección de la película	Las películas impresas se expulsan por aquí.	—

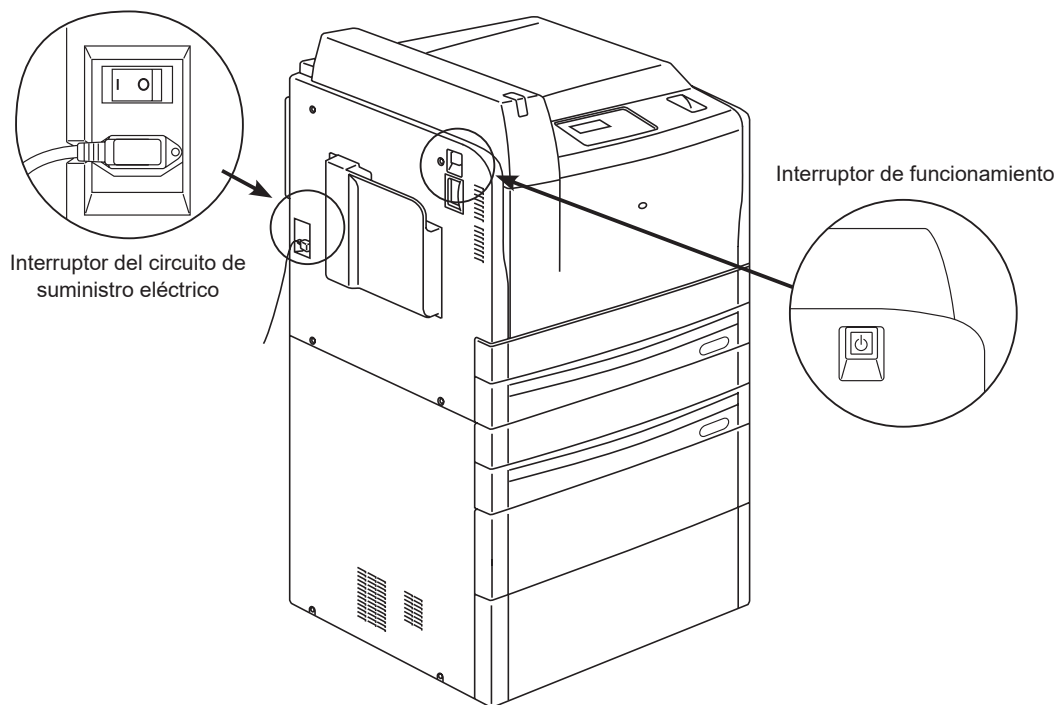
Capítulo 3

Operación desde la unidad principal

3.1 Arranque y apagado

Esta sección describe cómo arrancar y apagar DRYPRO 873.

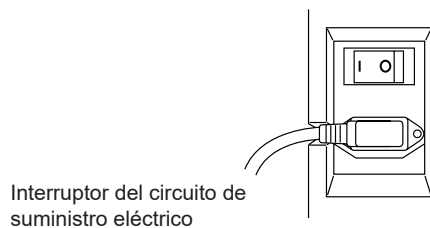
Deje el interruptor del circuito de suministro eléctrico encendido durante el uso normal.



3.1.1 Cómo arrancar

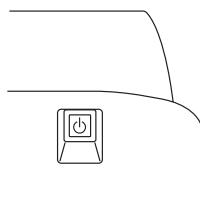
1 Encienda el interruptor del circuito de suministro eléctrico de DRYPRO 873.

Si el interruptor del circuito de suministro eléctrico ya está ENCENDIDO, vaya al siguiente paso.



2 Pulse el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo).

Interruptor de funcionamiento



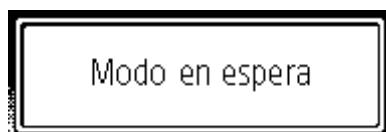
- Si pulsa de nuevo el interruptor de funcionamiento, el dispositivo se apagará. En tal caso, pulse otra vez el interruptor de funcionamiento.

Comenzará el arranque y el calentamiento de DRYPRO 873. Una vez finalizado el calentamiento, la máquina estará lista para imprimir.

3.1.2 Modo de espera

Cuando la retroiluminación de la ventana de visualización se apague y aparezca el siguiente mensaje, la unidad principal estará en modo de espera.

Cuando se sale del modo de espera y la unidad principal se pone en marcha, también arranca el PC conectado.



- La unidad principal se puede utilizar en modo de espera configurando el PC. Para obtener información sobre la configuración del PC, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

La unidad principal se puede poner en marcha desde el modo de espera utilizando cualquiera de los siguientes métodos.

Pulsar el interruptor de funcionamiento

Pulse el interruptor de funcionamiento como de costumbre. Sonará un pitido y el modo de espera se anulará.

Pulsar un botón del panel de control

Cuando pulse un botón del panel de control (Reset/Cancel, Test Print, Calibration, Service/Enter o un botón de bandeja), aparecerá el siguiente mensaje.



Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor.

Seleccione [SÍ] y pulse el botón [Service/Enter] para anular el modo de espera.

Seleccione [NO] y pulse el botón [Service/Enter] para volver a la pantalla del modo de espera.

Al anular el modo de espera, DRYPRO 873 arranca y en la ventana de visualización aparece lo siguiente.

Calentando. Faltan 3minuto(s)					
☞:	0			1	14x17B 125
☞:	0			2	14x17B 125
				3	14x17B 125



Listo					
☞:	0			1	14x17B 125
☞:	0			2	14x17B 125
				3	14x17B 125



- No puede imprimir durante el calentamiento.
- Puede realizar ajustes durante el calentamiento.
- La máquina tarda unos 3 minutos en estar lista para imprimir. Sin embargo, esto varía según la estación y la temperatura ambiente.

3.1.3 Cómo apagar

Para apagar DRYPRO 873, realice los siguientes pasos.



- **Compruebe los siguientes puntos antes de apagar.**
 - Si el mensaje "Imprimiendo..." no aparece en la ventana de visualización.
- **Si la máquina no se apaga después de que transcurran tres minutos o más tras la operación de apagado, mantenga pulsado el interruptor de funcionamiento de nuevo durante 10 segundos o más. La máquina se apagará. A continuación, apague el interruptor del circuito de suministro eléctrico y vuelva a encenderlo.**
- **Después de completar la operación de apagado, el ventilador de desodorización y el ventilador de refrigeración de suministro seguirán funcionando aproximadamente durante una hora.**
- **Cuando realice la operación de apagado, no apague inmediatamente el interruptor del circuito de suministro eléctrico. (Para apagar el interruptor del circuito de suministro eléctrico, espere aproximadamente 1 hora después de completar la operación de apagado antes de apagar el interruptor).**

1

Pulse el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo).

En la ventana de visualización aparecerá el mensaje "Apagando. Espere un momento" y el LED de estado se apagará.

La máquina se apagará en unos 10 segundos.



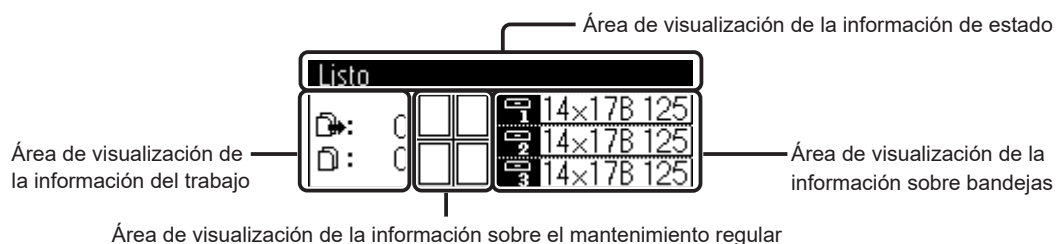
- Deje el interruptor del circuito de suministro eléctrico encendido durante el uso normal.
- Para obtener información sobre cómo poner la unidad principal en modo de espera, consulte "3.6.3 Modo de espera" (página 56).

3.2 Modo de funcionamiento

Esta sección describe el modo de funcionamiento de DRYPRO MODEL 873.

3.2.1 Visualización del estado actual

La información relativa a bandejas y estado actual se muestra en la ventana de visualización del panel de control.



Visualización de estado

Se muestra el estado de la unidad principal.





Mensaje de estado	Significado
Calentando. Lista en XX minutos	La máquina se está calentando.
Lista	La máquina está lista para imprimir.
Imprimiendo	La máquina está imprimiendo.
Película vacía	Ninguna de las bandejas tiene película.
Advertencia CXXX (donde "XXX" son caracteres alfanuméricos que van de 0 - 9 y A - F).	Estado de error (Se ha producido un error menor. No es necesario realizar ninguna acción). Si es necesario realizar una acción, la visualización cambia.
Limpie el rodillo/Pulse "Service/Enter" (Los mensajes anteriores se muestran de forma alternativa).	Es necesario realizar la limpieza del rodillo.
Cambio de filtro/Abra la cubierta frontal (Los mensajes anteriores se muestran de forma alternativa).	Es necesario reemplazar el filtro.
Realice el mantenimiento previo/Póngase en contacto con el Centro de Servicio (Los mensajes anteriores se muestran de forma alternativa).	Es necesario realizar un mantenimiento regular.
Realice la calibración	Esto se muestra cuando es necesario calibrar la unidad principal, después de cargar la película, o cuando se haya detectado un error de lectura de densidad. (Este mensaje desaparece después de realizar la calibración).
Seleccione la bandeja	Esto se muestra cuando es necesario seleccionar una bandeja para imprimir los patrones de control de calidad o una hoja de calibración.
No está conectado a un PC/Consulte el manual (Los mensajes anteriores se muestran de forma alternativa).	No se ha podido establecer la conexión con un PC. Consulte "4.1 ¿Necesita ayuda?" (página 78).

Información del trabajo

Se muestra la cantidad de película en la cola de impresión.

Icono	Nombre	Significado
	Cola de salida	Número de trabajos en la cola de impresión
	Número de impresiones	Número total de impresiones para los trabajos en cola. (El número real de hojas por imprimir).




Información sobre el mantenimiento regular

Icono	Nombre	Significado
	Limpieza del rodillo	Es necesario realizar la limpieza del rodillo.
	Reemplazo del filtro	Es necesario reemplazar el filtro.
	Mantenimiento regular	Es necesario realizar un mantenimiento regular.
	Calibración	Es necesario realizar una calibración o se ha detectado un error de lectura de densidad. (Este mensaje desaparece después de realizar la calibración).

3

Información sobre bandejas

Se muestra la información sobre la bandeja, el tamaño y tipo de película, y el número de hojas de cada bandeja.

Icono	Nombre	Significado
	Bandeja 1	La información de la bandeja 1 se muestra a la derecha del icono. Cuando la bandeja queda vacía, el icono se invierte durante un período de tiempo establecido.
	Bandeja 2	La información de la bandeja 2 se muestra a la derecha del icono. Cuando la bandeja queda vacía, el icono se invierte durante un período de tiempo establecido.
	Bandeja 3	La información de la bandeja 3 se muestra a la derecha del icono. Cuando la bandeja queda vacía, el icono se invierte durante un período de tiempo establecido.

Elementos	Visualización
Tamaño de película	14 × 17, 14 × 14, 11 × 14, 10 × 12, 8 × 10
Tipo de película	B (AZUL), C (TRANSPARENTE), M (MAMOGRAFICA)
Número de película	De 0 a 126 (La bandeja está vacía cuando llega a "0".)

3.2.2 Visualización de LED de estado

La forma en que se ilumina el LED indica varios estados.

Mensaje de estado	Significado
APAGADO	Apagado, modo de espera, apagando, reiniciando o actualizando
Azul intermitente	Calentamiento o impresión
Luz azul ENCENDIDA	Listo para imprimir
Rojo intermitente	No está listo para imprimir (error, resolviendo error o todas las bandejas están vacías)
Luz roja ENCENDIDA	No está listo para imprimir (una bandeja está vacía, se está realizando el mantenimiento, se está cargando la película, se está cambiando el filtro o se está limpiando la unidad)

3.2.3 Visualización de errores

Si se produce un error que requiera una acción, aparecerá el siguiente mensaje.

Cuando se necesita una acción para resolver el error



Cuando se debe eliminar un atasco de película



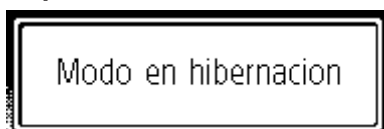
Si aparece el mensaje anterior, consulte "4.5 Cómo eliminar un atasco de película" (página 85).

3.2.4 Modo de reposo

La unidad principal tiene una función de modo de reposo.

El modo de reposo es un modo de ahorro de energía que permite el arranque automático cuando la unidad principal no se ha utilizado, ya sea desde el panel de control o mediante la impresión, durante un período de tiempo especificado.

- 1** El siguiente mensaje aparece durante el modo de reposo.



- 2** El siguiente mensaje aparece cuando se toca el panel de control.



- 3** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor. Seleccione [Sí] y pulse el botón [Service/Enter] para cancelar el modo de reposo, o seleccione [NO] para volver a la pantalla del modo de reposo.

3.2.5 Mensaje de unidad ocupada

El siguiente mensaje aparece cuando la unidad principal está ocupada, como por ejemplo, cuando se están cambiando los ajustes desde un PC. La unidad principal no se puede utilizar mientras aparezca el siguiente mensaje.



3

3.2.6 Estado de la conexión al PC

Se muestra el estado de la conexión al PC.

Si el estado de la conexión aparece como se muestra a continuación, puede que haya un problema con la conexión de red entre la unidad principal y el PC, o puede que haya un problema con el PC.



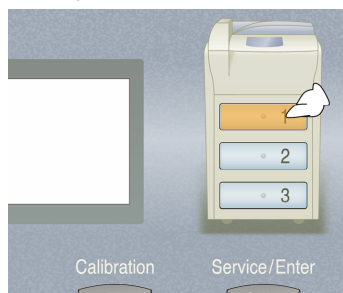
Si aparece el mensaje anterior, consulte "4.1 ¿Necesita ayuda?" (página 78).

3.3 Carga de películas

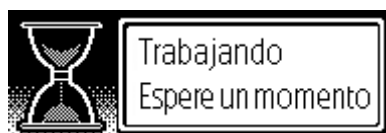
Cuando la bandeja de suministro se queda sin película, se produce un sonido audible de error/vacío, el botón de la bandeja se ilumina y el icono de la bandeja correspondiente se invierte durante un período de tiempo establecido. Cuando todas las bandejas se quedan sin película, aparece el mensaje "Película vacía" en el área de visualización de información de estado.

En este caso, cargue las películas de suministro siguiendo los pasos que se indican a continuación.

1 Pulse el botón de la bandeja.



En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



La bandeja de suministro sobresale varios centímetros.

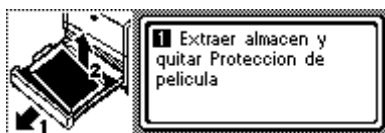


- **En los siguientes casos, la bandeja de suministro no se abrirá.**

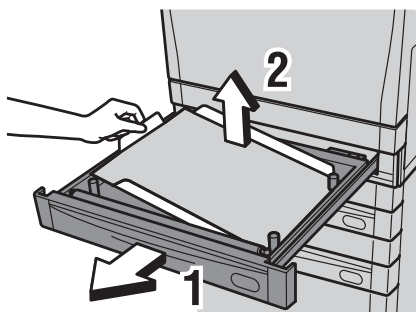
- **Cuando todavía hay películas en proceso de impresión.**

Aparecerá el mensaje "Espere un momento" y, a continuación, la bandeja de suministro se abrirá cuando la impresión haya terminado.

2 En la ventana de visualización aparece una descripción del paso a dar.



- 3** Saque lentamente la bandeja de suministro por completo. Retire la película de protección y la bandeja de papel que quede en la bandeja de suministro.

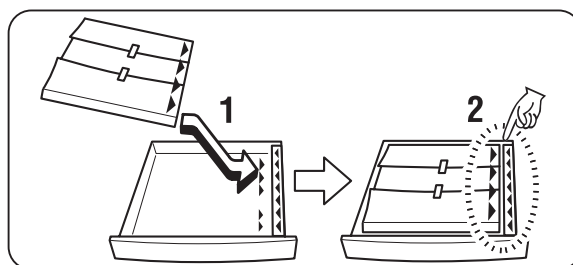
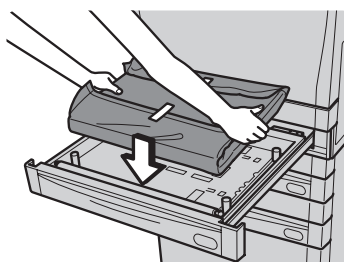


- No coloque objetos sobre la bandeja de suministro ni se apoye sobre una bandeja extendida. Si lo hace, podría provocar una avería.

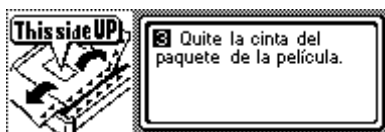
- 4** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



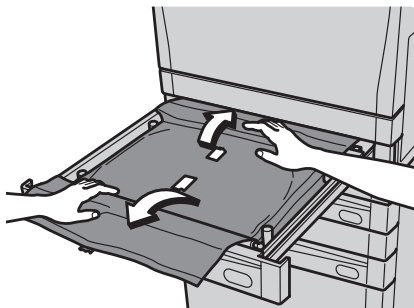
- 5** Saque un nuevo paquete de película de la caja y cárguelo alineando las marcas ► del paquete (bolsa de barrera) encima de las marcas ► de la placa central de la bandeja de suministro. Alinee las marcas ◀ de la bandeja con las marcas ► del paquete (bolsa de barrera).



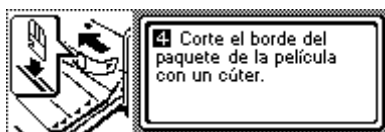
- 6** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



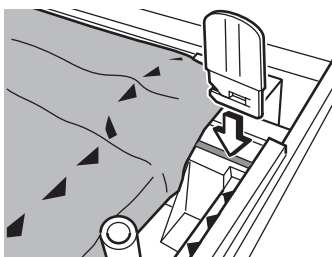
- 7** Retire los sellos para extender los extremos delantero y trasero del paquete (bolsa de barrera).



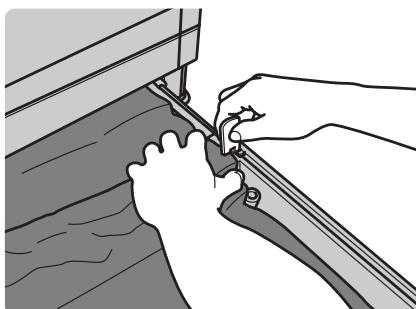
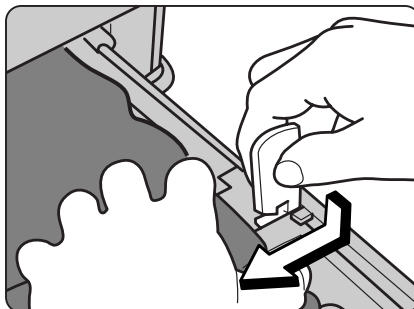
- 8** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



- 9** Alinee la cortadora especial con la guía (ranura) en la parte posterior de la bandeja de suministro.



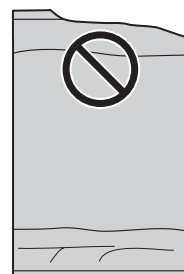
- 10** Deslice la cortadora especial a lo largo de la guía (ranura) y corte el extremo del paquete (bolsa de barrera).



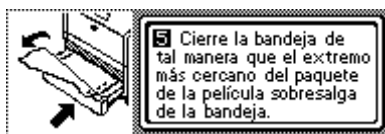
- Puede cortarlo de derecha a izquierda o de izquierda a derecha.
- Después de usar la cortadora especial, guárdela en el bolsillo para cortadora de la unidad principal.



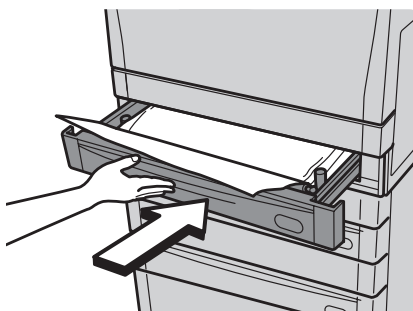
- Después de cortar, no abra la boca del paquete (bolsa de barrera). De lo contrario, la película podría quedar expuesta a la luz.
- Corte el paquete (bolsa de barrera) en línea recta para no crear una sección de corte inclinada. De lo contrario, no se podrá sacar el paquete (bolsa de barrera).



- 11** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.

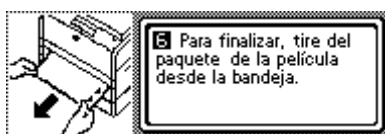


- 12** Empuje la bandeja de suministro hasta que enganche con el extremo delantero del paquete (bolsa de barrera) que sobresale de la bandeja de suministro.



- Al empujar hacia adentro la unidad de la bandeja de suministro, no se detenga hasta que la operación haya terminado y asegúrese de empujar la unidad firmemente hacia la parte posterior de la unidad principal.

- 13** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



- 14** Sostenga el paquete (bolsa de barrera) que sobresale de la bandeja de suministro con ambas manos y sáquelo lentamente en sentido horizontal.





- Compruebe que el botón de la bandeja cargada esté iluminado antes de sacar el paquete (bolsa de barrera).
- Cuando saque el paquete (bolsa de barrera), procure no extraerlo inclinado. De lo contrario, no se podrá sacar el paquete (bolsa de barrera).



Cuando en la ventana de visualización aparezca "Lista", la máquina estará lista para imprimir. Se imprimirá una hoja de película con el patrón de calibración para una corrección automática de la densidad cuando se reciba el primer trabajo de impresión después de que se haya cargado la película y cuando se haya completado el calentamiento conforme a los ajustes.

Consulte "4.2 Cómo resolver un error de carga de película" (página 79) cuando realice la siguiente operación errónea.

- Se ha cerrado la bandeja sin tirar del extremo delantero del paquete (bolsa de barrera).
- Se ha cerrado la bandeja sin cortar la parte posterior del paquete (bolsa de barrera) con una cortadora.
- Se ha cerrado la bandeja sin instalar las películas.



"4.2 Cómo resolver un error de carga de película" (página 79)

3.4 Calibración

Esta función se utiliza para corregir la propiedad de la densidad de la película.

Esta máquina proporciona un control automático de la densidad de imagen cuando se carga una nueva película a través de un densitómetro incorporado en la unidad de refrigeración/transporte. Normalmente, no es necesario corregir la densidad de imagen. Sin embargo, si se produjera una densidad anormal, incluido el resultado "NV" en la salida del patrón de control de calidad en la impresión de prueba, imprima la hoja de calibración siguiendo los pasos que se indican a continuación. La corrección de densidad se realiza automáticamente.

La hoja de calibración sirve para recoger datos para la corrección automática de la densidad (es decir, datos cuya densidad no se corrige). Si comprueba o gestiona la densidad, utilice la salida del patrón de control de calidad en la impresión de prueba.



"3.5 Impresión de prueba" (página 52)

"5.2 Funcionamiento de la impresión de prueba" (página 103)

1

Cuando en el área de visualización de la información de estado de la ventana de visualización aparezca "Lista", pulse el botón [Calibration]. En la ventana de visualización aparecerá el mensaje "Seleccione la bandeja" y se iluminarán los botones de bandeja para las bandejas que estén listas para el transporte de películas.



El botón de la bandeja seleccionada para la calibración de prioridad, como la calibración regular, parpadeará.

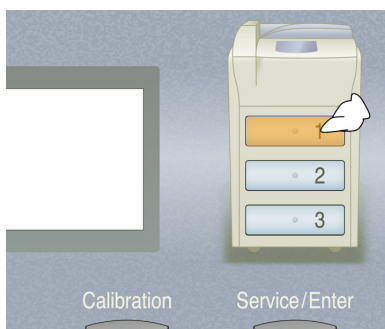
Para cancelar la calibración, pulse el botón [Reset/Cancel]. En la ventana de visualización aparecerá "Lista".



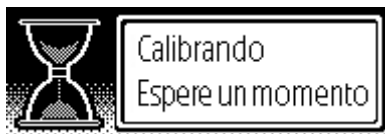
- Para realizar la calibración cuando el resultado de la salida del patrón de control de calidad sea "NV", seleccione la bandeja en la que se produjo la densidad anormal.

2

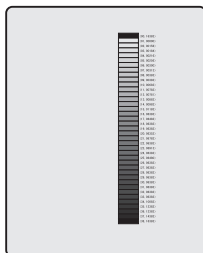
Pulse el botón de la bandeja.



En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



Se imprimirá una hoja de calibración como se muestra a continuación.



En este momento, el densitómetro incorporado leerá los datos de calibración. Una vez finalizada la calibración, la ventana de visualización de mensajes volverá a la pantalla normal ("Lista").



- Si el patrón de calibración no se puede leer correctamente con el densitómetro incorporado, aparecerá el mensaje "Realice la calibración" en la ventana de visualización. En este caso, vuelva a calibrar la bandeja. Si el densitómetro no logra leer el patrón de calibración de nuevo, póngase en contacto con su representante técnico de Konica Minolta más cercano.

3.5 Impresión de prueba

Al realizar una impresión de prueba, se imprime un patrón de control de calidad para evaluar la calidad de la imagen. Al mismo tiempo, se mide la densidad del patrón de control de calidad con el densitómetro incorporado y se comprueba automáticamente la densidad. Puede comprobar si hay problemas en la calidad de la imagen verificando visualmente los patrones de control de calidad impresos. Realice una impresión de prueba para cada bandeja de suministro.

Esta sección describe cómo imprimir patrones de control de calidad desde el panel de control de la unidad principal. Para obtener información sobre el funcionamiento de la impresión de prueba en general, consulte "5.2 Funcionamiento de la impresión de prueba" (página 103), y para juzgar los resultados después de imprimir los patrones de control de calidad, consulte "5.2.3 Cómo valorar el patrón de control de calidad" (página 105).

Para imprimir patrones de control de calidad, siga estos pasos.

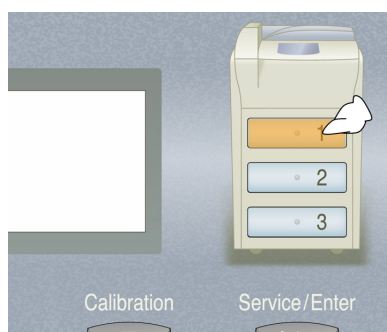
1 Pulse el botón [Test print] en el panel de control.

En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.

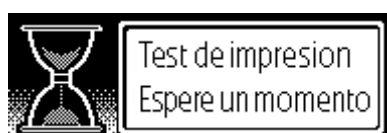


Para cancelar la calibración, pulse el botón [Reset/Cancel]. En la ventana de visualización aparecerá "Lista".

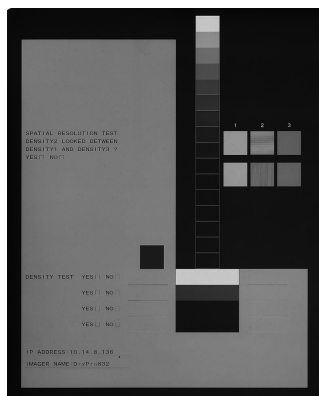
2 Pulse el botón de la bandeja.



En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



Se imprimirán los patrones de control de calidad como se muestra a continuación.



La ventana de visualización de mensajes volverá a la pantalla normal ("Lista").



- Si el tipo de película de la bandeja seleccionada es M (Mammo), el patrón de calibración y el patrón de control de calidad Mammo se imprimen en dos hojas.

3.6 Modo de mantenimiento

El modo de mantenimiento es el modo para comprobar y cambiar los ajustes cuando la unidad principal no esté lista para imprimir. Este modo también se utiliza para realizar otras funciones, como limpiar el rodillo y activar el modo de espera. Deberá introducir la contraseña (mediante una operación especial) para cambiar los ajustes.

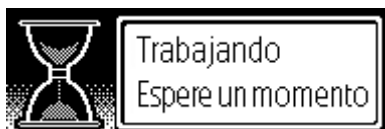


- En el modo de mantenimiento, la unidad principal no puede imprimir ni recibir datos de impresión de los equipos de diagnóstico. Todos los trabajos de impresión almacenados se ejecutarán después de salir del modo de mantenimiento.
- El modo de mantenimiento no está disponible cuando un usuario inicia sesión desde un dispositivo externo, como un PC.

3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento

1

Cuando el piloto [Service/Enter] esté encendido, pulse el botón [Service/Enter] para mostrar el siguiente mensaje y el menú de mantenimiento en la ventana de visualización.



2

El menú de mantenimiento tiene dos páginas. Deberá introducir la contraseña para visualizar la página dos del menú de mantenimiento.

3

Mueva el cursor hasta el icono [Contraseña] y pulse el botón [Service/Enter] para visualizar la pantalla de la contraseña.



- 4** Utilice los botones de la bandeja para introducir los números "1", "2" o "3" correspondientes a los números de la bandeja.



- 5** Introduzca [12321] como contraseña y pulse el botón [Service/Enter] para visualizar la página dos del menú de mantenimiento.

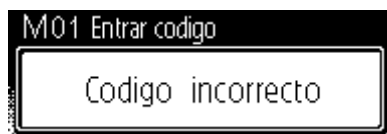
La longitud máxima de la contraseña es de diez dígitos.



- 6** Pulse el botón [Test print] o el botón [Calibration] para mover el cursor y desplazarlo hasta el final para volver a la página uno.



- 7** Si la contraseña introducida no es correcta, aparece un mensaje que lo indica.



- 8** Espere un momento o pulse cualquier botón para volver a la página uno del menú de mantenimiento.













Cuando esté en el menú de mantenimiento, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor a un elemento del menú (icono) y pulse el botón [Service/Enter] para seleccionarlo. El cursor no se puede mover hasta los elementos del menú que no se pueden seleccionar. Para cancelar el modo de mantenimiento y salir del menú de mantenimiento, pulse el botón [Reset/Cancel].



- Una vez introducida la contraseña, no tendrá que volver a introducirla hasta que salga del modo de mantenimiento. Para cancelar el modo de mantenimiento y salir del menú de mantenimiento, pulse el botón [Reset/Cancel] en la página uno o dos de dicho menú.

3.6.2 Menú de mantenimiento

El modo de mantenimiento consta de los siguientes menús.

Icono	Elemento	Significado
	Modo de espera	Activa el modo de espera. En el modo de espera, el tiempo de calentamiento de la unidad principal se acorta y se apaga la alimentación del PC conectado. Puede que este elemento del menú no esté disponible (el icono está en gris) en función de la configuración del PC.
	Cantidad de procesamiento de película	Muestra los datos acumulados de la película que se está utilizando actualmente. Puede ver los datos diarios, semanales o mensuales para cada tamaño y tipo de película.
	Control de calidad	Muestra los resultados de la salida de los patrones de control de calidad. Muestra los resultados de los tres últimos patrones de control de calidad. También se puede borrar el historial.
	Historial de errores	Muestra los códigos de error para los errores que se han producido.
	Limpieza del rodillo	Realiza la limpieza del rodillo. Puede que este elemento del menú no esté disponible (el icono está en gris) cuando la bandeja de expansión de medios para mamografía no esté instalada en la Bandeja 3 (bandeja de expansión). El icono parpadea cuando ha pasado el tiempo establecido desde la última limpieza del rodillo.
	Contraseña	Muestra la pantalla para introducir la contraseña.
	Reinicio del sistema	Borra todos los trabajos en cola y reinicia la unidad principal.
	Ajustes de la unidad principal	Le permite configurar los ajustes de la bandeja, la película y el clasificador.
	Fecha y hora actuales	Establece la fecha y la hora de la unidad principal y del PC conectado. La fecha puede fijarse hasta el 31 de diciembre de 2037. (Puede que el ajuste de fecha y hora no esté disponible en función de la configuración de su ordenador).
	Ajuste del modo de reposo	Le permite configurar el ajuste del modo de reposo de la unidad principal.
	Información de red	Muestra la información de la red de la unidad principal y del PC conectado.
	Información de servicio	Muestra el número de serie, el tiempo de funcionamiento, el número total de hojas producidas y la información de versión de la unidad principal.

3.6.3 Modo de espera

En el modo de espera, el tiempo de calentamiento de la unidad principal se acorta y se apaga la alimentación del PC conectado.

Puede que este elemento del menú no esté disponible en función de la configuración del PC.


1

Active el modo de mantenimiento.

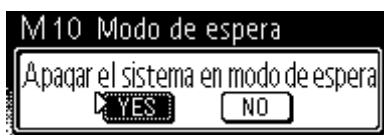


"3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

2

Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Modo de espera] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

- 3** En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



- 4** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta [SÍ] o [NO].

- 5** Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

Seleccione [SÍ] para activar el modo de espera.

Seleccione [NO] para volver al menú de mantenimiento.

- 6** Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver al menú de mantenimiento.

3.6.4 Cantidad de procesamiento de película



- Si se cambia la fecha utilizando [Fecha y hora actuales], es posible que se pierda el recuento de películas (cantidad de procesamiento de película) anterior al cambio.



"3.6.10 Fecha y hora actuales" (página 67)

Aquí se muestran los datos acumulados de la película que se está utilizando actualmente.

Puede ver los datos acumulados de manera diaria, semanal o mensual para cada tamaño y tipo de película cargado en las bandejas.


Los datos se calculan para una producción normal de película y no incluyen la producción de hojas de calibración después de que se cargue la película.

Datos acumulados	Significado
Diario	Cuando se selecciona [Diario], se muestran los datos acumulados a diario durante un período de 90 días. (Los datos del día más reciente se muestran en la parte superior del panel izquierdo). Este es el número total de hojas producidas en el período de tiempo que va de 12:00:00 a 23:59:59.
Semanal	Cuando se selecciona [Semanal], se muestran los datos acumulados semanalmente durante un período de 12 semanas. (Los datos de la semana más reciente se muestran en la parte superior del panel izquierdo). Este es el número total de hojas producidas en el período de tiempo que va de domingo a sábado.
Mensual	Cuando se selecciona [Mensual], se muestran los datos acumulados mensualmente durante un período de tres meses. (Los datos del mes más reciente se muestran en la parte superior del panel izquierdo). En el caso de meses con menos de 31 días, los datos se calculan automáticamente el último día del mes.

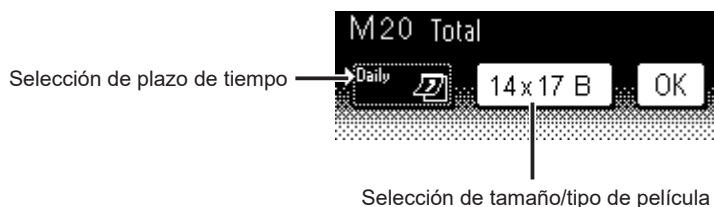
- 1** Active el modo de mantenimiento.



"3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

2 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Cantidad de procesamiento de película] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

3 En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



4 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta un elemento, pulse el botón [Service/Enter] para seleccionarlo y configúrelo.

- [Selección de plazo de tiempo]

Pulse el botón [Service/Enter] para cambiar el plazo de tiempo.

El ajuste cambia en el orden [Diario] → [Semanal] → [Mensual].

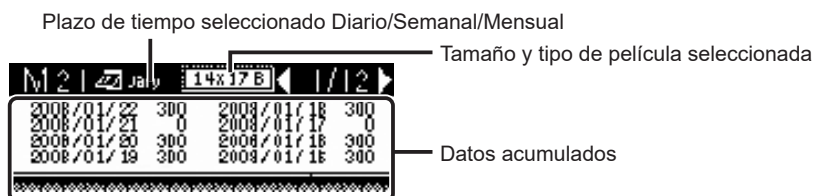
- [Selección de tamaño/tipo de película]

Pulse el botón [Service/Enter] para cambiar el tamaño y tipo de película.

El ajuste cambia en el orden [Bandeja 1] → [Bandeja 2] → [Bandeja 3] → [Bandeja 1].

(Los ajustes disponibles varían según el tamaño y el tipo de película cargada.)

5 Seleccione [OK] y pulse el botón [Service/Enter] para mostrar los datos acumulados durante el plazo de tiempo seleccionado y el tamaño y tipo de película.



6 Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver a la pantalla anterior.

En el caso de Diario y Semanal, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para cambiar las páginas. Hay 12 páginas para Diario y 2 páginas para Semanal.


3.6.5 Control de calidad

Aquí se muestran los resultados de la salida de los patrones de control de calidad. También se puede borrar el historial.

1 Active el modo de mantenimiento.



"3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

2 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Resultados de control de calidad] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

3 En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



4 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta un elemento, pulse el botón [Service/Enter] para seleccionarlo y configúrelo.

- [Historial de control de calidad]

Pulse el botón [Service/Enter] para visualizar la pantalla con el historial de control de calidad.

Consulte "Pantalla con historial de control de calidad".

- [Borrar historial de control de calidad]

Pulse el botón [Service/Enter] para visualizar la pantalla para borrar el historial de control de calidad.

Consulte "Pantalla Borrar historial de control de calidad".

5 Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver a la pantalla anterior.

Pantalla con los datos de los resultados

Aquí se muestran los resultados de los tres patrones de control de calidad más recientes.

Se visualizan los valores de densidad ($\times 100$) de los pasos 1 a 4.

Si hay un error de lectura de densidad para los pasos 1 a 4, aparece [NV].

(Si aparece [NV], realice una calibración e intente imprimir de nuevo el patrón de control de calidad).

Bandeja seleccionada

	1	2	3	4
2008/01/20 10:18	20	120	220	300
2008/01/20 10:17	NV	NV	NV	NV
2008/01/20 10:16	20	120	220	300



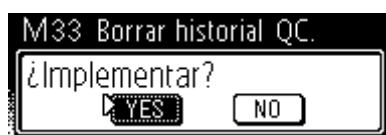
- Los datos de los resultados mostrados se redondean a después del decimal. Por tanto, los resultados pueden ser diferentes cuando se muestran los mismos valores.

- Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para cambiar la bandeja seleccionada.
- También puede pulsar el botón de la bandeja para cambiar la bandeja seleccionada.
- Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver a la pantalla de resultados de control de calidad.

Pantalla Borrar historial de control de calidad





- Pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor. [Service/Enter] Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.
- Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver a la pantalla anterior.
- Elija [Selección de bandeja] y pulse el botón [Service/Enter] para cambiar la bandeja seleccionada.
El ajuste cambia en el orden [Bandeja 1] → [Bandeja 2] → [Bandeja 3] → [Bandeja 1].
(Los ajustes disponibles varían según el número de bandejas cargadas.)
- Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta [SÍ] o [NO].
- Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento. Seleccione [SÍ] para eliminar los resultados del control de calidad de la bandeja seleccionada. Seleccione [NO] para volver a la pantalla anterior.

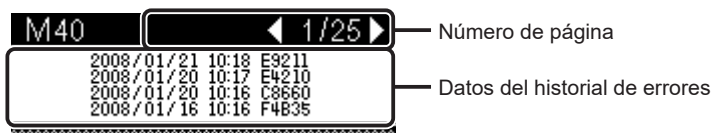


- Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver a la pantalla anterior.

3.6.6 Historial de errores

Aquí se muestra el historial de errores que se han producido. Se pueden visualizar hasta 100 errores.



- 1 Active el modo de mantenimiento.**
 "3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)
- 2 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Historial de errores] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.**
- 3 En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.**

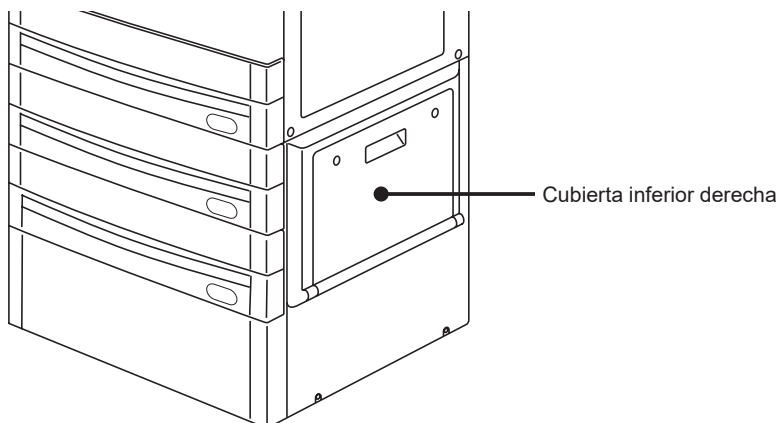


- 4** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para desplazarse por las páginas. El historial de errores puede tener hasta 25 páginas.
- 5** Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver al menú de mantenimiento.

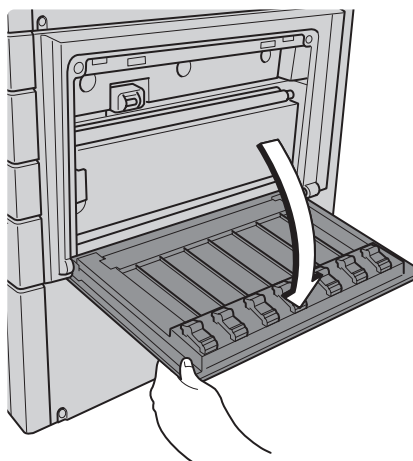
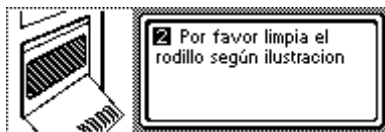
3.6.7 Limpieza del rodillo

Cuando la bandeja de expansión de medios para mamografía se instale en la bandeja 3 (bandeja de expansión), el icono [Limpieza del rodillo] aparecerá en la ventana de visualización cada vez que se impriman 2.000 hojas. Al seleccionar y activar este elemento, podrá limpiar el rodillo de limpieza. Esta función también puede utilizarse para limpiar el rodillo de limpieza aunque el icono [Limpieza del rodillo] no aparezca en la pantalla.

- 1** **Active el modo de mantenimiento.**
 "3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)
- 2** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Limpieza del rodillo] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.
- 3** Aparece la pantalla de control.



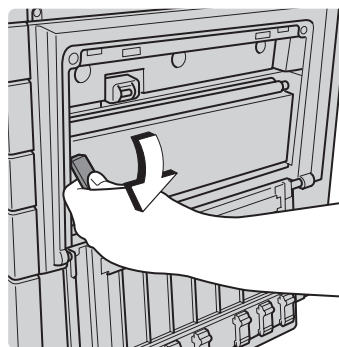
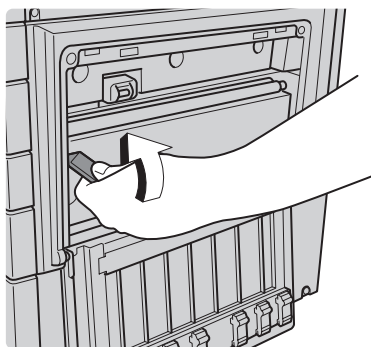
- 4** Siga las instrucciones de la ventana de visualización y abra la cubierta inferior derecha.



- 5** Siga las instrucciones de la etiqueta de la cubierta inferior derecha para limpiar el rodillo de limpieza.

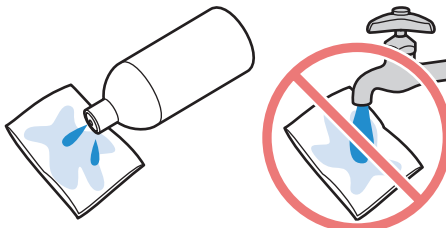
Método de limpieza

Levante la palanca hacia arriba y hacia abajo para girar el rodillo de limpieza.

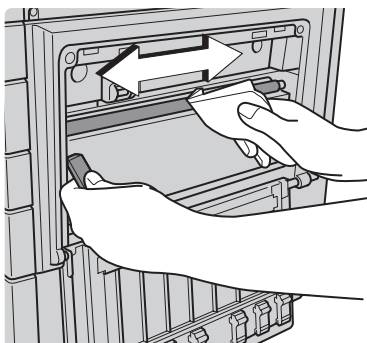


1. Humedezca el paño suministrado con etanol.

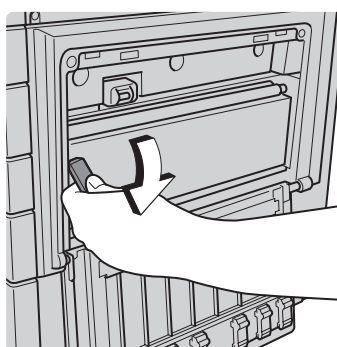
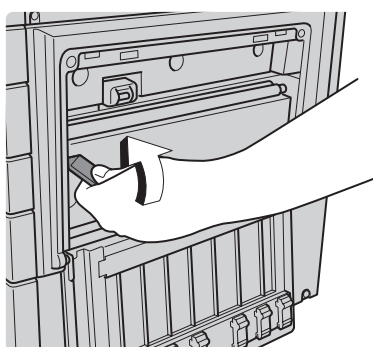
Etanol



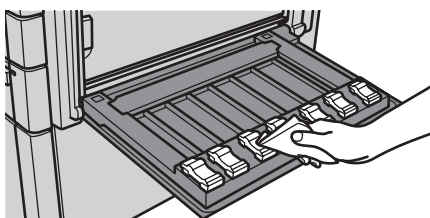
2. Limpie el rodillo de limpieza con el paño.



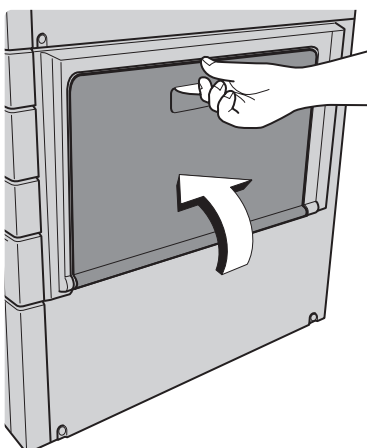
3. Levante una vez la palanca hacia arriba y hacia abajo.



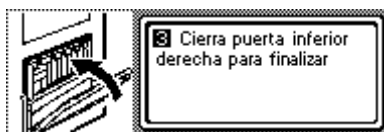
4. Repita 10 veces los pasos 1 a 3.
5. Limpie la placa guía y el rodillo con el paño.



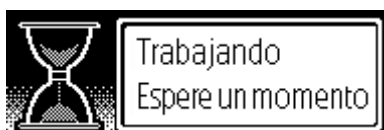
Cierre la cubierta inferior derecha.



- 6** Después de limpiar el rodillo de limpieza, cierre la cubierta para terminar la limpieza.






- 7** Cuando cierre la cubierta, aparecerá el siguiente mensaje y la unidad principal comenzará a secar el rodillo de limpieza. El secado tarda unos tres minutos en terminar.



- 8** Cuando terminen las operaciones, aparecerá el menú de mantenimiento y con esto habrá finalizado la limpieza del rodillo.

3.6.8 Reinicio del sistema

Esto realiza un arranque en frío (reinicio) de la unidad principal. El PC conectado también se reinicia. Cuando se realiza un reinicio del sistema, se borran todos los datos de impresión en cola.

- 1** Active el modo de mantenimiento.
 "3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)
- 2** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Reinicio del sistema] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.
- 3** En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.

- 4** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta [SÍ] o [NO].
- 5** Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.
 Seleccione [SÍ] para realizar un reinicio del sistema.
 Seleccione [NO] para volver al menú de mantenimiento.
- 6** Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver al menú de mantenimiento.

3.6.9 Ajustes de la unidad principal

Puede configurar los siguientes ajustes de bandeja, tipo y tamaño de película y clasificador.

Ajuste	Significado
Uso de la bandeja	Seleccione si desea utilizar todas las bandejas.
Tamaño de película	Seleccione el tamaño de la película. 8 × 10, 10 × 12, 11 × 14, 14 × 14, 14 × 17 (Los ajustes [14 × 14] y [14 × 17] no están disponibles cuando se instala una bandeja de medios para mamografía en la bandeja de suministro 3).
Tipo de película	Seleccione el tipo de película. B (AZUL), C (TRANSPARENTE), M (MAMOGRAFÍA) (Los ajustes [B] (Azul) y [C] (Transparente) no están disponibles cuando se instala una bandeja de medios para mamografía en la bandeja de suministro 3.)
Uso del clasificador	Seleccione si desea utilizar el clasificador. Esta opción no se muestra si el clasificador no está instalado.


1

Active el modo de mantenimiento.



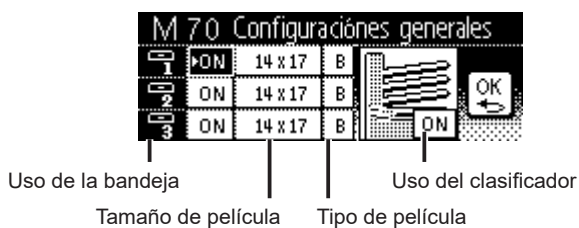
"3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

2

Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Ajustes de la unidad principal] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

3

En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



4 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta un elemento, pulse el botón [Service/Enter] para seleccionarlo y configúrelo.

Pulse el botón de la bandeja para mover el cursor hasta el icono [Uso de la bandeja] para la bandeja seleccionada.

El ajuste seleccionado cambia en el siguiente orden:

[Bandeja 1: Uso de la bandeja] → [Bandeja 1: Tamaño de la película] →
[Bandeja 1: Tipo de película] →
[Bandeja 2: Uso de la bandeja] → [Bandeja 2: Tamaño de la película] →
[Bandeja 2: Tipo de película] →
[Bandeja 3: Uso de la bandeja] → [Bandeja 3: Tamaño de la película] →
[Bandeja 3: Tipo de película] →
[Uso del clasificador] → [OK] → [Bandeja 1: Uso de la bandeja] • • •

- [Uso de la bandeja]

Pulse el botón [Service/Enter] para activar o desactivar la bandeja seleccionada.

[ENCENDIDO] → [APAGADO] → [ENCENDIDO] • • •

- [Tamaño de película]

Pulse el botón [Service/Enter] para cambiar el tamaño de película de la bandeja seleccionada.

[14 × 17] → [14 × 14] → [11 × 14] → [10 × 12] → [8 × 10] → [14 × 17] → • • •

- [Tipo de película]

Pulse el botón [Service/Enter] para cambiar el tipo de película de la bandeja seleccionada.

[B] → [C] → [M] → • • •

- [Uso del clasificador]

Pulse el botón [Service/Enter] para activar o desactivar el clasificador.

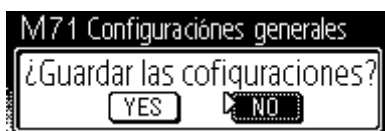
[ENCENDIDO] → [APAGADO] → [ENCENDIDO] → • • •

5 Mueva el cursor hasta [OK] y pulse el botón [Service/Enter] para guardar los ajustes.

(Si aparece el siguiente mensaje, los ajustes no se han guardado correctamente. En tal caso, apague la unidad principal, reiníciela y vuelva a configurar los ajustes).



6 Al pulsar el botón [Reset/Cancel] después de cambiar los ajustes, aparece un mensaje de confirmación de guardado.



7 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta [SÍ] o [NO].

8 Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.
 Seleccione [SÍ] para guardar los ajustes. Aparecerá el menú de mantenimiento.
 Seleccione [NO] para volver al menú de mantenimiento sin guardar los ajustes.



- Al realizar cambios en los ajustes de la unidad principal, esta se desconecta y luego vuelve a conectarse al PC para actualizar los ajustes.
- Puede que en la ventana de visualización aparezca un mensaje indicando que la unidad principal se desconectará del ordenador. No se trata de un error. La unidad principal restablecerá rápidamente la conexión.

3


3.6.10 Fecha y hora actuales

Puede ajustar el año, el mes, el día, la hora y los minutos de la unidad principal y del PC.

1 Active el modo de mantenimiento.



"3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

2 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Fecha y hora actuales] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

3 En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



4 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor.

El ajuste seleccionado cambia en el siguiente orden:

[AÑO] → [MES] → [DÍA] → [HORA] → [MIN] → [OK] → [AÑO] ...

5 Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

- [AÑO]

Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el año.

[08] → [09] → ... → [36] → [37] → [08] → ...

- [MES]

Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el mes.

[01] → [02] → ... → [11] → [12] → [01] → ...

- [DÍA]

Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el día.

[01] → [02] → ... → [30] → [31] → [01] → ...

(En el caso de meses con menos de 31 días, solo puede seleccionar hasta el último día del mes).

- [HORA]

Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar la hora.

[01] → [02] → ... → [11] → [12] → [01] → ...

- [MIN]

Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar los minutos.

[00] → [01] → ... → [58] → [59] → [00] → ...

6 Mueva el cursor hasta [OK] y pulse el botón [Service/Enter] para guardar los ajustes.

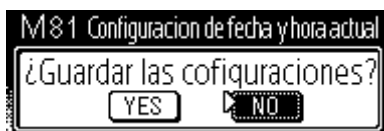
(Si el formato de fecha y hora cambia en función de los ajustes del PC, la fecha y la hora se visualizarán en un formato diferente al ajuste anterior).

Ejemplo: 12/25 '07 PM 12:39

(Es posible que no pueda ajustar la hora desde la unidad principal en función del entorno del PC. Si aparece el siguiente mensaje, ajuste la hora en el PC).



7 Al pulsar el botón [Reset/Cancel] después de cambiar los ajustes, aparece un mensaje de confirmación de guardado.



- 8** Si guarda los ajustes, puede que aparezca la siguiente pantalla y es posible que se pierda el recuento de película (Cantidad de procesamiento de la película) dependiendo del cambio de fecha. Confirme el recuento en Cantidad de procesamiento de película antes de cambiar la fecha.

 "3.6.4 Cantidad de procesamiento de película" (página 57)



- 9** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta [SÍ] o [NO].

- 10** Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

Seleccione [SÍ] para guardar los ajustes. Aparecerá el menú de mantenimiento.

Seleccione [NO] para volver al menú de mantenimiento sin guardar los ajustes.





- Puede que el ajuste de fecha y hora no esté disponible en función de la configuración del PC.
- La fecha puede fijarse hasta el 31 de diciembre de 2037.

3.6.11 Ajuste del modo de reposo

Puede configurar el ajuste del modo de reposo de la unidad principal. Puede activar o desactivar el modo de reposo y configurar su temporizador.

- 1** Active el modo de mantenimiento.

 "3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

- 2** Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Ajuste del modo de reposo] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

- 3** En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



Uso del modo de reposo Temporizador del modo de reposo

4 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor.

El ajuste seleccionado cambia en el siguiente orden:

[Uso del modo de reposo] → [Temporizador del modo de reposo] ([Dígito 1] → [Dígito 2] → [Dígito 3]) → [OK] → [Uso del modo de reposo] → ...

5 Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

- [Uso del modo de reposo]

Pulse el botón [Service/Enter] para activar o desactivar el modo de reposo.

[ENCENDIDO] → [APAGADO] → [ENCENDIDO] → ...

- [Temporizador del modo de reposo]

Pulse el botón [Service/Enter] para ajustar el número de minutos hasta que se active el modo de reposo. Seleccione un número del [0] al [9] para cada uno de los tres dígitos.

[0] → [1] → ... [8] → [9] → [0]

Configure este valor entre 20 y 720 minutos.

No se puede ajustar menos de 20 minutos ni más de 720 minutos.

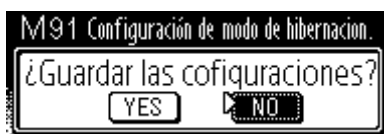
6 Mueva el cursor hasta [OK] y pulse el botón [Service/Enter] para guardar los ajustes.

(Si aparece el siguiente mensaje, los ajustes no se han guardado correctamente.

En tal caso, apague la unidad principal, reiníciela y vuelva a configurar los ajustes).



7 Al pulsar el botón [Reset/Cancel] después de cambiar los ajustes, aparece un mensaje de confirmación de guardado.



8 Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta [SÍ] o [NO].

9 Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

Seleccione [SÍ] para guardar los ajustes. Aparecerá el menú de mantenimiento.

Seleccione [NO] para volver al menú de mantenimiento sin guardar los ajustes.

3.6.12 Información de red

Aquí se muestra la información de la red de la unidad principal y del PC conectado.
(Si no hay un PC conectado, no se muestra información al respecto).


1

Active el modo de mantenimiento.



"3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

2

Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Información de red] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar el elemento.

3

En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



4

Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta un elemento y pulse el botón [Service/Enter] para seleccionarlo. Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver al menú de información de red.

- [Dirección IP]

Pulse el botón [Service/Enter] para mostrar la dirección IP.



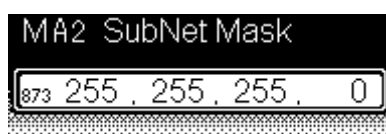
La dirección IP de arriba es la de la unidad principal y la de abajo la del PC conectado.



- Si no hay un PC conectado, no se muestra la dirección IP.

- [Máscara de subred]

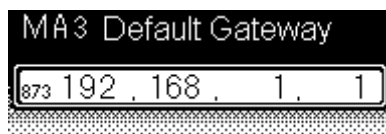
Pulse el botón [Service/Enter] para mostrar la máscara de subred.



Se muestra la máscara de subred de la unidad principal.

- [Puerta de enlace predeterminada]

Pulse el botón [Service/Enter] para mostrar la puerta de enlace predeterminada.



Se muestra la puerta de enlace predeterminada de la unidad principal.

- [Dirección MAC]

Pulse el botón [Service/Enter] para mostrar la dirección MAC.



La dirección MAC de arriba es la de la unidad principal y la de abajo la del PC conectado.



- Si no hay un PC conectado, no se muestra la dirección MAC.

3.6.13 Información de servicio

Aquí se muestra el número de serie, el tiempo de funcionamiento, el número total de hojas producidas y la información de versión de la unidad principal.


1

Active el modo de mantenimiento.



"3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

2

Utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mover el cursor hasta el icono [Información de servicio] . Pulse el botón [Service/Enter] para seleccionar un elemento.

3

En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.



Elemento visualizado	Significado
Número de serie	Muestra el número de serie de la unidad principal.
Versión de software	Muestra la versión de software de la unidad principal.
Tiempo de funcionamiento total	Muestra el tiempo total de funcionamiento de la unidad principal en minutos.
Número total de hojas producidas	Muestra el número total de hojas producidas por la unidad principal. Esto incluye el número de hojas de calibración producidas en el momento de la configuración.

4

Pulse el botón [Reset/Cancel] para volver al menú de mantenimiento.

3.7 Ajustes relacionados con la película

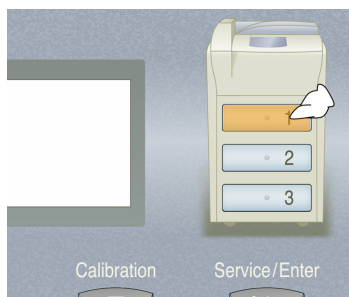
Puede cambiar los ajustes de tamaño o tipo de película desde el panel de control de DRYPRO 873.

3.7.1 Cambiar el tamaño de la película desde el panel de control

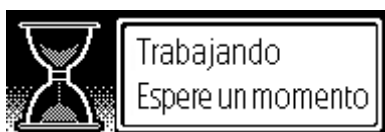


- Cuando cambie los ajustes relacionados con la película, compruebe que no queda película en la bandeja de suministro a la que desee cambiar los ajustes. Después de cambiar los ajustes en el panel de control, deberá cambiar los ajustes de la unidad de la bandeja de suministro.
- Cuando quiera cambiar el tamaño de la película a 10 × 12 u 8 × 10, o de 10 × 12 u 8 × 10 a un tamaño diferente, deberá modificar los ajustes de algunas piezas mecánicas. Póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.
- Si cambia el tamaño de película cuando hay elementos restantes en la cola, se producirá el error E9211 tantas veces como el número de elementos del trabajo. Cuando cambie los ajustes, asegúrese de que no quede nada en el trabajo.

- 1** Vacíe la película de la bandeja de suministro.
- 2** En el modo de mantenimiento, utilice [Ajustes de la unidad principal] para modificar el [Tamaño de la película] y el [Tipo de película].
- 3** Pulse el botón de la bandeja.



En la ventana de visualización aparece el siguiente mensaje.





- **En los siguientes casos, la bandeja de suministro no se abrirá.**
 - Cuando se están imprimiendo películas
Aparece el mensaje "Espere un momento" y la bandeja de suministro se abre cuando la impresión ha terminado.
 - Cuando un usuario diferente inicie sesión desde el PC, etc. vuelva a pulsar el botón [Service/Enter] otra vez después de que el usuario haya cerrado la sesión.



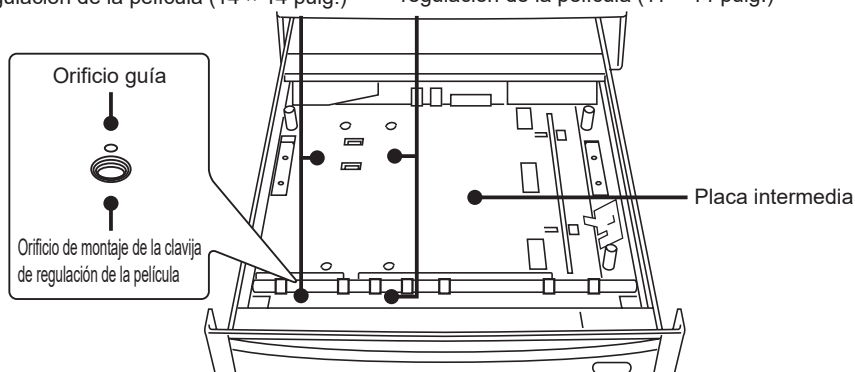
- El tamaño y el tipo de película se muestran como valores establecidos para la bandeja de destino.

4 Si hay películas o bandejas de papel dentro de la bandeja de suministro, retírelas.

5 Compruebe la posición de sujeción de la clavija de regulación de la película.

Ⓐ Orificio de montaje de la clavija de regulación de la película (14 × 14 pulg.)

Ⓑ Orificio de montaje de la clavija de regulación de la película (11 × 14 pulg.)



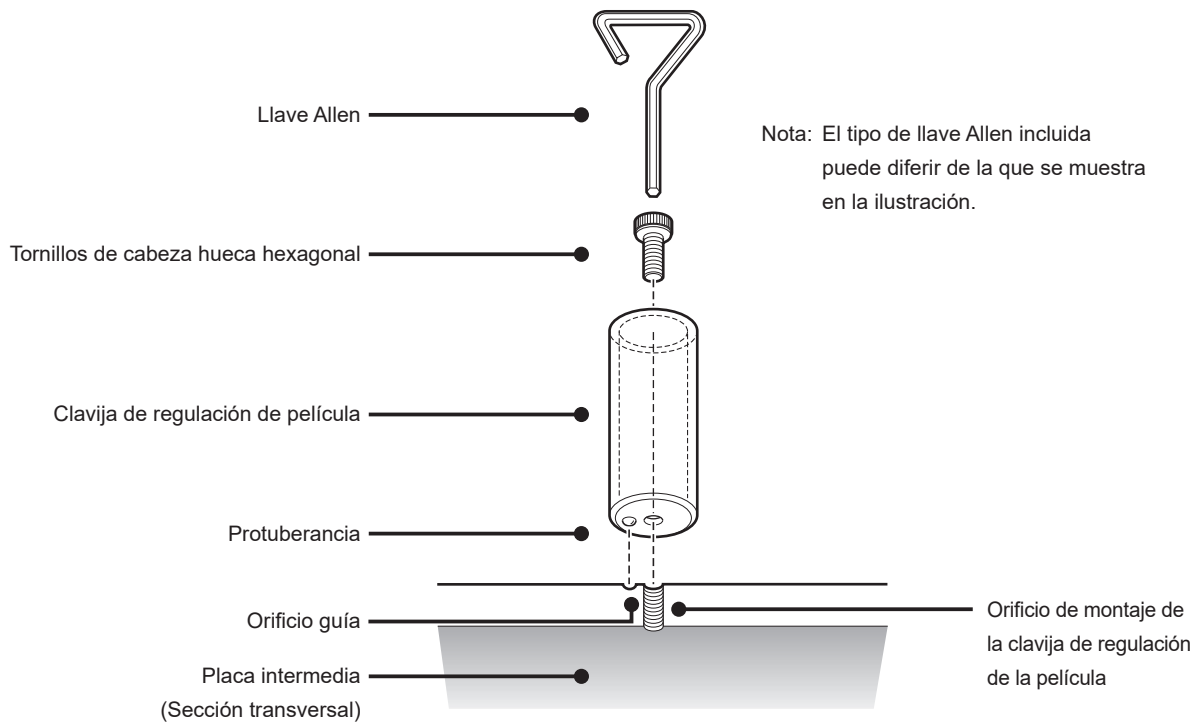
Tamaño de la película que se va a utilizar	Posición de sujeción de la clavija de regulación de la película
14 × 17 pulg.	Ninguna (no se utiliza la clavija de regulación de la película)
14 × 14 pulg.	Ⓐ
11 × 14 pulg.	Ⓑ



- **No coloque objetos sobre la bandeja de suministro ni se apoye sobre esta cuando esté extendida. Si lo hace, podría provocar una avería.**
- **No deje las llaves Allen, las clavijas de regulación de la película, los tornillos u otros elementos dentro de la bandeja de suministro. Si lo hace, podría causar una avería.**
- **Las clavijas de regulación de la película de las cuatro esquinas de la bandeja de suministro están fijas y no se pueden cambiar.**

Quando cambie de 14 × 17 pulgadas a 14 × 14 pulgadas u 11 × 14 pulgadas

- 6** Utilice la llave Allen suministrada para fijar las clavijas de regulación de la película en las ubicaciones especificadas (dos ubicaciones) con los tornillos hexagonales. En ese momento, alinee la protuberancia de la base de la clavija de regulación de la película con el orificio guía de la placa intermedia.

**Quando cambie de 14 × 14 pulgadas u 11 × 14 pulgadas a 14 × 17 pulgadas**

- 7** Utilice la llave Allen suministrada para retirar las clavijas de regulación de la película (dos clavijas) para las películas de 14 × 14 pulgadas u 11 × 14 pulgadas.



- Procure no dejar las clavijas de regulación de la película (dos clavijas) ni los tornillos hexagonales (dos tornillos) dentro de la bandeja de suministro y asegúrese de no perderlos.

- 8** Siga desde el paso 5 en adelante, consultando "3.3 Carga de películas" (página 45) cuando cargue películas.

Quando en la ventana de visualización aparezca "Lista", la máquina estará lista para imprimir.

Capítulo 4

Solución de problemas

4.1 ¿Necesita ayuda?

Si se producen signos de avería, compruébelos de acuerdo con la siguiente tabla. Consulte también la página correspondiente. Si los síntomas no mejoran, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

Problema	Elementos que se deben comprobar	Consulte
La alimentación no está encendida	¿Ha pulsado el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo)? ¿Has pulsado el interruptor de funcionamiento dos veces? ¿Está activado el interruptor del circuito de suministro eléctrico? Si se ha apagado el dispositivo manteniendo pulsado el interruptor de operación durante 10 segundos, ¿ha apagado el interruptor del circuito de suministro eléctrico y luego lo ha encendido? ¿El suministro eléctrico de la toma de corriente es normal?	3.1.1 Cómo arrancar (página 36)
No se produce la impresión	¿En la ventana de visualización hay un mensaje de error? ¿Aparece el mensaje "PC no conectado" o se ha interrumpido la alimentación durante la impresión? Si esto ocurre, es posible que parte del trabajo no se imprima. Compruebe la impresión de salida y vuelva a imprimir si es necesario.	4.3 Visualización de errores y soluciones (página 80)
Se ha producido un atasco de película	Identifique la sección en la que se ha producido un atasco de película.	4.5 Cómo eliminar un atasco de película (página 85)
No se puede apagar	¿Ha pulsado el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo)? ¿Ha mantenido pulsado el interruptor de funcionamiento durante 10 segundos?	3.1.3 Cómo apagar (página 38)
No es posible abrir las bandejas al cargar una película	¿La unidad principal está imprimiendo algo? ¿Ha iniciado sesión otro usuario para mantenimiento?	3.3 Carga de películas (página 44)
Se muestra un mensaje de error	Compruebe el mensaje de error.	4.3 Visualización de errores y soluciones (página 80)
La imagen de diagnóstico no sale	¿Aparece [E9211] en la ventana de visualización de mensajes?	4.3 Visualización de errores y soluciones (página 80)
No hay comunicación con el PC	¿Aparece el mensaje "PC no conectado" en la ventana de visualización? Compruebe los elementos siguientes. Si no está seguro de dónde comprobar, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta. 1. Compruebe que el cable Ethernet entre DRYPRO 873 y el PC esté conectado correctamente. Si no está bien conectado, conéctelo. 2. Compruebe que el concentrador conectado a DRYPRO 873 y al PC funciona correctamente observando las luces LED de la parte delantera del concentrador. Si las luces LED están apagadas o el concentrador no funciona, sustituya el concentrador. 3. Compruebe que el cable Ethernet está bien conectado correctamente al concentrador. Si no está bien conectado, conéctelo. 4. Compruebe que el indicador LED de Ethernet de DRYPRO 873 esté iluminado o parpadeando. Si el indicador está apagado, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta. 5. Puede haber un problema con el PC. Realice la acción descrita en "4.4 Cómo eliminar errores" para resolver un error F8700. Si se produce este error, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.	2.2.4 Interior (página 30)

4.2 Cómo resolver un error de carga de película

Cuando ocurra un error de carga de la película, realice las siguientes acciones.

Acciones a realizar cuando se lleva a cabo la siguiente operación errónea

- Se ha cerrado la bandeja sin tirar del extremo delantero del paquete (bolsa de barrera).
- Se ha cerrado la bandeja sin instalar las películas.

La carga de la película ha terminado, pero el indicador de película restante continúa mostrando "0", el icono de la bandeja continúa parpadeando y el botón de la bandeja se mantiene iluminado.

Vuelva a realizar el procedimiento desde el paso 1 de "3.3 Carga de películas" (página 44).

- Se ha cerrado la bandeja sin cortar la parte posterior del paquete (bolsa de barrera) con una cortadora.

Al pulsar el botón iluminado de la bandeja aparece el siguiente mensaje en la ventana de visualización.




Cuando se pulsa el botón [Test print] o [Calibration], se selecciona [SÍ] y se pulsa el botón [Service/Enter], la bandeja sale. Realice entonces el procedimiento desde el paso 7 de "3.3 Carga de películas" (página 44).




4.3 Visualización de errores y soluciones

Cuando se produce un error, el mensaje de error y las soluciones aparecen en la ventana de visualización de mensajes del panel de control.

4.3.1 Mensajes y soluciones del panel de control

A continuación se describen los mensajes de error que pueden aparecer en la ventana de visualización del panel de control y las soluciones sugeridas.

Tipo de error	Ejemplo de mensaje visualizado	Descripción del error	Soluciones
Error C	Precaución Cxxxx	Error menor	No hay necesidad de lidiar con él.
Error E	E4125: <Mensaje de error> Cierre la bandeja	La bandeja de suministro 1 se abre cuando la película no se está cargando	Cierre la bandeja de suministro 1.
	E4225: <Mensaje de error> Cierre la bandeja	La bandeja de suministro 2 se abre cuando la película no se está cargando	Cierre la bandeja de suministro 2.
	E4325: <Mensaje de error> Cierre la bandeja	La bandeja de suministro 3 se abre cuando la película no se está cargando	Cierre la bandeja de suministro 3.
	E4211, E4410, E4411, E4412, E4510, E4511, E4512, E4522, E4610, E4611: <Mensaje de error> Abra la cubierta frontal.	Atasco de película	Retire la película atascada.  "4.5 Cómo eliminar un atasco de película" (página 85)
	E4311: <Mensaje de error> Abrir la cubierta inferior derecha		
	E4511, E4610, E4611(cuando se haya instalado un clasificador)		
	E4712: <Mensaje de error> Abra la cubierta frontal y la del clasificador		
	E4A20: <Mensaje de error> Cierre la cubierta	La cubierta frontal se abre durante el funcionamiento.	Cierre la cubierta frontal.

Tipo de error	Ejemplo de mensaje visualizado	Descripción del error	Soluciones
Error E	E4A21: <Mensaje de error> Cierre la cubierta	La cubierta superior derecha se abre durante el funcionamiento.	Cierre la cubierta superior derecha.
	E4A22, E4A24: <Mensaje de error> Cierre la cubierta	La cubierta inferior derecha se abre durante el funcionamiento.	Cierre la cubierta inferior derecha.
	E4A23: <Mensaje de error> Cierre la cubierta	La cubierta del clasificador se abre durante el funcionamiento.	Cierre la cubierta del clasificador.
	Exxxx: <Mensaje de error> Pulse el botón de reinicio	Error distinto a atasco de película	Compruebe la descripción del error, realice la solución sugerida y, a continuación, pulse el botón [Reset/Cancel].  "4.4.1 Reinicio desde el panel de control" (página 82)
	E9211: <Mensaje de error> Pulse el botón de reinicio	El tamaño/ tipo de película de imagen introducido no es correcto (ocurre cuando queda un elemento en la cola y se cambia el tamaño o tipo de película en el panel de control de la unidad principal).	Se ha especificado una imagen de entrada con un tamaño/tipo de película que difiere de los ajustes de la unidad principal. Compruebe la configuración del tamaño/tipo de película para la modalidad de destino de entrada y pulse el botón [Reset/Cancel].  "4.4.1 Reinicio desde el panel de control" (página 82)
Error F	Fxxxx: <Mensaje de error> Desconecte la alimentación	Error interno	Pulse el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo) y apague la máquina. Compruebe que la máquina se ha apagado y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo), para reiniciar la máquina.  "4.4.1 Reinicio desde el panel de control" (página 82)
	F8700: <Mensaje de error> Reinicie el PC consultando el manual	Puede haber un problema con el PC.	Realice la acción descrita en "Cuando se produce un error F8700" (página 83).
	Fxxxx: <Mensaje de error> Error de aplicación en el PC	Puede haber un problema con el PC.	Realice la acción descrita en "Cuando se produce un error de aplicación en el PC" (página 83).

Nota: "xxxx" indica la notación en hexadecimal (de 0 a 9 o de A a F).

4.4 Cómo eliminar errores

Esta sección describe cómo eliminar (reiniciar) errores.

Cuando aparezca el mensaje "Película vacía", "Atasco de película" o "Cambio de filtro", realice la operación necesaria.



"3.3 Carga de películas" (página 44)

"4.5 Cómo eliminar un atasco de película" (página 85)

"5.4 Cambio del filtro desodorante" (página 109)

Si el error persiste incluso después de solucionarlo como se menciona a continuación, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta. Para garantizar un soporte rápido y efectivo, proporcione el código de error y el mensaje de error que se muestra en la ventana de visualización, así como una descripción del problema.

4.4.1 Reinicio desde el panel de control

Cuando se produce un error en DRYPRO 873, el mensaje de error aparece en la ventana de visualización de mensajes del panel de control. Además, se enciende la luz de [Reset/Cancel] y la luz de estado roja.

Después de solventar el error de acuerdo con el mensaje de error, reinicie la pantalla del error.

Mensaje de error que comienza con "E" (distinto de atasco de película, cubierta y bandeja)

Cuando se pulsa el botón [Reset/Cancel], aparece el mensaje "En funcionamiento. Espere".

Una vez que el error se ha reiniciado con éxito, aparece "Lista" en la ventana de visualización de mensajes y la máquina estará lista para imprimir.

Mensaje de error que comienza con "E" (errores en la cubierta y la bandeja)

Si una cubierta se abre durante el funcionamiento o una bandeja se abre de otra forma que no sea al cargar la película, el error se reinicia automáticamente y aparece el mensaje "En funcionamiento. Espere" una vez que la cubierta o la bandeja se cierra.

Una vez que el error se ha reiniciado con éxito, aparece "Lista" en la ventana de visualización de mensajes y la máquina estará lista para imprimir.

Mensaje de error que comienza con "F"

Cuando aparezca un mensaje de error que comience con "F", apague DRYPRO 873 y luego reinícielo.

Si DRYPRO 873 no funciona por algún motivo, reinícielo.

Para reiniciar DRYPRO 873, realice los siguientes pasos.

- 1 Pulse el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo).**

En la ventana de visualización aparecerá el mensaje "Apagando. Espere un momento" y el LED de estado parpadeará.

La máquina se apagará en unos 10 segundos.

- 2 Compruebe que la máquina se ha apagado y, a continuación, mantenga pulsado el interruptor de funcionamiento hasta que suene un pitido (aproximadamente un segundo).**

Cuando en la ventana de visualización aparezca "Lista" después de arrancar la unidad principal, la máquina estará lista para imprimir.

Cuando se produce un error de aplicación en el PC

En el menú de mantenimiento del panel de control, introduzca la contraseña y realice el reinicio del sistema descrito en la segunda pantalla.



 "3.6.1 Activación y uso del modo de mantenimiento" (página 54)

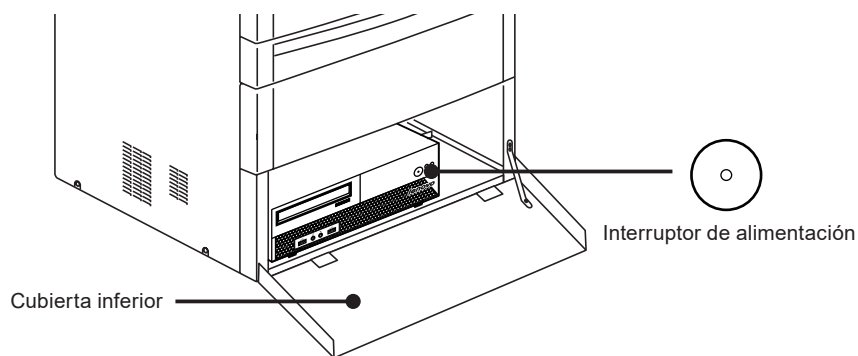


- Si se produce un error, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

Cuando se produce un error F8700

Puede haber un problema con el PC.

- 1 Si el PC se almacena debajo de la unidad principal, abra la cubierta inferior y pulse el interruptor de alimentación durante un segundo.**



El PC se apagará y el LED de alimentación se apagará entre 30 segundos y 1 minuto.



LED de alimentación

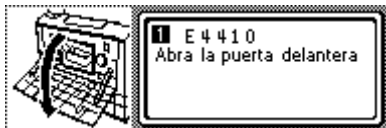
2 Cuando el LED de alimentación se apague, pulse el interruptor de alimentación de nuevo para iniciar el PC.



- Si se produce un error, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.
- Si el PC no está almacenado debajo de la unidad principal pero la pantalla es visible en el monitor, utilice el procedimiento normal para reiniciar o apagar el PC.

4.5 Cómo eliminar un atasco de película

Cuando se produce un atasco de película, el código de error, el mensaje de error y las soluciones aparecen en la ventana de visualización de mensajes del panel de control.

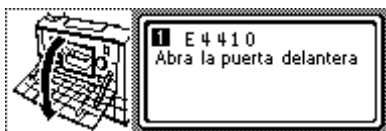


4.5.1 Atasco de película entre la bandejas de suministro 1 y 2 y la unidad de regulación de posición

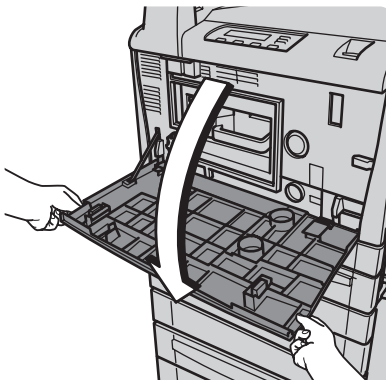
Aparece el código de error 4211, 4410, 4411, 4412, 4510, 4522 o 4512. (El código de error 4211 solo se muestra cuando la bandeja de suministro 3 no está configurada).

Cuando se produzca un atasco de película entre la bandeja de suministro 1 y 2 y la unidad de regulación de posición, saque la película siguiendo estos pasos.

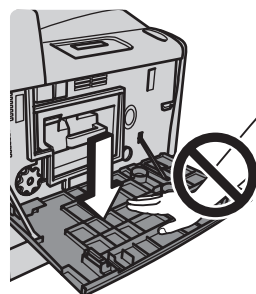
- 1** En la ventana de visualización aparece una descripción del paso a dar.



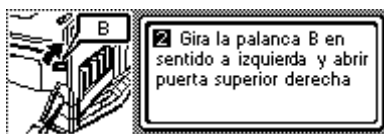
- 2** Abra la cubierta frontal.



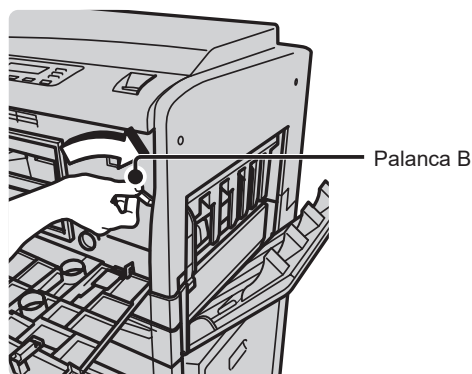
- No empuje hacia abajo la cubierta frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. Si no toma esta precaución, la cubierta frontal puede sufrir daños.



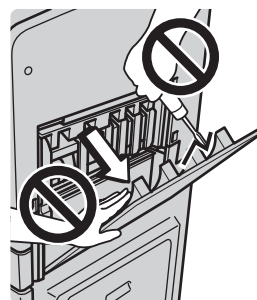
- 3** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



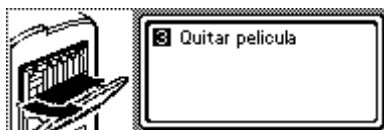
- 4** Gire la palanca B en la dirección de la flecha y abra la cubierta superior derecha.



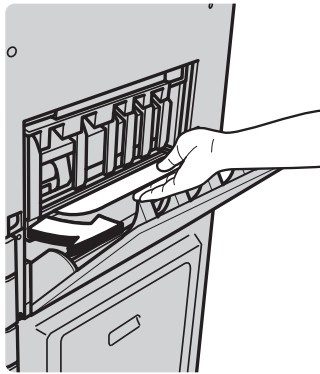
- No empuje hacia abajo la cubierta superior derecha abierta ni coloque objetos sobre ella. Si no toma esta precaución, la cubierta superior derecha puede sufrir daños.
- No raye el interior de la cubierta superior derecha. Puede hacer que la película se dañe.



- 5** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



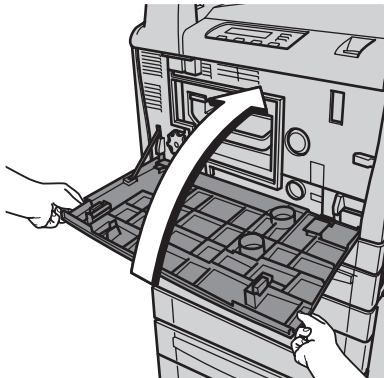
6 Retire la película.



7 Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



8 Cierre todas las cubiertas.



Cuando haya despejado el atasco de película, la máquina volverá automáticamente al estado Lista.



- Al cerrar la cubierta frontal, compruebe que los dos imanes del borde superior de la cubierta frontal quedan colocados en la posición correcta en la unidad principal.

4.5.2 Atasco de película en la unidad de procesamiento térmico

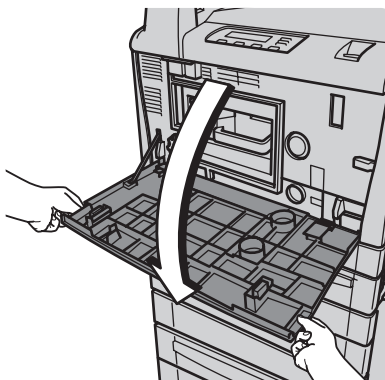
Aparece el código de error 4511, 4610 o 4611. (pero solo cuando el clasificador no se ha instalado mecánicamente).

Cuando se produzca un atasco de película en la unidad de procesamiento térmico, retire la película siguiendo estos pasos.

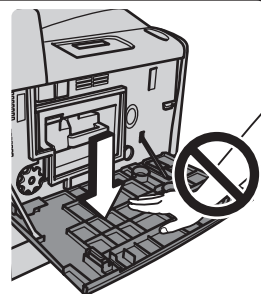
- 1** En la ventana de visualización aparece una descripción del paso a dar.



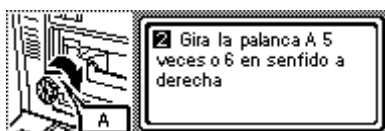
- 2** Abra la cubierta frontal.



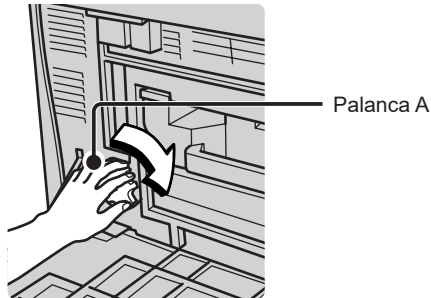
- No empuje hacia abajo la cubierta frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. Si no toma esta precaución, la cubierta frontal puede sufrir daños.



- 3** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



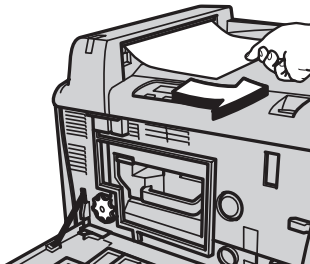
- 4** Gire la palanca A en la dirección de la flecha hasta que la película deje de salir de la bandeja de suministro.



- 5** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



- 6** Retire la película del puerto de eyección.

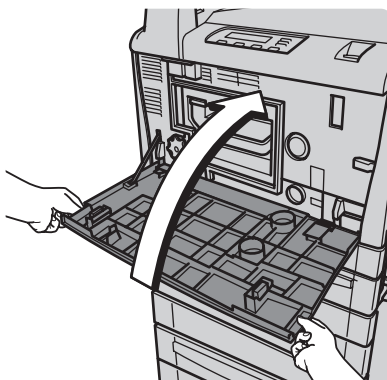


- Si la película no sale por el puerto de eyección después de girar la palanca A cinco o seis veces, vaya al paso 8. Si después de terminar de eliminar el atasco de película se muestra un mensaje de error, soluciónelo. Si este error persiste, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

- 7** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



8 Cierre la cubierta frontal.



Cuando haya despejado el atasco de película, la máquina volverá automáticamente al estado Lista.

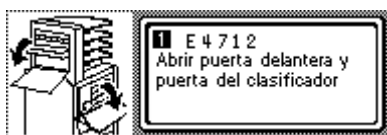


- Al cerrar la cubierta frontal, compruebe que los dos imanes del borde superior de la cubierta frontal quedan colocados en la posición correcta en la unidad principal.

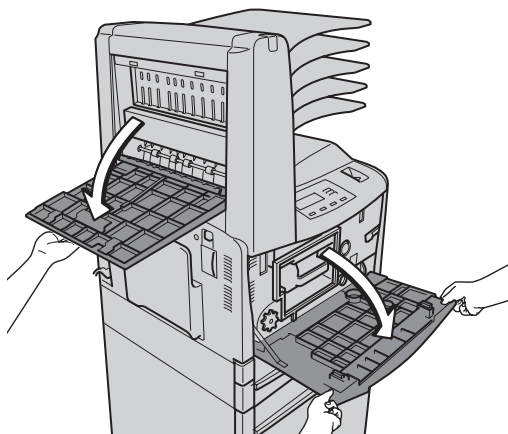
4.5.3 Atasco de película en la unidad clasificadora (opcional)

Aparece el código de error 4511, 4610, 4611 o 4712. (Los códigos de error 4511, 4610 y 4611 solo se muestran cuando el clasificador [opcional] se ha instalado mecánicamente).

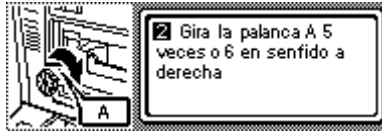
1 En la ventana de visualización aparece una descripción del paso a dar.



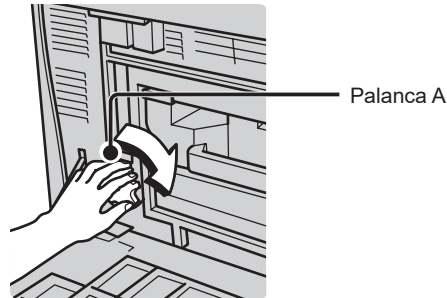
2 Abra la cubierta frontal y la del clasificador.



- 3** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.

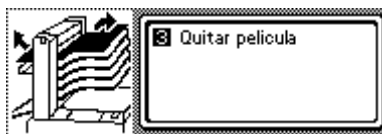


- 4** Gire la palanca A en la dirección de la flecha hasta que la película deje de salir de la bandeja de suministro.

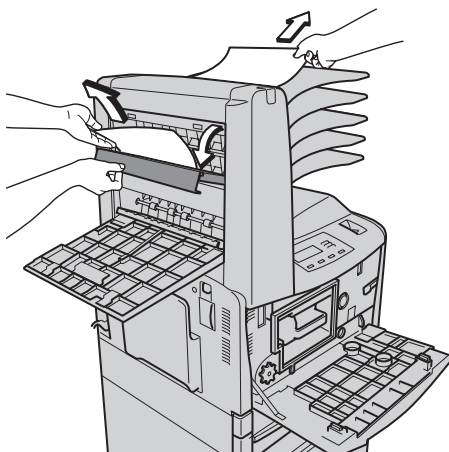


- Si la película no sale por el puerto de eyección después de girar la palanca A cinco o seis veces, vaya al paso 8. Si después de terminar de eliminar el atasco de película se muestra un mensaje de error, solúcelo. Si este error persiste, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

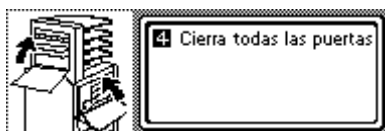
- 5** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



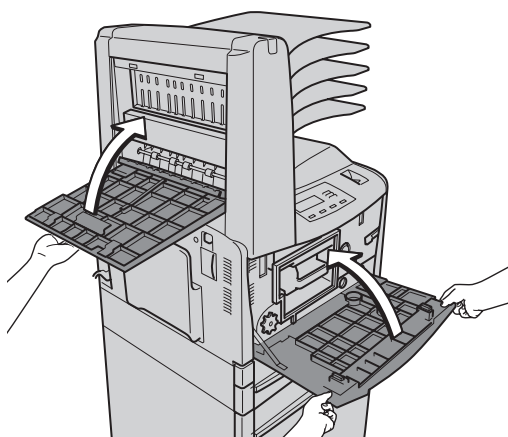
6 Retire la película del puerto de eyección o abra la guía y retire la película.



7 Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



8 Cierre todas las cubiertas.



- Al cerrar la cubierta frontal y la del clasificador, compruebe que los dos imanes del borde superior de la cubierta entran en contacto con la unidad principal en la posición correcta.

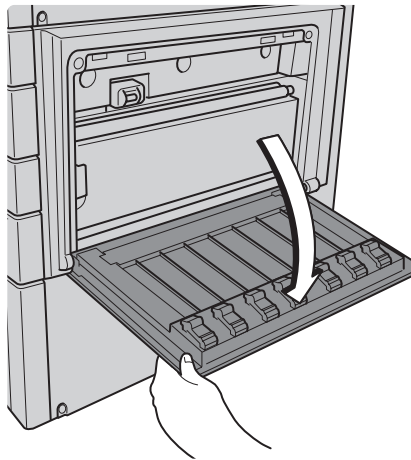
4.5.4 Atasco de película en la bandeja de suministro 3 [opcional] (Unidad de transportadora elevadora)

Se muestra el código de error 4311.

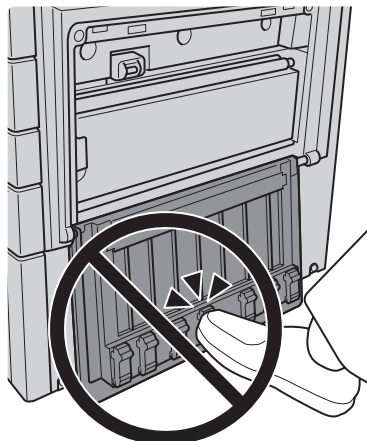
- 1** En la ventana de visualización aparece una descripción del paso a dar.



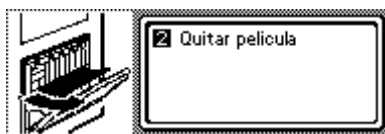
- 2** Abra la cubierta inferior derecha.



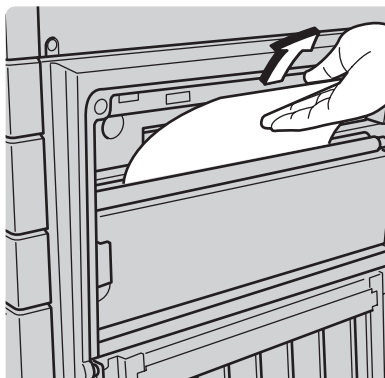
- No empuje hacia abajo la cubierta inferior derecha abierta ni coloque objetos sobre ella, ya que podría dañarla.
- Procure no dañar el interior de la cubierta inferior derecha, ya que esto puede dañar la película.



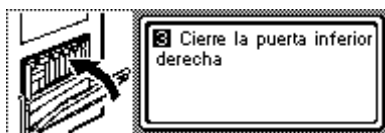
- 3** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



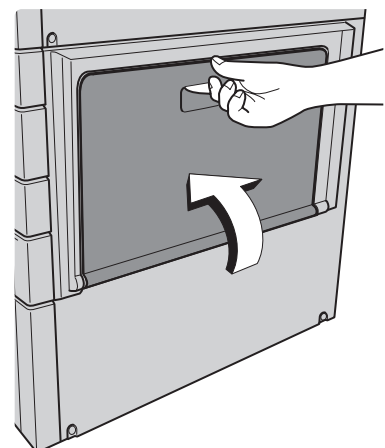
- 4** Retire la película de la unidad de transporte elevadora.



- 5** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



- 6** Cierre la cubierta inferior derecha.





- Al cerrar la cubierta inferior derecha, compruebe que los dos imanes del borde superior de la misma entran en contacto con la unidad principal en la posición correcta.

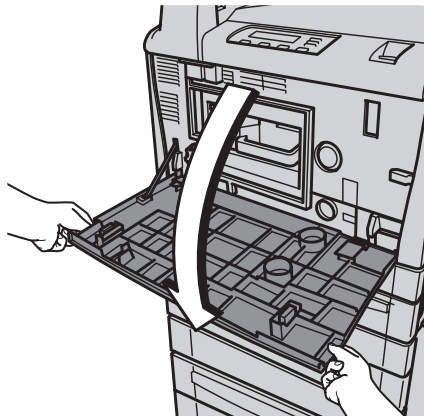
4.5.5 Atasco de película en la bandeja de suministro 3 [opcional] (Unidad de regulación de posición)

Aparece el código de error 4211 (los códigos de error 4211 solo se muestran cuando la bandeja de suministro 3 [opcional] está instalada mecánicamente).

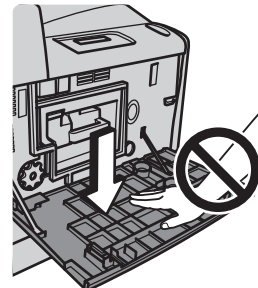
- 1** En la ventana de visualización aparece una descripción del paso a dar.



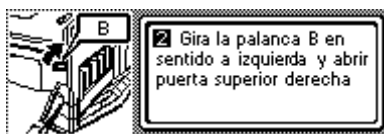
- 2** Abra la cubierta frontal.



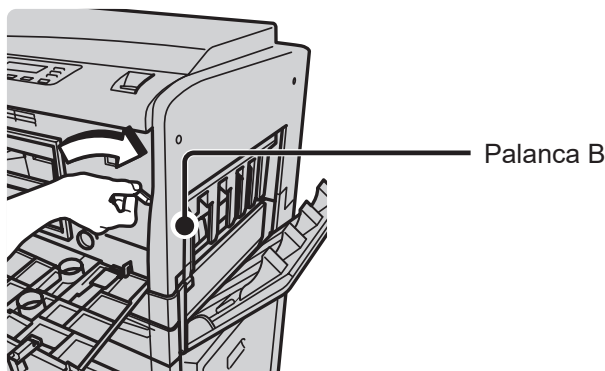
- No empuje hacia abajo la cubierta frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. Si no toma esta precaución, la cubierta frontal puede sufrir daños.



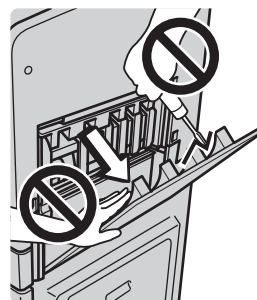
- 3** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



- 4** Gire la palanca B en la dirección de la flecha y abra la cubierta superior derecha.



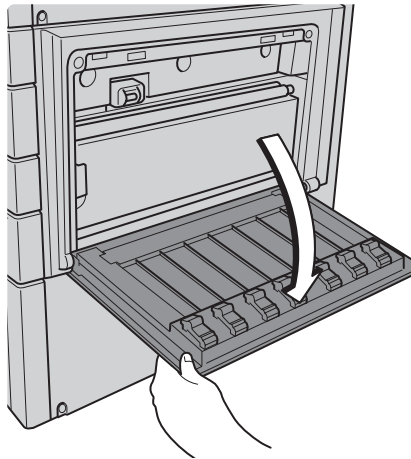
- No empuje hacia abajo la cubierta superior derecha abierta ni coloque objetos sobre ella, ya que podría dañarla.
- Procure no dañar el interior de la cubierta superior derecha, ya que esto puede dañar la película.



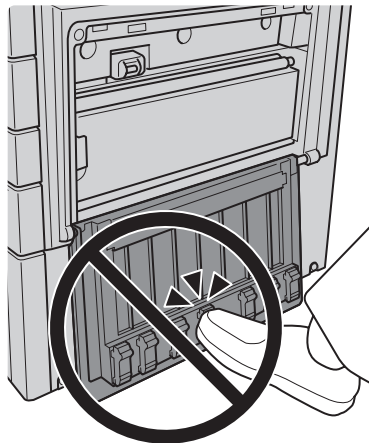
- 5** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



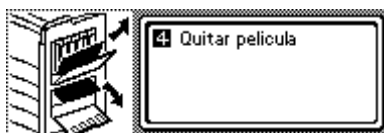
6 Abra la cubierta inferior derecha.



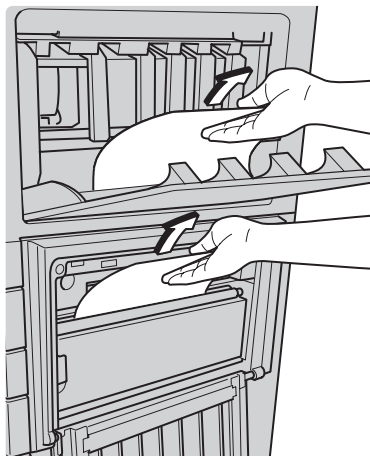
- No empuje hacia abajo la cubierta inferior derecha abierta ni coloque objetos sobre ella, ya que podría dañarla.
- Procure no dañar el interior de la cubierta inferior derecha, ya que esto puede dañar la película.



7 Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



- 8** Retire la película de la unidad de regulación de posición o de la unidad de transporte elevadora.



- 9** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, pulse los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



- 10** Cierre todas las cubiertas.



- Al cerrar la cubierta frontal, la cubierta superior derecha y la cubierta inferior derecha, compruebe que los dos imanes del borde superior de cada cubierta entran en contacto con la unidad principal en la posición correcta.

4.6 Cómo manejar los defectos de la película

Cómo manejar los defectos de la película que ocurren consistentemente en la misma posición

Si se producen defectos consistentemente en la misma posición en la película impresa, puede ser que se hayan depositado materiales extraños en las guías de alimentación.

En tal caso, limpie las guías de alimentación con un paño suave sin pelusa humedecido con etanol. Deberá limpiar las guías de alimentación en los dos lugares siguientes.

- Dentro de la cubierta superior derecha
- Dentro de la cubierta inferior derecha (cuando se coloca una bandeja de expansión o una bandeja de expansión de medios para mamografía)



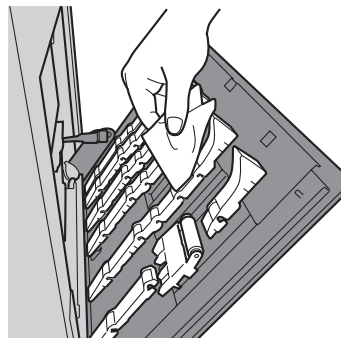
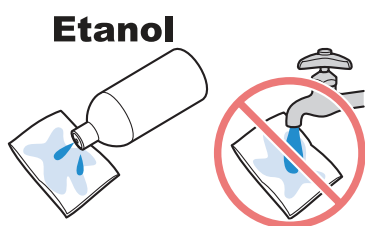
- Si limpian las guías de alimentación con demasiada fuerza, estas pueden dañarse, lo que a su vez provocaría más defectos en la película. Por lo tanto, límpielas con cuidado.



- Si los defectos de la película que afectan a la interpretación de las radiografías persisten incluso después de limpiar las guías de alimentación, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

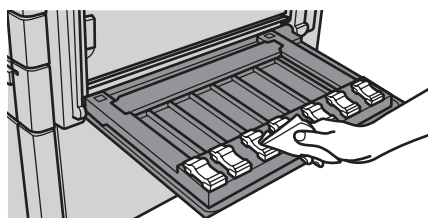
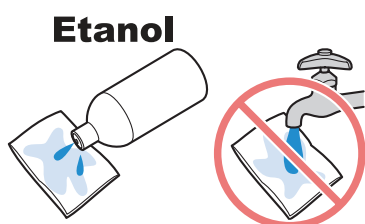
Limpieza de las guías de alimentación dentro de la cubierta superior derecha

Abra la cubierta superior derecha y limpie la placa guía y el rodillo con un paño humedecido en etanol.



Limpieza de las guías de alimentación dentro de la cubierta inferior derecha (cuando se coloca una bandeja de expansión o una bandeja de expansión de medios para mamografía)

Abra la cubierta inferior derecha y limpie la placa guía y el rodillo con un paño humedecido en etanol.



Capítulo 5

Mantenimiento

5.1 Mantenimiento, elementos que se deben comprobar y programación

Esta sección describe el mantenimiento y los elementos que se deben comprobar necesarios para garantizar el uso de DRYPRO 873 en condiciones óptimas.

Mantenimiento y elementos que deben comprobar los usuarios

El mantenimiento y los elementos que deben comprobar los usuarios son los siguientes: utilice el período de mantenimiento como guía. Realice el mantenimiento según sea necesario en función del entorno de uso.

Período de mantenimiento		Semanal	Trimestral	Semestral
Descripción del trabajo de mantenimiento				
Impresión de patrones de control de calidad y comprobación de los resultados de los patrones de control de calidad	Al ajustar un valor de referencia	Tres veces seguidas		
	En momentos normales	•		
Limpieza de la bandeja de eyección de la película			•	
Limpieza de la bandeja de suministro			•	
Limpieza de las entradas/salidas de aire				•
Cambio del filtro desodorante		Cada 10.000 impresiones o cada dos años		
Limpieza del rodillo de limpieza		Cada 2.000 impresiones (usuarios de medios de mamografía)		

Mantenimiento y elementos que debe comprobar el personal de servicio

Entre otros mantenimientos importantes y elementos que se deben comprobar están los siguientes. Estos están incluidos en el contrato de mantenimiento. Para rendimiento y mantenimiento, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.

Piezas de mantenimiento		Descripción	Período de mantenimiento
Unidad de suministro	Rodillo de recogida	Sustitución	Cada 50.000 impresiones
Unidad de procesamiento térmico	Rodillos opuestos (varios juegos)	Sustitución	Cada 50.000 impresiones
	Rodillos opuestos	Limpieza con alcohol	Cada 50.000 impresiones
	Guía de limpieza	Limpieza con alcohol	Cada 50.000 impresiones
	Unidad de accionamiento para desarrollo de calor	Sustitución	Cada 200.000 impresiones
Unidad de subescaneado	Cinta de subescaneado	Sustitución	Cada 200.000 impresiones
Caja de control	Filtro de entrada de aire	Eliminación de polvo	Cada 50.000 impresiones
Unidad de alimentación	Filtro de entrada de aire	Eliminación de polvo	Cada 50.000 impresiones

*Las máquinas en el extranjero equipadas con un transformador tienen filtros y, por tanto, necesitan limpieza.

5.2 Funcionamiento de la impresión de prueba

Esta sección describe cómo manejar la función de impresión de prueba necesaria para mantener una calidad de imagen óptima.

5.2.1 Esquema de la función de impresión de prueba

Para mantener una calidad de imagen óptima, es necesario comprobarla periódicamente. Para ello, la máquina dispone de la función de impresión de prueba.

Cuando se realiza una impresión de prueba, se imprime un patrón de control de calidad para evaluar la calidad de la imagen y, al mismo tiempo, se mide la densidad del patrón de control de calidad con el densitómetro incorporado y se comprueba automáticamente la densidad. Puede comprobar si hay problemas en la calidad de la imagen verificando visualmente los patrones de control de calidad impresos. Realice una impresión de prueba para cada bandeja de suministro. Realice una impresión de prueba para cada bandeja de suministro.

Ajuste del valor de referencia

Se necesita un valor de referencia para comprobar la densidad. En el caso de esta máquina, se utiliza como valor de referencia la media de los tres primeros valores de densidad medidos al imprimir el patrón de control de calidad.

Cuando los patrones de control de calidad se imprimen tres veces con un valor de referencia no ajustado en casos en los que se utiliza esta máquina por primera vez (instalación) o se restablece un valor de referencia, se ajusta automáticamente un valor de referencia. El valor predeterminado de esta máquina se utiliza para comprobar la densidad cuando no se ha ajustado un valor de referencia.



"5.2.2 Cómo imprimir patrones de control de calidad" (página 104)

Reajuste del valor de referencia

En los siguientes casos, es necesario reajustar el valor de referencia.

- Cuando se ha cambiado el tipo de película
- Cuando los patrones de control de calidad no se han impreso en los últimos tres meses o más
- Cuando ha transcurrido una semana o más sin que se impriman patrones de control de calidad tres veces en el momento de ajustar un valor de referencia

Impresión de prueba en momentos normales

Después de completar de ajustar un valor de referencia, imprima los patrones de control de calidad una vez a la semana. Haga una evaluación de los patrones de control de calidad impresos, realizando una comprobación visual según la lista de comprobación y observando las lecturas proporcionadas por el densitómetro incorporado en la unidad principal. Valore los resultados de los patrones de control de calidad como "OK" o "NV". Si los resultados se valoran como "NV", es necesario manejarlos como se describe a continuación.



"5.2.2 Cómo imprimir patrones de control de calidad" (página 104)



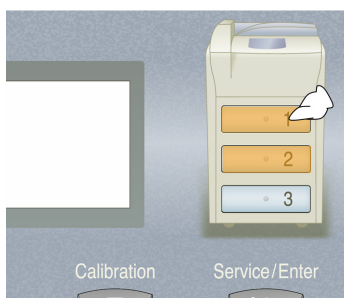
"5.2.3 Cómo valorar el patrón de control de calidad" (página 105)

5.2.2 Cómo imprimir patrones de control de calidad

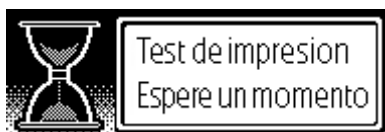
Puede imprimir patrones de control de calidad desde el panel de control de la unidad principal.

Impresión de patrones de control de calidad

- 1** Pulse el botón [Test print] en el panel de control. Los botones de las bandejas disponibles se iluminan.



- 2** Pulse el botón de la bandeja para la que desea realizar una impresión de prueba. La impresión de la prueba comienza.
- 3** Aparece el siguiente mensaje cuando comienza la impresión de prueba.



Se imprimirán los patrones de control de calidad.

En la ventana de visualización aparece el indicador normal ("Listo").



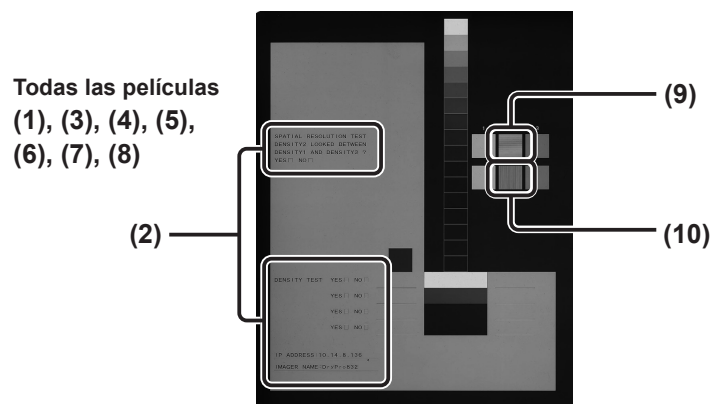
- Si el tipo de película de la bandeja seleccionada es M (Mammo), el patrón de calibración y el patrón de control de calidad Mammo se imprimen en dos hojas.

5.2.3 Cómo valorar el patrón de control de calidad

Cuando se impriman los patrones de control de calidad, compruebe los resultados. Haga una evaluación de los patrones de control de calidad impresos, realizando una comprobación visual según los elementos que se deban comprobar y observando las lecturas proporcionadas por el densitómetro incorporado en la unidad principal. Si alguno de los elementos no cuadra, los resultados se valoran como "NV". Utilice la "Lista de comprobación de impresión de prueba" (página 119) en el apéndice B.

Comprobación visual de los patrones de control de calidad

Compruebe los patrones de control de calidad impresos según los elementos que se deben comprobar y que se muestran a continuación.



Categoría	Número de elemento	Elemento que se debe comprobar
Apariencia de la imagen	(1)	El "patrón geométrico" se imprime como se muestra
	(2)	Los "Caracteres alfabéticos y numéricos" de la imagen de la película se pueden identificar correctamente
	(3)	No se ha creado ningún "ruido intermitente" en toda la imagen de la película ni en parte
	(4)	No se ha creado ninguna "raya horizontal" en toda la imagen de la película ni en parte
	(5)	No se ha creado ninguna "raya vertical" en toda la imagen de la película ni en parte
	(6)	No se ha creado ninguna "distorsión grave de la imagen" en toda la imagen de la película ni en parte
	(7)	No se ha creado ningún "desgaste de la imagen" en toda la imagen de la película ni en parte
	(8)	No se ha producido ninguna "anomalía de imagen" aparte de los elementos en (3) - (7) en toda la imagen de la película ni en parte
Resolución	(9)	Parece que se ha resuelto la "línea delgada horizontal" del patrón de control de calidad (se ha utilizado una lupa)*
	(10)	Parece que se ha resuelto la "línea delgada vertical" del patrón de control de calidad (se ha utilizado una lupa)*

*Nota: En lugar de comprobar con una lupa, si la densidad es "1 (izquierda)" < "2 (medio)" < "3 (derecha)", se valora como "OK".

Comprobación de la densidad

Compruebe el valor de la densidad según los elementos que se deben verificar y que se muestran a continuación.

Categoría	Número de elemento	Elemento que se debe comprobar
Densidad		Compruebe la ventana de visualización del panel de control.
	(11)	Después de imprimir el patrón de control de calidad, ni el icono de calibración ni el mensaje se muestran en el panel de control de DRYPRO 873
	(12)	Después de imprimir el patrón de control de calidad, en la ventana de control de calidad del panel de control de DRYPRO 873 no aparece "NV" en los "Resultados de control de calidad" de "1" a "4", pero se muestra el valor de densidad correcto (dos o tres dígitos)

Tabla 1

Número de elemento	Elemento que se debe comprobar para tipos de película B y C	Elemento que se debe comprobar para tipo de película M
Densidad, paso 1	Dentro de 0,05 del valor inicial	Dentro de 0,03 del valor inicial
Densidad, paso 2	Dentro de 0,2 del valor inicial	Dentro de 0,1 del valor inicial
Densidad, paso 3	Dentro de 0,2 del valor inicial	Dentro de 0,1 del valor inicial
Densidad, paso 4	Dentro de 0,2 del valor inicial	Dentro de 0,2 del valor inicial



"3.6.5 Control de calidad" (página 58)



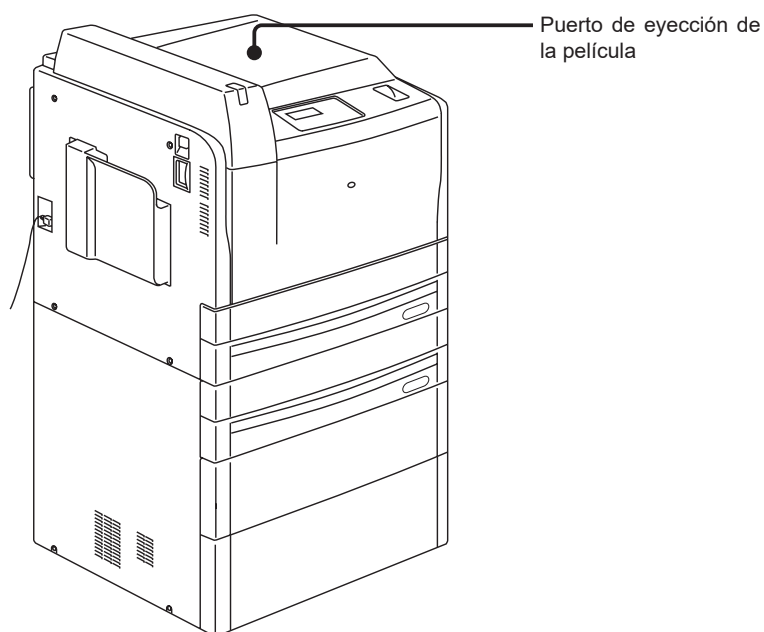
- El método para establecer la desviación de la densidad de la referencia varía según el tipo de película.
La latitud de densidad de los medios M (mamografía) es más estrecha. (Ver Tabla 1.)

5.3 Limpieza de piezas

Esta sección describe las piezas que requieren una limpieza periódica.

5.3.1 Limpieza de la bandeja de eyección de la película

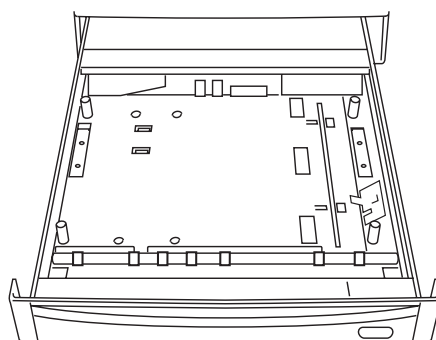
La bandeja de eyección de la película tiende a acumular polvo. El polvo podría dañar la película impresa. Limpie el polvo con un paño seco una vez cada tres meses.



5

5.3.2 Limpieza de la bandeja de suministro

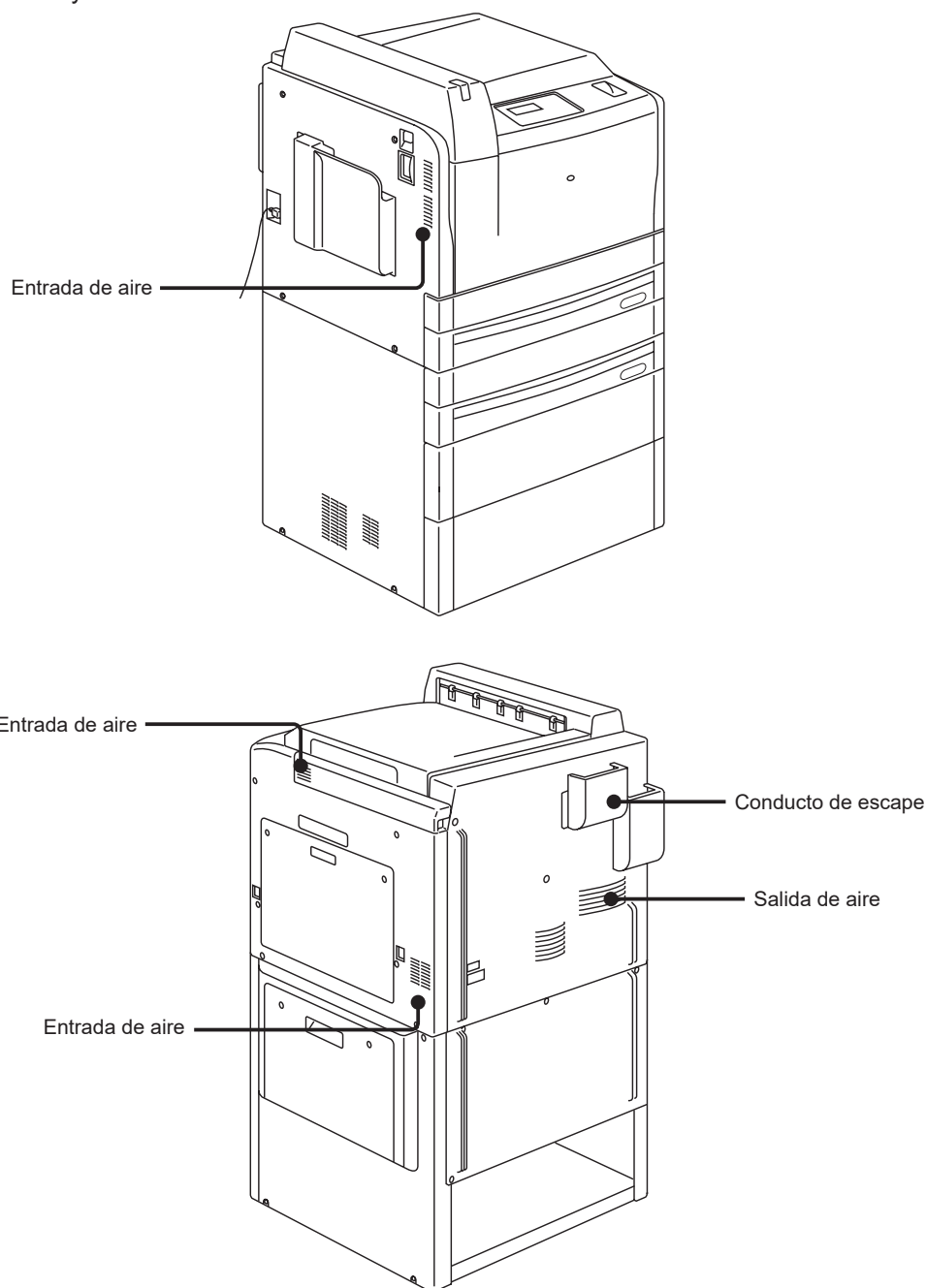
Mantenga limpio el interior de la bandeja de suministro. Limpie el polvo con un paño seco o aspírelo una vez cada tres meses.



- Cuando limpie con un paño, tenga cuidado de no lesionarse con las protuberancias de la bandeja de suministro.

5.3.3 Limpieza de las entradas/salidas de aire

Aspire el polvo de la parte exterior una vez cada seis meses para evitar que las entradas y salidas de aire se obstruyan.



5.3.4 Limpieza del rodillo de limpieza

Consulte la siguiente sección.



"3.6.7 Limpieza del rodillo" (página 61)

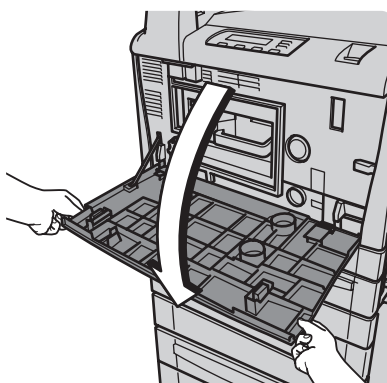
5.4 Cambio del filtro desodorante

El icono de sustitución del filtro se muestra en el panel de control cuando la unidad principal alcanza las 10.000 impresiones o pasan dos años de funcionamiento desde la última sustitución del filtro.

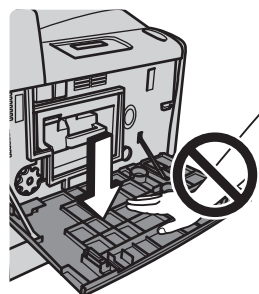


Cambie el filtro desodorante, siguiendo estos pasos.

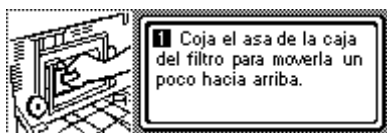
1 Abra la cubierta frontal.



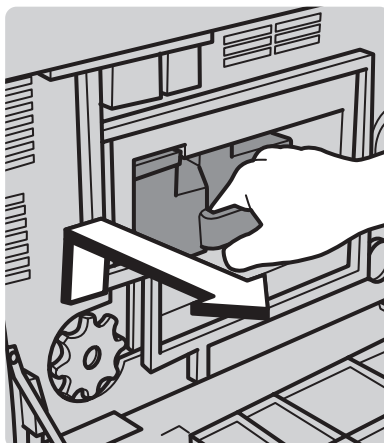
- No empuje hacia abajo la cubierta frontal abierta ni coloque objetos sobre ella. Si no toma esta precaución, la cubierta frontal puede sufrir daños.



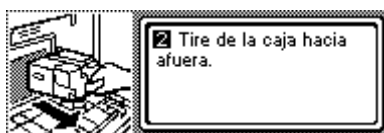
2 Cuando el icono de sustitución del filtro aparezca en la ventana de visualización, al abrir la cubierta frontal se muestra una descripción con los pasos para sustituir el filtro en la ventana de visualización.



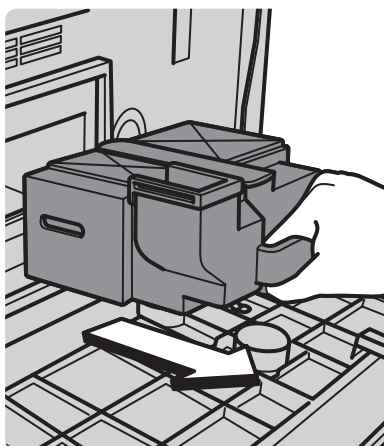
- 3** Levante ligeramente el asa de la caja del filtro desodorante.



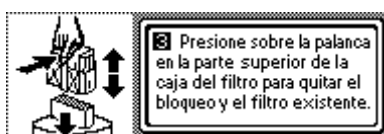
- 4** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.



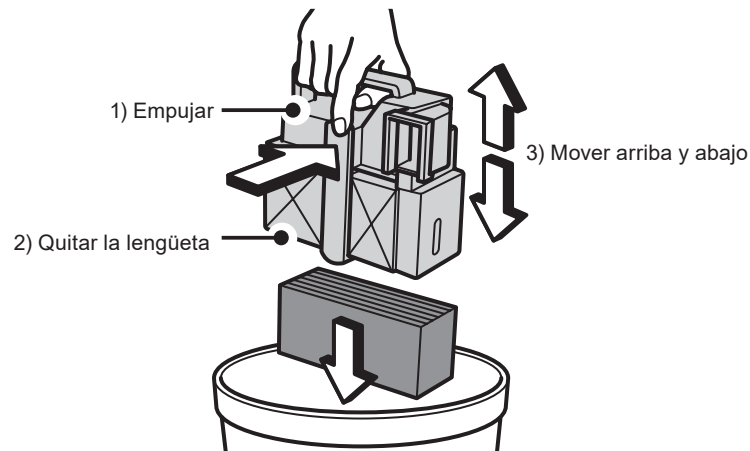
- 5** Saque la caja del filtro desodorante.



- 6** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.

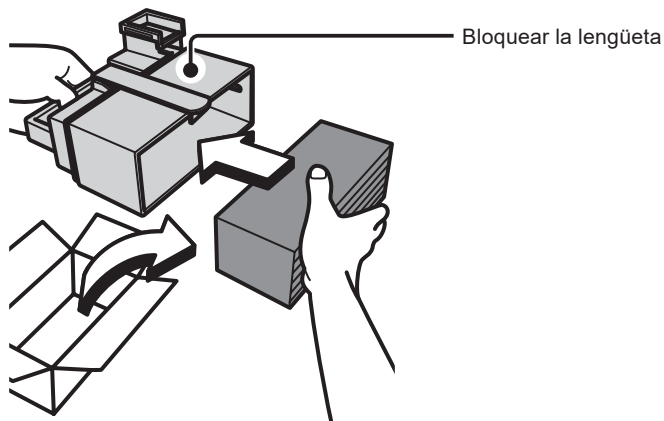


- 7** Presione la palanca de la parte superior de la caja del filtro para desbloquearlo y retire el filtro viejo.

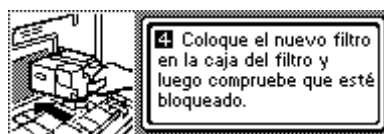


- Sujételo por el asa, presione la lengüeta empujando la palanca de bloqueo con el dedo índice, y muévelo arriba y abajo. De esta forma, podrá quitar el filtro sin tocarlo.

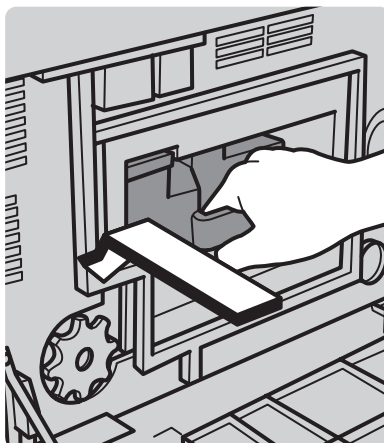
- 8** Tenga listo un nuevo filtro desodorante e instálelo en la caja. Asegúrese de que la lengüeta se enganche al filtro y que el filtro quede fijo en la caja.



- 9** Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.

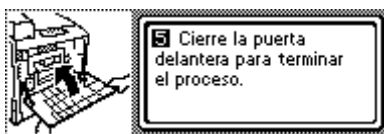


10 Instale la caja del filtro desodorante en la unidad principal.

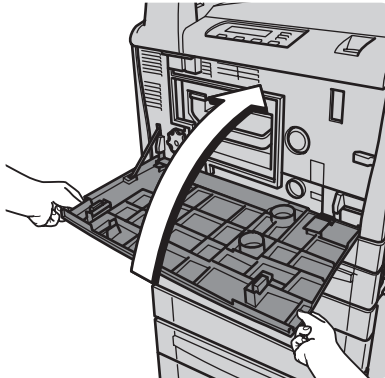


- Empuje la caja del filtro desodorante al máximo y luego empújela hacia abajo.

11 Cuando se iluminen los indicadores del cursor, utilice los botones [Test print] y [Calibration] para mostrar el siguiente paso a realizar en la ventana de visualización.




12 Cierre la cubierta frontal.



- Al cerrar la cubierta frontal, compruebe que los dos imanes del borde superior de la cubierta frontal quedan colocados en la posición correcta en la unidad principal.

Cuando cierre la cubierta frontal, la máquina volverá automáticamente al estado Lista.

5.5 Limpieza del rodillo

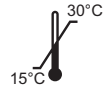
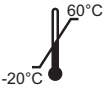
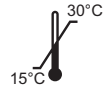
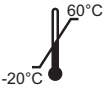
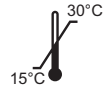
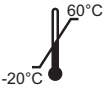
Cuando la bandeja de expansión de medios para mamografía se instale en la bandeja de suministro 3 (bandeja de suministro de expansión), el icono [Limpieza del rodillo]  aparecerá en la ventana de visualización después de cada 2.000 hojas impresas. Al seleccionar y activar este elemento, podrá limpiar el rodillo de limpieza. Esta función también puede utilizarse para limpiar el rodillo de limpieza aunque el icono [Limpieza del rodillo] no aparezca en la pantalla.



"3.6.7 Limpieza del rodillo" (página 61)

Apéndice

A Especificaciones

Nombre del producto	DRYPRO MODEL 873														
Tipo	Generador de imágenes láser seco														
Fuente de láser	Láser semiconductor														
Película utilizable	Película seca médica SD-Q, SD-QC Paquete de 125 películas (tamaños de 14 × 17 pulg., 14 × 14 pulg., 11 × 14 pulg., 10 × 12 pulg., y 8 × 10 pulg.) Paquete de 50 películas (tamaños de 14 × 17 pulg. y 10 × 12 pulg.) (Compatible con DRYPRO 832) SD-QM (exclusivo para su uso con DRYPRO 873)														
Tamaño de película	14 × 17 pulg. 14 × 14 pulg. 11 × 14 pulg. 10 × 12 pulg. 8 × 10 pulg.														
Interfaz de entrada	Ethernet 1000BASE-T														
Protocolo	Gestión de impresión DICOM														
Memoria principal	Estándar de 256 MB														
Memoria de imagen	Memoria de impresión de 256 MB														
Capacidad de procesamiento	<p>Capacidad máxima de procesamiento:</p> <p>Película de tamaño 14 × 17 pulgadas: ciclo de 20 segundos (equivalente a 180 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 14 × 14 pulgadas: ciclo de 18 segundos (equivalente a 200 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 11 × 14 pulgadas: ciclo de 16 segundos (equivalente a 220 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 10 × 12 pulgadas: ciclo de 20 segundos (equivalente a 180 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 8 × 10 pulgadas: ciclo de 20 segundos (equivalente a 180 páginas por hora) o más rápido</p> <p>(Condiciones: temperatura ambiente de 15 a 27 °C, imagen de entrada utilizando el modo de imagen normal REGIUS, conexión Ethernet de 1 GB, tamaño de imagen de 78,6 µm (especificaciones independientes para un tamaño de imagen de 43,75 µm))</p> <p>Para un tamaño de imagen de 43,75 µm:</p> <p>Película de tamaño 14 × 17 pulgadas: ciclo de 30 segundos (equivalente a 120 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 14 × 14 pulgadas: ciclo de 27 segundos (equivalente a 130 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 11 × 14 pulgadas: ciclo de 24 segundos (equivalente a 150 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 10 × 12 pulgadas: ciclo de 24 segundos (equivalente a 150 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Película de tamaño 8 × 10 pulgadas: ciclo de 24 segundos (equivalente a 150 páginas por hora) o más rápido</p> <p>Especificaciones de los medios de mamografía: todos los tamaños de película: ciclo de 32 segundos (equivalente a 110 páginas por hora) o más rápido</p>														
Dimensiones exteriores	599 (ancho) × 1.150 (alto) × 585 (profundidad) mm 599 (ancho) × 1.459 (alto) × 585 (profundidad) mm (cuando se ha instalado el clasificador)														
Peso	152 kg Piezas opcionales, bandeja de expansión: 15 kg Bandeja de medios para mamografía: 17 kg Clasificador: 18 kg														
Suministro eléctrico	CE: CA de 220 V-240 V ±10 % 50/60 Hz ±1 Hz 6 A UL: CA de 120 V ±10 % 60 Hz ±1 Hz 10 A														
Valor calorífico	CE: 1440 KJ/H o menos UL: 1320 KJ/H o menos														
Condiciones de funcionamiento Temperatura / Humedad	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th colspan="2">Temperatura</th><th>Humedad</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>En funcionamiento</td><td>De 15 a 30 °C</td><td></td><td>De 30 a 70 % humedad relativa (Sin condensación)</td></tr> <tr> <td>Almacenamiento y transporte</td><td>De -20 a 60 °C</td><td></td><td>De 20 a 90 % humedad relativa (Sin condensación)</td></tr> </tbody> </table>				Temperatura		Humedad	En funcionamiento	De 15 a 30 °C		De 30 a 70 % humedad relativa (Sin condensación)	Almacenamiento y transporte	De -20 a 60 °C		De 20 a 90 % humedad relativa (Sin condensación)
	Temperatura		Humedad												
En funcionamiento	De 15 a 30 °C		De 30 a 70 % humedad relativa (Sin condensación)												
Almacenamiento y transporte	De -20 a 60 °C		De 20 a 90 % humedad relativa (Sin condensación)												
Nivel de ruido	En modo de espera: 45 dB o menos En modo de impresión: 53 dB o menos														
Suministro de película	Sistema de bandejas														
Número de bandejas	Tres bandejas como máximo (125 hojas/50 hojas por bandeja) Dos bandejas estándar. La tercera es opcional. Para los tamaños de 10 × 12 pulgadas y 8 × 10 pulgadas, seleccione el accesorio.														

Entrada de datos de imagen	8 bits (256 gradaciones) o 12 bits (4.096 gradaciones) (dependiendo de la señal de imagen de la modalidad)		
Gradación de salida	16.384 gradaciones (14 bits)		
Modo de imagen	Replicación de píxeles/Proceso de interpolación de funciones		
Tamaño de píxel	78,6 µm/43,75 µm		
Resolución máxima (con un tamaño de imagen de 78,6 µm)	Tamaño de película	Cuando se conecta a Regius (píxel)	Cuando se conecta a una unidad que no sea Regius (píxel)
	14 × 17 pulg.	4.496 × 5.414	4.310 × 5.160
	14 × 14 pulg.	4.496 × 4.446	4.310 × 4.200
	11 × 14 pulg.	3.492 × 4.496	3.340 × 4.180
	10 × 12 pulg.	3.200 × 3.798	3.000 × 3.530
	8 × 10 pulg.	2.550 × 3.150	2.350 × 2.880
Resolución máxima (con un tamaño de imagen de 43,75 µm)	14 × 17 pulg.	8.080 × 9.726	7.730 × 9.260
	14 × 14 pulg.	8.080 × 7.990	7.730 × 7.530
	11 × 14 pulg.	6.276 × 8.080	6.000 × 7.510
	10 × 12 pulg.	5.748 × 6.824	5.400 × 6.360
	8 × 10 pulg.	4.582 × 5.658	4.240 × 5.200
Número de fotogramas grabados	1, 2, 4, 6, 8, 9, 12, 15, 16, 20, 24, 25, 30, 35, 36, 42, 48, 54, 56, 60, 63, 64		
Negativo/Positivo	Disponible		
Borde de recorte de imagen	Disponible		
Borde	Se puede ajustar a blanco/negro		
Sello	Grabado en una (o dos) líneas de la película (puede salir debajo o al lado de la imagen)		
Corrección de la densidad	Incorporado en la unidad principal		
Observaciones	DRYPRO 873 se produce en fábricas certificadas para cumplir con los requisitos de las normas de control de calidad ISO9001: 2000, ISO13485: 2003 y EN ISO9001: 2000, EN ISO13485: 2003.		
Accesorios	Cable de alimentación, dos cortadoras, manual de instrucciones, lista de accesorios, filtro desodorante, tarjetas de inspección, dos abrazaderas, etiqueta de tamaño de película, hoja de instrucciones, caja de manual de instrucciones, dos conductos, persiana, placa intermedia para papeles de tamaño 10 × 12 pulgadas, placa intermedia para papeles de tamaño 8 × 10 pulgadas, dos clavijas de regulación de película, dos tornillos de cabeza hueca hexagonal (M3 × 10 mm), llave Allen, dos tapas de cierre, cuatro tornillos de rosca (M3 × 8 mm), CD-ROM, cinco tornillos (M4 × 6 mm), tapón de cable, manual de instrucciones para Printlink5-IN.		
Los accesorios se venden por separado	Bandeja de suministro de expansión (los accesorios son opcionales) Bandeja de expansión de medios para mamografía Clasificador		

B Lista de comprobación de impresión de prueba

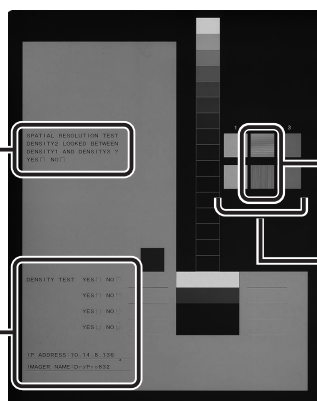


"5.2 Funcionamiento de la impresión de prueba" (página 103)

Comprobación visual del patrón de control de calidad (elementos que se deben comprobar): (1) a (10)

[Apariencia de la imagen]

- (1) El "patrón geométrico" se imprime como se muestra
- (2) Los "caracteres alfabéticos/numéricos" se pueden identificar correctamente
 - No se ha creado nada de lo siguiente en toda la imagen de la película ni en parte
- (3) "Ruido intermitente"
- (4) "Raya horizontal"
- (5) "Raya vertical"
- (6) "Distorsión grave de la imagen"
- (7) "Desgaste de la imagen"
- (8) Otras "anomalías de la imagen"



[Comprobación de resolución]

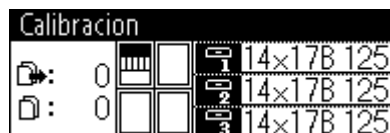
- Compruebe que la línea delgada se resuelve usando una lupa
- (9) Línea delgada horizontal (superior)
- (10) Línea delgada vertical (inferior)

* En lugar de comprobar con una lupa, si la densidad es "1 (izquierda)" < "2 (medio)" < "3 (derecha)", se valora como "OK"

Comprobación de la densidad (elementos que se deben comprobar: (11) y (12))

Cuando se comprueba desde la ventana de visualización del panel de control

- Vista del estado actual



- (11) "El error <Realizar calibración>" no se muestra en el panel de control de DRYPRO 873

- Vista del historial de control de calidad

M31 Historial de QC				
	1	2	3	4
2008/01/20 10:18	20	120	220	300
2008/01/20 10:17	NG	NG	NG	NG
2008/01/20 10:16	20	120	220	300

- (12) "NV" no se muestra en "1" a "4" del "Historial de control de calidad" y el valor de densidad correcto (tres cifras) se muestra en la vista control de calidad

DRYPRO MODEL 873 Lista de comprobación de impresión de prueba

* Introduzca "OK" o "NV" en la columna "Valoración" y el valor de densidad en "()"

Fecha y hora de implementación		Año Mes Día () :		Nombre de la unidad principal		
Nombre del responsable				Bandeja	Bandeja 1/Bandeja 2/ Bandeja 3	
Categoría	Número de elemento	Elemento que se debe comprobar	Valoración*			
			1ª	Seguimiento		
Comprobación visual del patrón de control de calidad	Apariencia de la imagen	(1) El "patrón geométrico" se imprime				
		(2) Los caracteres alfabéticos y numéricos de la imagen de la película pueden identificarse correctamente				
		(3) No se ha creado ningún "ruido intermitente" en toda la imagen de la película ni en parte				
		(4) No se ha creado ninguna "raya horizontal" en toda la imagen de la película ni en parte				
		(5) No se ha creado ninguna "raya vertical" en toda la imagen de la película ni en parte				
		(6) No se ha creado ninguna "distorsión grave de la imagen" en toda la imagen de la película ni en parte				
		(7) No se ha creado ningún "desgaste de la imagen" en toda la imagen de la película ni en parte				
		(8) No se ha producido ninguna "anomalía de imagen" aparte de los elementos en (3) a (7) en toda la imagen de la película ni en parte				
	Resolución	(9) Parece que se ha resuelto la "línea delgada horizontal" del patrón de control de calidad (uso de una lupa)				
		(10) Parece que se ha resuelto la "línea delgada vertical" del patrón de control de calidad (uso de una lupa)				
Comprobación desde el panel de control	Densidad	(11) Después de imprimir el patrón de control de calidad, ni el icono de calibración ni el mensaje se muestran en el panel de control de DRYPRO 873				
		(12) Después de imprimir el patrón de control de calidad, en la ventana de control de calidad del panel de control de DRYPRO 873 no aparece "NV" en los "Resultados de control de calidad" de "1" a "4", pero se muestra el valor de densidad correcto (dos o tres dígitos)	1:() 2:() 3:() 4:()	1:() 2:() 3:() 4:()		
Observaciones				Valoración total		

Si la primera valoración total muestra "NV", imprima el patrón de control de calidad de nuevo después de realizar la calibración y vuelva a comprobar. Si la valoración total es "NV" de nuevo al volver a comprobar, póngase en contacto con los representantes técnicos de Konica Minolta.



KONICA MINOLTA

Konica Minolta Healthcare Americas, Inc.
411 Newark-Pompton Turnpike, Wayne, NJ 07470,
U.S.A.
TEL. 973-633-1500



EU Authorized Representative:
**Konica Minolta Business Solutions
Europe GmbH**
Capellalaan 65,2132 JL, Hoofddorp,
The Netherlands
TEL. +31-20-658-4100

Konica Minolta Healthcare India Private Ltd.
Office No.201, 2nd Floor, Atrium 2,
Next to Courtyard Marriott Hotel, Andheri Kurla Road,
Chakala, Andheri (East), Mumbai - 400093, India
TEL. +91-22-61916900

**Konica Minolta Business Solutions (Canada)
Ltd.**
5875 Explorer Drive, Mississauga,
Ontario, L4W 0E1, Canada
TEL. 905-890-6600

**Konica Minolta Medical & Graphic (SHANGHAI)
Co., Ltd.**
Room1602, Tower B, Hongwell International Plaza,
1602 West Zhongshan Road, Xuhui District,
Shanghai 200235 China
TEL. 021-6422-2626

0992BA01ES13

2021-02-26
(IT)